

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

11. Jahrgang / 11^{me} Année

NO. 1 > JANUAR / JANVIER > 1936

Zürich, 15. Januar 1936

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Seite - page

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—56
Quellennachweis — Indication des sources	57
Beilage: Mitteilungen Nr. 21 der Kommission für Konjunkturbeobachtung	

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Schweiz und Ausland	54
Devisenclearing m. einz. Ländern	68, 69	in der Schweiz	3, 4	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	62
Umsätze der Abrechnungsstellen	22	offizielle Diskontosätze	5, 6	Lombardzinsfuß:	
Wertschriftenclearing	21	Privatdiskontosätze in der		offizieller der zentralen Noten-	
Aktienemissionen	18, 20	Schweiz und im Ausland	6	banken	7
Aktienindex	13	Einfuhr	40—42, 44, 45	privater Zinsfuß in der Schweiz	4
Arbeitsmarkt	30—33	Elektrizitätswerke:		(Kol. 10—13)	
Ausfuhr	40—43, 45	Produktionsverhältnisse	29	Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr elektrischer Energie	29	Emissionsstatistik	17—20	Ausweise	1, 2
Ausländische Anleihsmissionen	17, 19	Finanzen, Eidgenössische	25, 26, 36, 37	Diskontosatz	3, 5, 6
Ausländische Obligationen,		Fremdenverkehr	38—39	Giroverkehr	24
Kursindex	14	Geldmarkt	3—7	Lombardzinsfuß	7
Aussenhandel	40—46	Giroverkehr der Schweizerischen		Notenbanken:	
Bankausweise:		Nationalbank	24	Ausweise	1, 2, 64
Ausländische Notenbanken	64	Gold:		Offizielle Diskontosätze	5, 6
Bank für Internationalen Zah-		Bestände in den wichtigsten Län-		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
lungsausgleich	63	dern	67	Obligationenemissionen in der	
Darlehenskasse	58	Preis in London	47	Schweiz	17, 19
Grossbanken, schweizerische	59	Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
Kantonalbankenverband	60, 61	den Vereinigten Staaten	65	ausländische Werte	14
Lokalbanken	62	Verkehr in der Schweiz	46	inländische Werte	12
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Quartalsbilanz	59	Ausland	5, 6
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Betriebsergebnisse:		Schweiz	49, 51, 55	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bundesbahnen	36	Schweiz und Ausland	52	sten Ländern	66
Post		Grosshandelspreise	56	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Telegraph }	37	Handelsbilanz der Schweiz	40	Quartalsende ausgegebene	57
Telephon }	37	Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Börsenindex	12—14	den wichtigsten Ländern	45	Betriebsergebnisse	37
Börsenkurse:		Hotelfrequenz an Fremdenorten	39	Postcheck- und Giroverkehr	23
schweizerischer Staatsanleihen	10	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	61	Preise:	
3½% S.B.B. A—K	11	Indices:		Gold in London	47
Börsenumsätze	9	Börsenindex	12—14	Grosshandelspreise	56
Bundesbahnen, schweizerische:		Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Betriebsergebnisse	36	Produktenpreise	48	Privatdiskontosätze:	
3½% Obligationen A—K, Geld-		Grosshandelsindex	49, 51, 52	Schweiz	3, 4
kurs und Rendite	11	Lebenskostenindex	50, 53, 54	Schweiz und Ausland	6
Callgeld:		Kantonalbanken, Verband:		Produktion	27—29
in Zürich	4	Monatsbilanzen	60	Rendite	
(Kol. 6—9)		Kassaobligationen d. Kant'banken	61	der 3½% Obligationen S. B. B.,	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Kapitalmarkt	10—14, 17—20	Serie A—K, am Monatsende	11
Darlehenskasse der Schweizerischen		Landwirtschaftliche Produkten-		von 12 Anleihen des Bundes und	
Eidgenossenschaft, Ausweis	58	preise in der Schweiz, Index	48	der Bundesbahnen	12
Devisenclearing	68, 69	Lebenskostenindex:		der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Schweiz	50, 53, 55	schweizerischen öffentlich-	
				rechtlichen Körperschaften	16

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite		3 1/2 % Obligations der Bundesbahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende	11	Verkehr	34—36, 38—39
der im Monat aufgelegten Obligationenanleihen	17	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . .	12	Wechselkurse:	
	(Kol. 4, 5)	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	16	Geldkurse in der Schweiz . . .	8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35	Stempelabgaben, eidgenössische . .	25	Wert des Schweizerfrankens . . .	8
Schweizerfranken in Prozenten:		Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse	37		(Kol. 23)
von 3 Valuten	8	Transitverkehr der S. B. B.	34	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	21
	(Kol. 23)	Uhrengehäuse, Stempelungen	28	Zinssätze:	
Seidetrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	27			Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder	15
Silber, Preis	56			Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken	7
	(Kol. 13)			Private Lombardsätze i. d. Schweiz . .	4
Spareinlagen der Kantonalbanken .	61				(Kol. 10—13)
Staatsanleihen:				Zolleinnahmen	26
Kursbewegung	10				

Liste alphabétique des tableaux

	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions	18, 20	Demandes d'emploi, nombre des . .	30, 31	Virements de la Banque nationale suisse	24
Index	13	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	61	Obligations de caisse des banques cantonales	61
Argent au jour le jour, à Zurich . .	4	Devises, cours; cf. Changes		Obligations:	
Argent, prix	56	Douanes, recettes	26	Emissions	17, 19
Avances sur nantissement: (Col. 13)		Droits de timbre fédéraux	25	Index des valeurs étrangères . . .	14
Taux hors banque en Suisse	4	Emissions: d'actions	18, 20	des valeurs suisses	17, 19
	(Col. 10—13)	d'obligations	17, 19	Or: Mouvement en Suisse	46
Taux officiels des banques d'émission étrangères	7	Emprunts, émissions	17, 19	Prix à Londres	47
Balance commerciale de la Suisse .	40	Energie électrique:		Réserves d'or des principaux pays	67
Bâle, trafic marchandises du port .	35	Exportation	29	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	65
Banques cantonales, Union:		Production	29	Port de Bâle, trafic marchandises	35
Bilan mensuel	60	Escompte:		Postes:	
Banques d'émission:		Taux hors banque en Suisse	3, 4	Comptes de chèques et virements postaux	23
Situations	1, 2, 64	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6	Résultats d'exploitation	37
Taux pour avances sur nantissement .	7	Taux officiels à l'étranger	5, 6	Prix de gros	56
Taux officiels d'escompte	5, 6	Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	Prix de l'or à Londres	48
Banque nationale suisse:		Exportation des principaux produits	43	Production	27—29
Situations	1, 2	Finances fédérales	25, 26, 36, 37	Rendement:	
Taux pour avances sur nantissement .	7	Fonds d'Etat:		des emprunts Confédération et C. F. F.	12
Taux d'escompte	3, 5, 6	Cours	10	des emprunts émis au cours du mois . .	17
Virements	24	Obligations C. F. F. 3 1/2 %, A—K, cours et rendement en fin de mois	11		(Col. 4, 5)
Banques régionales, Union Suisse:		Rendement de 12 emprunts Confédération et C. F. F.	12	des nouveaux emprunts publics des obligations C. F. F. 3 1/2 %, A—K, en fin de mois	11
Bilan semestriel	62	Rendement des nouveaux emprunts publics	17	Résultats d'exploitation:	
Billets en circulation dans les principaux pays	66	Franc suisse en pour-cent:		Chemins de fer fédéraux	36
Boîtes de montres poinçonnées . . .	28	de 3 changes	8	Postes	
Bourse:			(Col. 23)	Télégraphes }	37
Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	Grandes banques suisses:		Téléphones }	
Cours des obligations C. F. F. 3 1/2 %, A—K	11	Bilan trimestriel	59	Situations de banques:	
Index	12—14	Hypothèques, placements des banques cantonales	61	Banques d'émission étrangères	64
Mouvements	9	Importation des principaux produits	44	Banque nationale suisse	1, 2
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	58	Index:		Banque des Règlements Internationaux	63
Capitaux, marché des	10—14, 17—20	des bourses	12—14	Caisse de prêts	58
Chambres de compensation	21, 22	des prix des produits agricoles en Suisse	48	Grandes banques suisses	59
Changes:		du coût de la vie	50, 53, 54, 55	Union des Banques cantonales	60, 61
Changes à vue en Suisse	8	des prix de gros	49, 51, 52, 55	Union Suisse d. Banques régionales	62
Valeur du franc suisse	8	Lettres de gage suisses	57	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	15
	(Col. 23)	Marché des capitaux	10—14, 17—20	pour avances sur nantissement	7
Chemins de fer fédéraux:		Marché monétaire	3—7	d'escompte en Suisse	3, 4
Recettes	36	Marché du travail	30—33	hors banque en Suisse et à l'étranger	6
Obligations C. F. F. 3 1/2 %, A—K, cours et rendement	11	Modifications:		officiels	5, 6
Chômage:		du taux officiel des avances sur nantissement	7	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	37
en Suisse	30—32	du taux officiel d'escompte	5, 6	Titres, clearing de Bâle et Zurich . . .	21
en Suisse et à l'étranger	33	Mouvement:		Tourisme, mouvement du	38—39
Clearing		Bourses	9	Trafic	34—36, 38—39
avec différents pays	68, 69	Chambres de compensation	22	Travail, marché du	30—33
des titres à Bâle et à Zurich	21	Comptes de chèques et virements postaux	23	Virements:	
Commerce extérieur	40—46	Or en Suisse	46	Banque nationale suisse	24
Compensation (cf. Clearing)		Touristique	38—39	postaux	23
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	27				
Coût de la vie:					
Index en Suisse	50, 53				
Index en Suisse et à l'étranger	54				

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

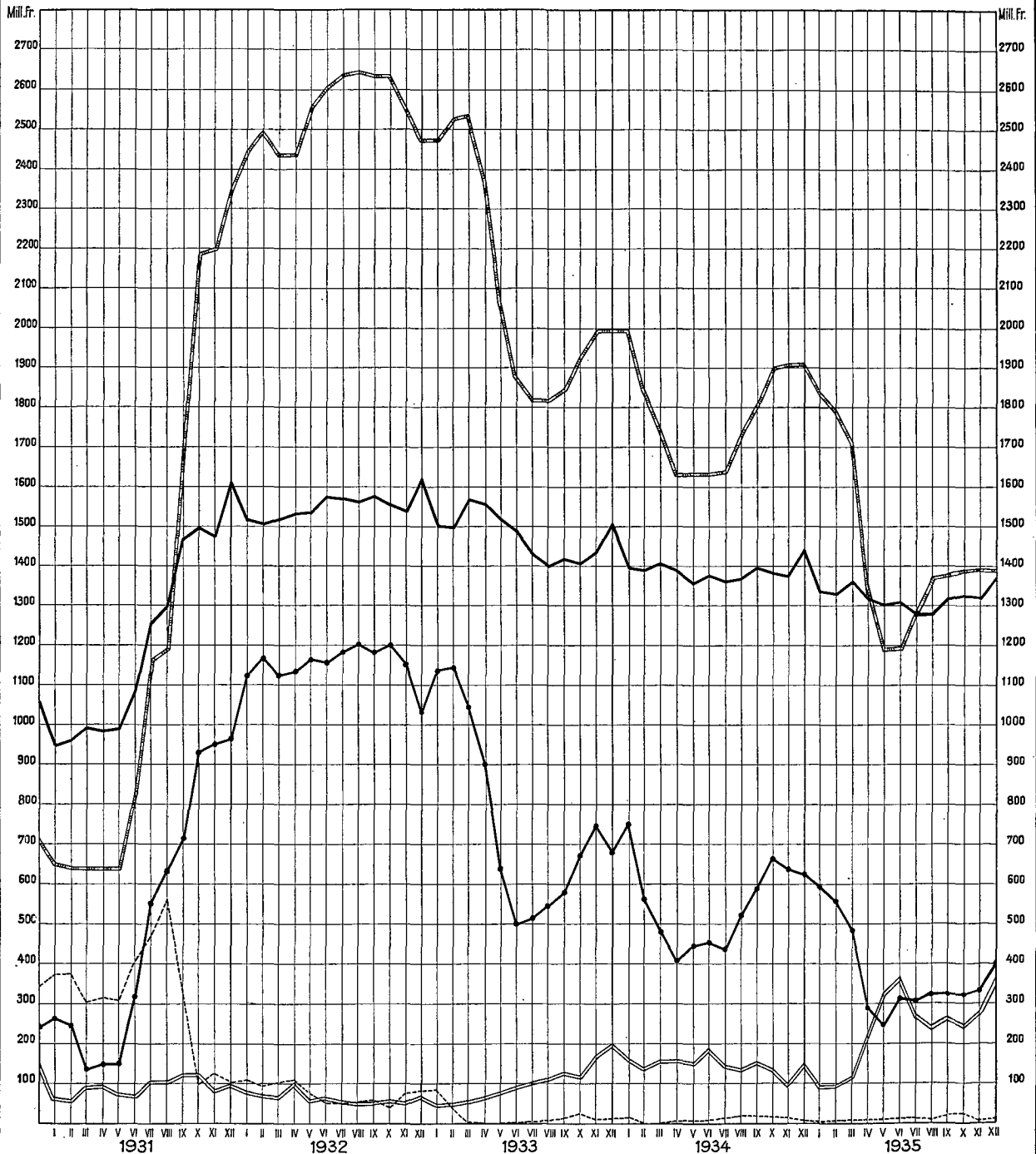
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Goldbestand — Encaisse-or
- c) - - - - - Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Eidg. Darlehenskasse (seit 25. Juli 1932) und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, Effets de la Caisse de prêts (depuis le 25 juillet 1932) et Avances sur nantissement
- e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue

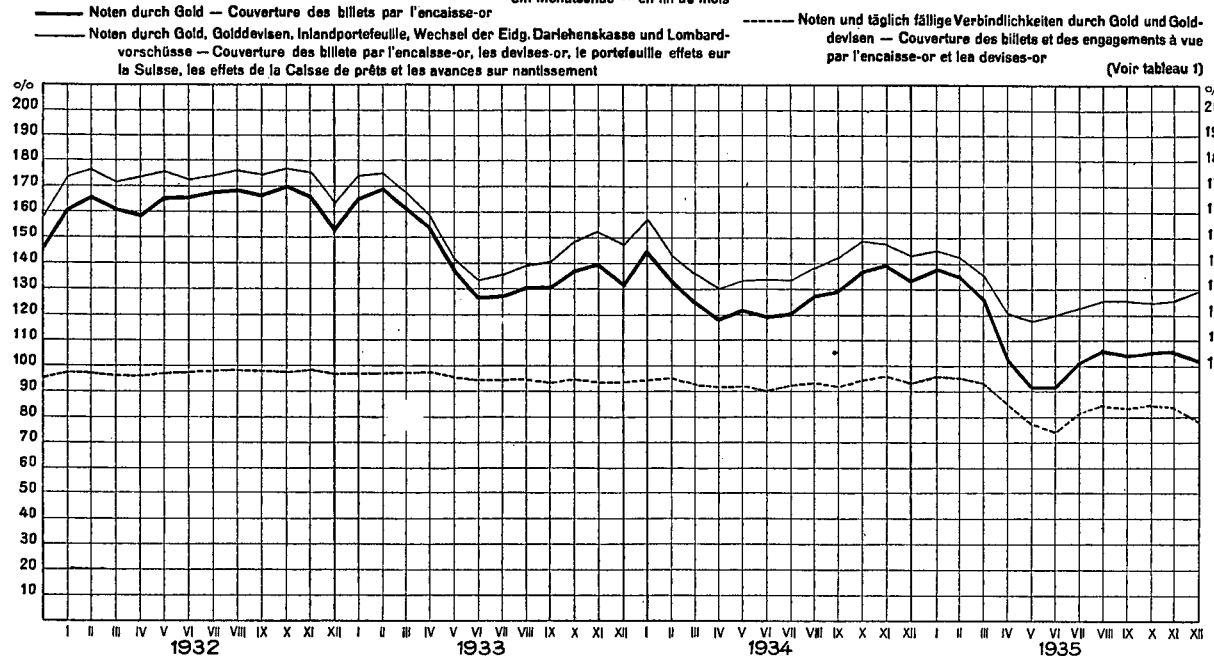
(Voir tableau 2)



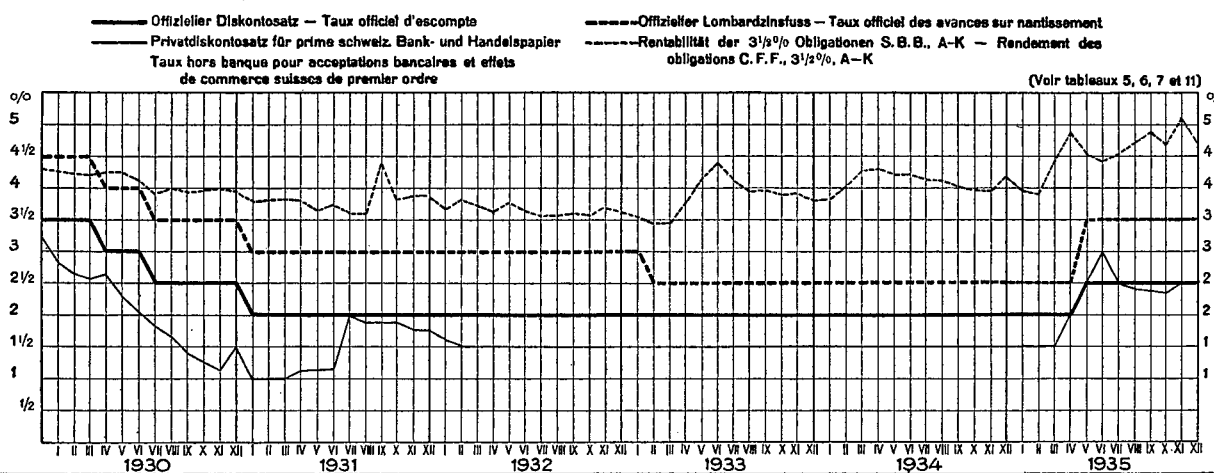
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

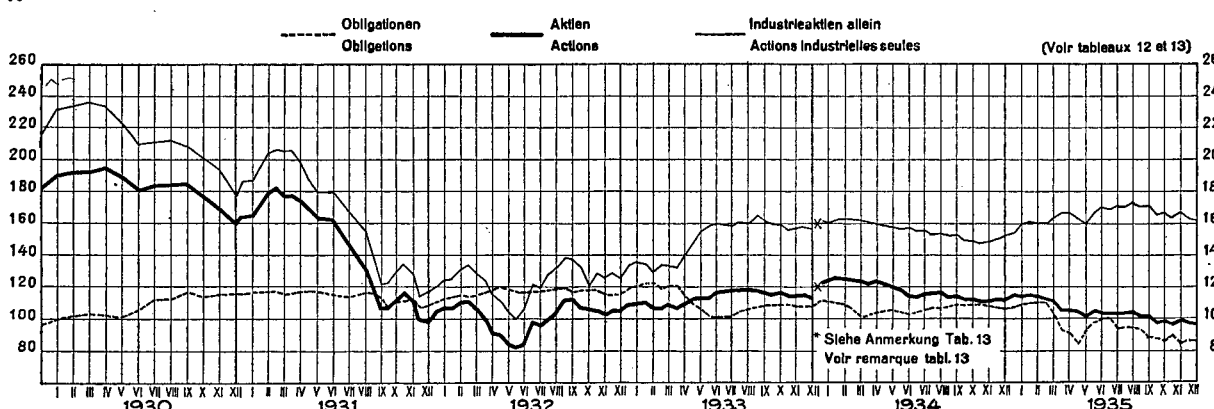
II Deckung des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlichkeiten — Couverture des billets en circulation et des engagements à vue am Monatsende — en fin de mois



III Zinssätze, am Monatsende — Taux d'intérêts, en fin de mois

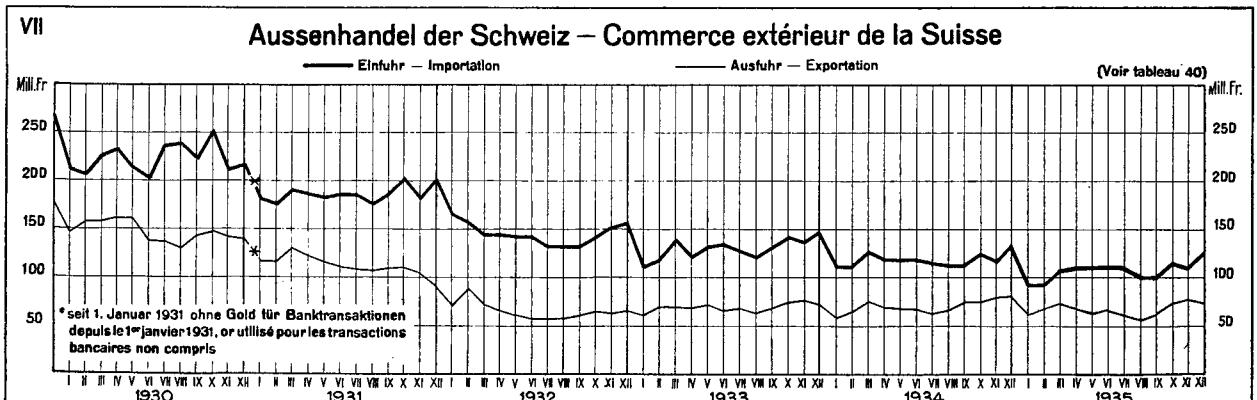
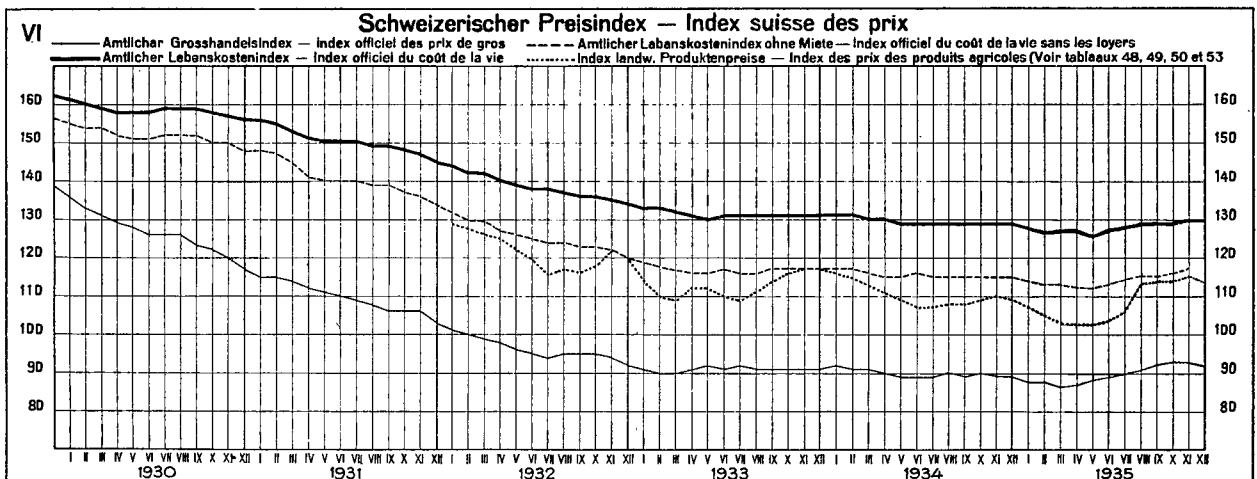
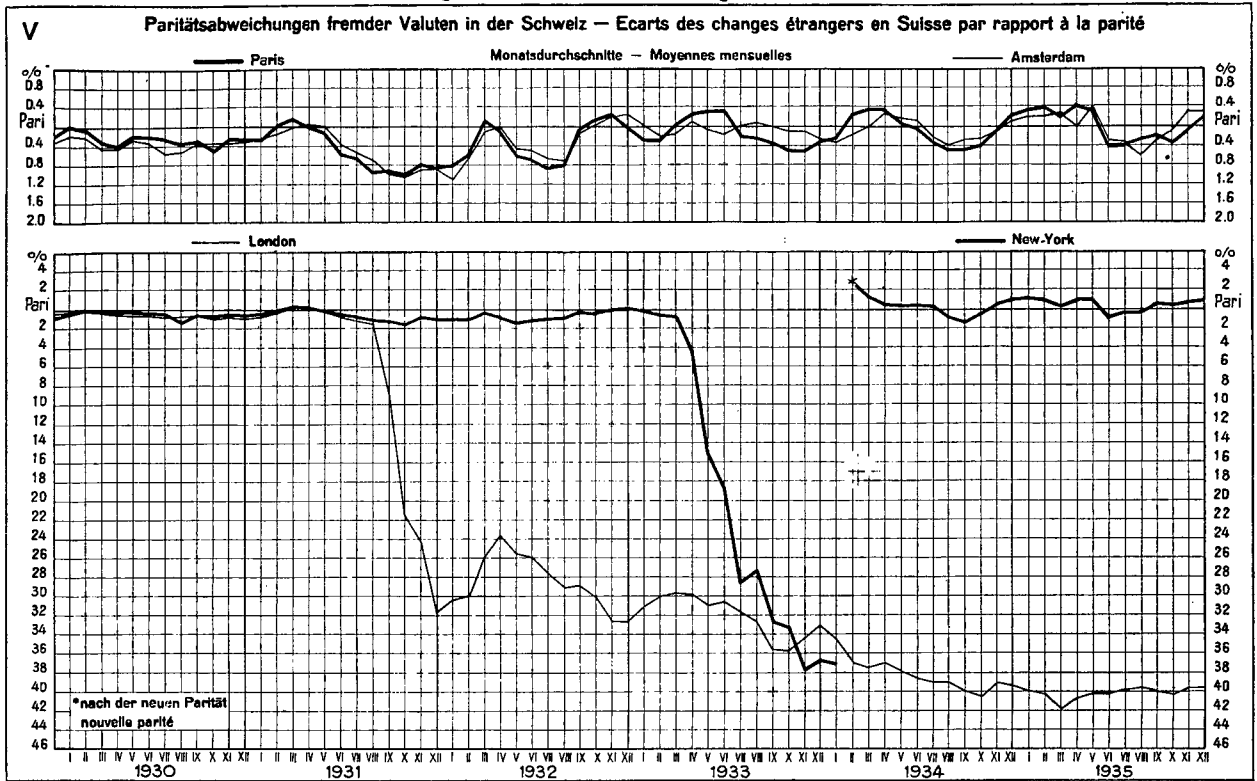


IV Schweizerischer Börsenindex — Index des bourses suisses

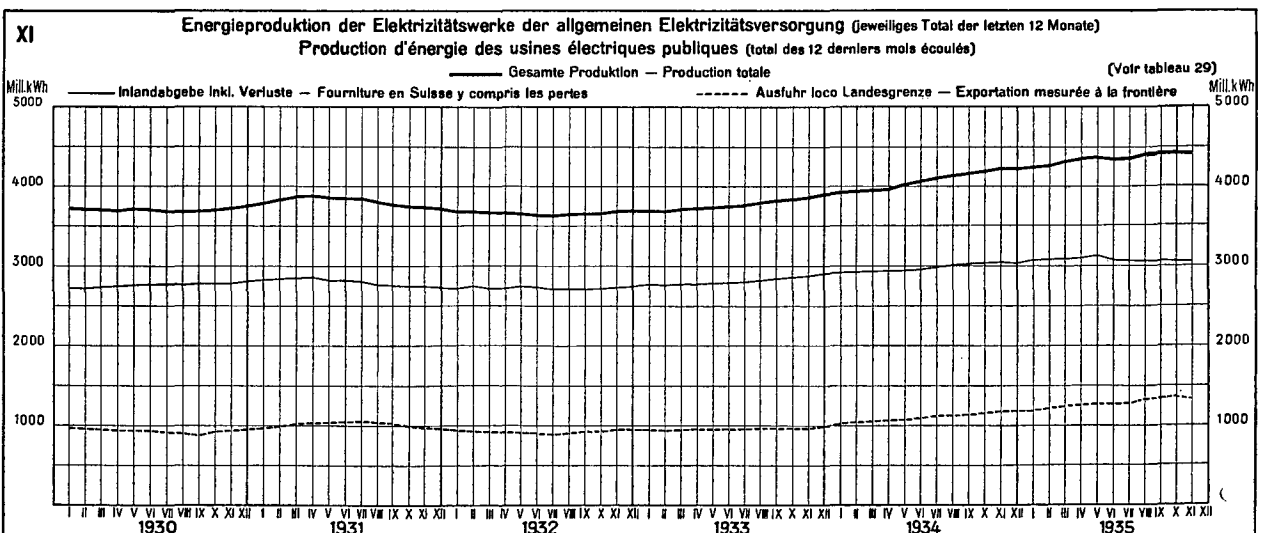
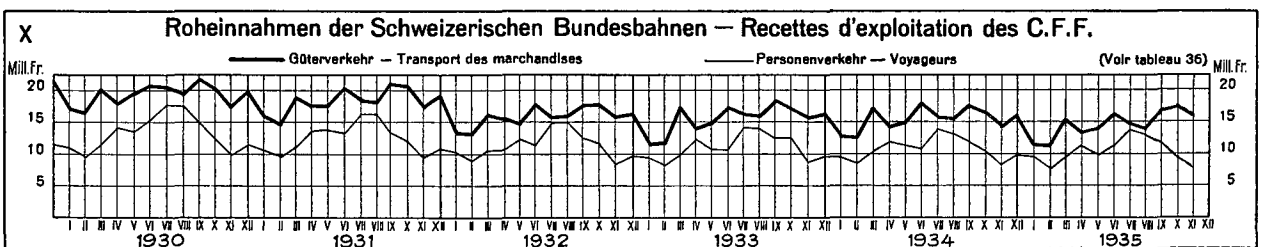
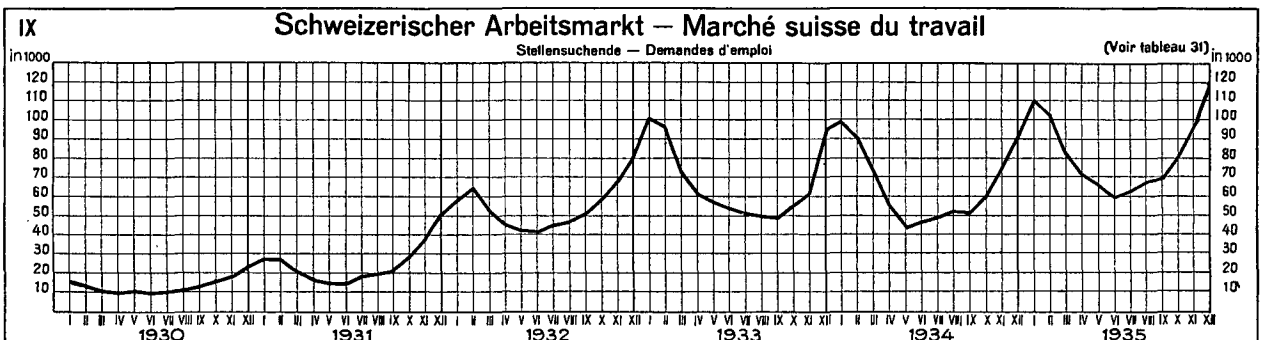
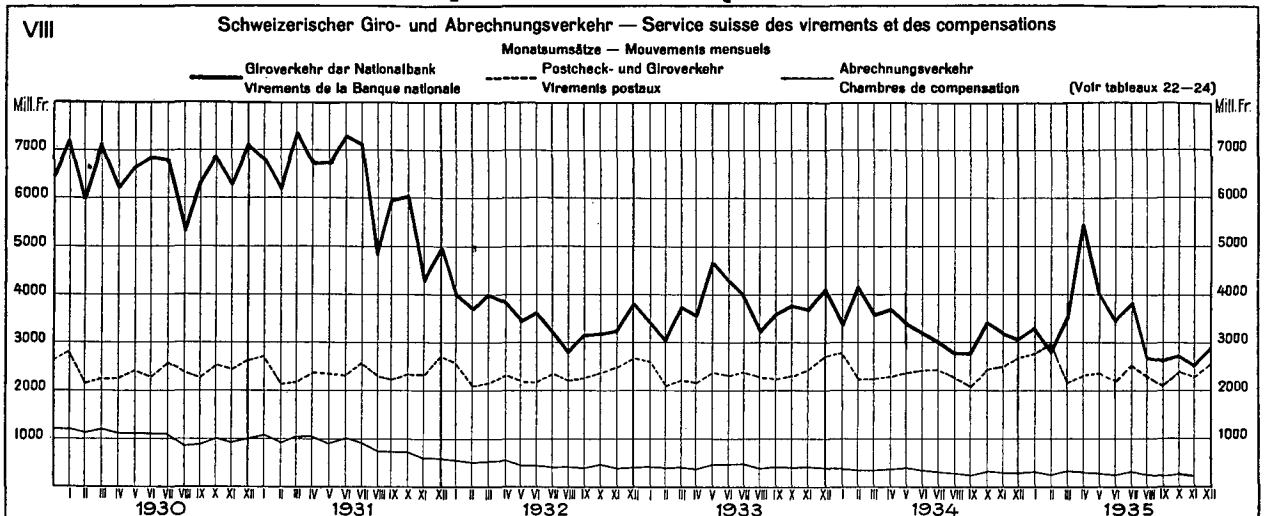


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Aktiven — Actif												
Goldbestand — Encaisse or			Gold- devisen <i>Disponi- bilités "or" à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Conféd- ération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>	
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>démon- strables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total		
In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1934												
7 Décembre	1 737.0	172.8	1 909.8	17.7	17.6	4.0	21.6	4.2	77.4	3.0	80.4	52.0
15 " . . .	1 735.9	174.0	1 909.9	16.2	18.2	4.0	22.2	4.2	72.1	3.0	75.1	52.9
22 " . . .	1 734.8	175.0	1 909.8	15.9	20.6	4.0	24.6	4.2	78.4	3.0	81.4	52.9
31 " . . .	1 734.8	175.0	1 909.8	7.1	22.8	4.0	26.8	5.9	115.0	3.0	118.0	52.5
1935												
7 Janvier	1 734.8	175.0	1 909.8	5.1	20.1	4.0	24.1	4.4	70.8	3.0	73.8	52.2
7 Octobre	1 165.4	210.1	1 375.5	21.9	22.3	69.8	92.1	57.3	99.4	3.0	102.4	55.1
15 " . . .	1 166.0	215.8	1 381.8	22.6	22.4	51.3	73.7	57.7	91.0	3.0	94.0	55.0
23 " . . .	1 167.4	219.7	1 387.1	21.0	22.7	49.4	72.1	57.4	95.3	3.0	98.3	54.3
31 " . . .	1 167.7	219.7	1 387.4	21.5	23.3	67.0	90.3	57.5	104.6	3.0	107.6	54.3
7 Novembre	1 167.7	219.7	1 387.4	22.0	24.3	53.0	77.3	62.5	100.8	3.0	103.8	54.5
15 " . . .	1 168.0	221.9	1 389.9	20.5	23.9	44.0	67.9	68.3	86.4	3.0	89.4	53.5
23 " . . .	1 168.0	223.9	1 391.9	18.7	23.4	45.1	68.5	70.0	90.6	3.0	93.6	53.6
30 " . . .	1 168.6	223.8	1 391.9	4.5	27.2	81.0	108.2	72.8	96.6	3.0	99.6	51.6
7 Décembre	1 168.6	223.8	1 391.9	2.2	27.3	72.1	99.4	72.3	94.7	3.0	97.7	51.5
15 " . . .	1 168.6	218.2	1 386.8	4.0	28.3	68.6	96.9	73.5	87.5	3.0	90.5	51.5
23 " . . .	1 168.6	218.2	1 386.8	4.4	31.9	91.3	123.2	82.6	107.0	3.0	110.0	51.3
31 " . . .	1 170.6	218.2	1 388.8	7.1	37.9	114.6	152.5	85.5	139.2	3.0	142.2	44.9
7 Janvier 1936	1 170.6	218.2	1 388.8	8.2	34.3	99.4	133.7	83.5	105.6	3.0	108.6	44.9

Aktiven — Actif				Passiven — Passif				Deckung — Couverture					
Korrespondenten <i>Correspondants</i>			Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>		aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des enga- gements à vue par or et disp. "or" à l'é- tranger)</i>		
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total							Gold or	Gold im Inland allein or en Suisse	Gold	in Prozent	in Prozent	in Prozent
In Millionen Franken — En millions de francs												In Prozenten — En pour-cent	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
1934													
7 Décembre	5.8	0.5	6.3	18.1	36.5	1 347.6	670.0	56.0	2 110.1	141.72	128.90	95.53	
15 " . . .	8.5	0.2	8.7	18.6	36.5	1 346.8	663.3	56.2	2 107.8	141.80	128.89	95.58	
22 " . . .	4.3	0.2	4.5	18.8	36.5	1 402.9	616.6	56.1	2 112.1	136.13	123.65	95.85	
31 " . . .	19.8	0.4	19.7	21.2	36.5	1 440.3	624.1	59.5	2 160.4	132.59	120.44	92.85	
1935													
7 Janvier	7.8	0.5	7.8	22.4	36.5	1 362.0	638.5	62.6	2 099.6	140.21	127.37	95.72	
7 Octobre	6.0	1.2	7.2	17.0	37.0	1 296.1	334.2	61.2	1 728.5	106.12	89.91	85.71	
15 " . . .	14.8	4.9	19.7	20.7	37.0	1 270.2	357.5	60.5	1 725.2	108.78	91.79	86.27	
23 " . . .	7.6	0.2	7.8	18.5	37.0	1 260.9	356.5	62.1	1 716.5	110.01	92.58	87.05	
31 " . . .	13.0	0.2	13.2	18.4	37.0	1 324.9	327.3	61.0	1 750.2	104.72	88.18	85.27	
7 Novembre	7.8	0.4	8.2	16.8	37.0	1 294.8	339.3	61.4	1 732.5	107.15	90.18	86.24	
15 " . . .	15.1	0.3	15.4	19.9	37.0	1 272.3	353.4	62.1	1 724.8	109.24	91.79	87.37	
23 " . . .	8.2	0.6	8.8	19.2	37.0	1 267.8	357.0	62.5	1 724.3	109.79	92.12	86.82	
30 " . . .	13.2	0.3	13.5	18.3	37.0	1 322.5	337.2	63.7	1 760.4	105.25	88.36	84.13	
7 Décembre	6.3	0.3	6.6	17.1	37.0	1 294.8	343.3	63.6	1 738.7	107.50	90.25	85.10	
15 " . . .	14.9	0.3	15.2	18.4	37.0	1 282.5	353.0	64.3	1 736.8	108.13	91.11	85.08	
23 " . . .	4.7	0.3	5.0	18.1	37.0	1 333.0	346.8	64.6	1 781.4	104.03	87.66	82.81	
31 " . . .	26.7	1.2	27.9	19.9	37.0	1 366.3	400.6	64.9	1 868.8	101.65	85.67	79.00	
7 Janvier 1936	10.4	1.3	11.7	20.2	37.0	1 296.3	400.8	65.5	1 799.6	107.13	90.30	82.31	

¹⁾ Kolonnen 4 und 5: 20 und 21. — Colonne 4 et 5: 20 et 21.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand — Encaisse or						Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	559.9	654.5	2 446.1	2 471.2	1 998.1	1 837.6	378.1	377.0	110.4	87.8	19.4	2.6
Février	560.9	643.0	2 497.8	2 528.6	1 836.5	1 794.4	343.9	378.5	97.6	38.2	2.0	6.5
Mars	561.0	642.8	2 438.6	2 535.7	1 746.1	1 712.8	334.9	306.1	106.1	6.6	0.3	6.2
Avril	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8	1 633.8	1 364.9	391.0	315.3	111.0	1.6	3.1	7.3
Mai	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0	1 636.8	1 192.7	376.0	310.0	78.3	1.2	7.4	6.7
Juin	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7	1 636.9	1 195.5	299.7	411.2	56.1	3.5	9.2	10.9
Juillet	610.1	1 163.7	2 637.3	1 819.5	1 642.4	1 289.3	333.0	468.7	55.7	4.3	15.0	11.3
Août	639.3	1 188.8	2 643.6	1 819.5	1 734.5	1 366.1	341.6	565.5	59.3	6.4	21.2	7.5
Septembre	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0	1 808.0	1 372.4	334.7	340.7	59.8	16.1	20.9	20.4
Octobre	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7	1 901.8	1 387.4	354.0	100.2	46.6	28.3	18.8	21.5
Novembre	672.0	2 200.9	2 552.7	1 998.1	1 909.8	1 391.9	335.2	131.1	73.3	13.7	17.3	4.5
Décembre	712.9	2 346.9	2 471.2	1 998.1	1 909.8	1 388.8	344.7	104.0	86.8	17.2	7.1	7.1
Moyenne annuelle	607.2	1 165.0	2 546.0	2 119.5	1 788.1	1 457.1	347.2	338.1	78.7	19.6	13.5	10.1
	Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse						Wechsel der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft Effets de la caisse de prêts de la Confédération Suisse					
Janvier	93.8	28.7	29.8	15.6	28.8	26.4	—	—	—	3.2	56.1	2.1
Février	78.0	24.5	24.1	13.1	48.6	28.9	—	—	—	4.1	30.0	1.5
Mars	71.9	53.4	19.5	10.7	55.0	31.0	—	—	—	6.8	23.3	13.5
Avril	37.5	58.1	64.1	11.2	64.1	113.2	—	—	—	16.0	20.4	33.2
Mai	35.4	36.0	19.4	13.1	51.7	168.7	—	—	—	23.1	24.2	52.8
Juin	46.1	26.9	16.9	17.5	66.8	177.8	—	—	—	19.2	24.5	62.8
Juillet	35.6	56.2	14.8	18.4	59.0	123.9	—	—	—	21.4	14.9	52.9
Août	28.0	54.6	14.2	22.7	51.5	106.9	—	—	—	25.2	11.9	49.8
Septembre	29.8	68.8	13.5	37.4	62.4	96.9	—	—	—	23.7	11.0	58.8
Octobre	32.5	74.8	14.0	35.3	60.5	90.3	—	—	3.2	26.4	8.9	57.5
Novembre	29.5	30.7	15.6	56.5	20.7	108.2	—	—	2.5	52.3	4.4	72.8
Décembre	94.7	34.2	19.7	50.9	26.3	152.5	—	—	4.6	58.3	5.9	85.5
Moyenne annuelle	48.4	41.0	23.0	20.3	38.6	85.3	—	—	3.0	19.5	21.5	41.3
	Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement						Wertschriften — Titres					
Janvier	42.2	37.5	53.1	37.6	77.7	68.4	2.2	131.4	39.4	52.2	25.6	55.3
Février	42.0	36.5	52.0	37.3	66.9	66.9	2.3	130.1	41.0	53.7	24.1	54.3
Mars	47.4	41.2	53.1	43.2	80.7	77.6	27.9	86.0	40.6	58.8	38.9	58.4
Avril	46.0	41.1	41.6	41.9	78.0	82.2	22.2	81.7	33.5	64.7	55.0	58.6
Mai	44.4	42.0	43.1	45.2	80.5	112.4	51.1	119.8	34.8	72.0	56.2	60.5
Juin	61.6	47.5	49.3	58.9	100.4	129.3	77.6	81.4	35.8	71.2	54.6	60.3
Juillet	43.4	53.6	44.0	66.3	73.6	95.1	79.4	82.4	41.9	69.5	53.7	55.7
Août	37.3	54.0	41.7	69.7	74.6	89.4	82.5	79.7	42.3	66.1	53.3	55.2
Septembre	40.6	55.4	42.5	70.2	86.4	111.3	100.2	30.0	41.5	65.7	53.4	55.1
Octobre	39.8	52.7	51.6	61.5	73.3	107.6	97.8	35.4	42.5	66.1	53.4	54.3
Novembre	37.6	53.3	43.1	64.7	79.6	99.6	99.3	47.5	46.6	66.0	52.0	51.6
Décembre	53.3	64.5	49.1	94.7	118.0	142.2	105.9	39.3	50.8	27.7	52.5	44.9
Moyenne annuelle	42.2	45.2	45.8	53.1	75.0	87.6	59.9	85.8	40.6	61.7	46.9	55.7
	Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	26.1	18.3	11.1	12.3	11.2	7.4	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8	1 391.1	1 333.9
Février	16.4	9.7	6.7	10.0	9.4	5.7	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2	1 389.6	1 329.7
Mars	20.7	15.2	11.4	12.7	9.5	6.1	918.0	994.3	1 517.4	1 569.9	1 405.3	1 358.1
Avril	26.0	15.9	8.3	9.5	9.1	9.3	916.3	987.8	1 529.1	1 556.8	1 387.7	1 319.3
Mai	21.9	13.6	9.1	10.4	11.6	14.1	907.9	989.8	1 535.2	1 513.8	1 353.9	1 302.1
Juin	22.8	16.8	8.4	12.1	8.8	13.1	928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2	1 376.0	1 306.9
Juillet	26.0	15.9	7.7	13.0	9.3	16.0	928.3	1 255.3	1 571.3	1 429.5	1 364.1	1 281.1
Août	16.7	12.9	7.9	10.3	7.9	12.2	942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2	1 369.5	1 283.0
Septembre	24.8	15.8	8.0	9.5	6.4	9.5	986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4	1 399.8	1 316.5
Octobre	21.7	14.7	7.1	10.6	7.6	13.0	989.0	1 497.6	1 552.8	1 408.4	1 384.5	1 324.9
Novembre	16.8	11.6	6.2	9.9	7.3	13.2	968.0	1 476.5	1 534.6	1 436.5	1 376.5	1 322.5
Décembre	32.7	25.6	16.1	19.9	19.3	26.7	1 062.1	1 609.4	1 610.6	1 509.5	1 440.3	1 366.3
Moyenne annuelle	20.4	15.1	9.7	12.0	10.3	11.2	894.0	1 141.0	1 508.4	1 440.1	1 349.2	1 283.0

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or en % des billets en circulation					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	753.3	591.8	62.91	68.96	161.08	164.65	143.62	137.76
Février	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	557.5	555.9	62.80	66.90	165.91	168.88	132.15	134.94
Mars	122.0	133.8	1 122.8	1 042.8	482.0	481.1	61.10	64.64	160.70	161.51	124.25	126.11
Avril	153.7	149.8	1 131.6	903.8	405.4	288.9	63.16	65.07	159.48	153.06	117.73	103.46
Mai	169.8	146.7	1 166.0	638.0	444.5	244.1	63.75	64.98	166.45	135.82	120.86	91.59
Juin	130.2	315.2	1 158.5	501.2	455.0	312.9	62.88	77.88	165.58	125.91	118.96	91.47
Juillet	171.2	550.7	1 184.5	514.4	441.0	306.6	65.72	92.70	167.84	127.28	120.40	100.68
Août	175.9	632.2	1 202.4	547.2	519.2	337.6	67.81	91.96	169.86	129.76	126.65	106.47
Septembre	156.6	715.9	1 186.9	581.6	587.7	332.9	64.82	116.19	167.46	130.04	129.16	104.24
Octobre	189.0	933.6	1 201.0	677.5	665.8	327.3	67.19	146.06	169.85	137.07	137.36	104.72
Novembre	198.9	953.2	1 157.0	750.5	641.6	337.2	69.42	149.06	166.84	139.09	138.75	105.25
Décembre	242.1	962.1	1 037.4	683.8	624.1	400.6	67.12	145.82	153.42	132.86	132.59	101.65
Moyenne annuelle	199.3	514.0	1 186.9	780.8	569.1	393.0	68.54	102.09	168.79	147.17	132.52	113.57

Diskontsätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

1	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au-dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1932	1933	1934	1935	1932	1933	1934	1935	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier	2.00	2.00	2.00	2.00	1.68	1.50	1.50	1.50	— 0.82	— 0.50	— 0.50	— 0.50
Février	2.00	2.00	2.00	2.00	1.52	1.50	1.50	1.50	— 0.48	— 0.50	— 0.50	— 0.50
Mars	2.00	2.00	2.00	2.00	1.50	1.50	1.50	1.50	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.50
Avril	2.00	2.00	2.00	2.00	1.50	1.50	1.50	1.80	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.20
Mai	2.00	2.00	2.00	2.47	1.50	1.50	1.50	2.39	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.08
Juin	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.60	— 0.50	— 0.50	— 0.50	+ 0.10
Juillet	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.79	— 0.50	— 0.50	— 0.50	+ 0.29
Août	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.47	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.08
Septembre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.40	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.10
Octobre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.13
Novembre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.44	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.06
Décembre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.50	— 0.50	— 0.50	— 0.50	—
Année	2.00	2.00	2.00	2.38	1.52	1.50	1.50	2.20	— 0.48	— 0.50	— 0.50	— 0.13

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier
	des Monats — du mois											
In Prozenten — En pour-cent												
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Déc. 1934	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Janv. 1935	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Févr. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mars "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Avril "	1 1/2	2	2	2	1	2	2	2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mai "	2 1/4	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin "	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet "	3	2 3/4	2 3/4	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août "	2 1/2	2 1/2	2 7/16	2 7/16	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Sept. "	2 7/16	2 3/8	2 3/8	2 3/8	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Oct. "	2 3/8	2 3/8	2 3/8	2 3/8	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Nov. "	2 3/8	2 7/16	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Déc. "	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 15. Januar 1936 <i>Taux au 15 Janvier 1936</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1934	1935	1934	1935			‰	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Déc.	Octobre	Nov.	Déc.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.00	2.38	2.00	2.50	2.50	2.50	2 1/2	3 Mai 1935	2
Albanien — Albanie	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7 1/2	16 Novembre 1933	8
Australien — Australie*	4.58	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.98	2.18	2.50	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch-Indien — Inde britannique	3.50	3.45	3.50	3.50	3.45	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	7.00	6.62	7.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili	4.50-6.00	4.51-5.29	4.50-6.00	5.00	5.00	5.00	5	10 Juillet 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	2.50	2.86	2.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	22 Août 1935	2 1/2
Danzig — Dantzig	3.28	5.14	4.00	5.65	5.00	5.00	5	21 Octobre 1935	6
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	5.37	4.87	5.00	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.46	4.00	4.03	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	2.65	3.48	2.50	3.00	4.00	6.00	4	10 Janvier 1936	5
Griechenland — Grèce	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7	14 Octobre 1933	7 1/2
Japan — Japon	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java	4.16	3.88	3.50	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1935	4 1/2
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	3.10	4.16	4.00	5.00	5.00	5.00	5	9 Septembre 1935	4 1/2
Jugoslawien — Yougoslavie	6.82	5.13	6.50	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 1/2-6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — Lithuanie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	1 Janvier 1934	6-7
New York	1.54	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	2 Février 1934	2
Niederlande — Pays-Bas	2.50	3.99	2.50	5.35	3.78	3.50	3 1/2	14 Novembre 1935	4
Norwegen — Norvège	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	24 Mai 1933	4
Oesterreich — Autriche	4.74	3.88	4.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	10 Juillet 1935	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	5.47	5.00	5.19	5.00	5.00	5.00	5	13 Décembre 1934	5 1/2
Rumänien — Roumanie	5.98	4.50	5.18	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — Suède	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.91	5.27	5.50	5.00	5.00	5.00	5	15 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	4.50	4.88	4.50	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Dezember 1935 bis 15. Januar 1936
Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 décembre 1935 au 15 janvier 1936

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
1 Janvier 1936	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3	3 1/2
2 „ 1936	Frankreich — France	5	6
10 „ 1936	„ „	4	5

* Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

Offiz. und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland — *Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger*

6

		Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
				1934		1935		1934	1935				
		1934	1935	Déc.	Octobre	Nov.	Déc.	31 Déc.	30 Nov.	7 Déc.	15 Déc.	23 Déc.	31 Déc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse	O P*	2.00 1.50	2.33 2.20	2.00 1.50	2.50 2.37	2.50 2.44	2.50 2.50	2 1 1/2	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2
Amsterdam	O P	2.50 0.77	3.99 3.10	2.50 0.48	5.35 4.73	3.78 3.04	3.50 3.11	2 1/2 7/16	3 1/2 3	3 1/2 2 7/8	3 1/2 3	3 1/2 3 3/8	3 1/2 3 1/4
Berlin	O P	4.00 3.78	4.00 3.14	4.00 3.50	4.00 3.04	4.00 3.01	4.00 3.00	4 3 1/2	4 3	4 3	4 3	4 3	4 3
Brüssel — Bruxelles	O P	2.98 2.16	2.18 2.06	2.50 2.37	2.00 1.87	2.00 1.87	2.00 1.87	2 1/2 2 3/8	2 1 7/8	2 1 7/8	2 1 7/8	2 1 7/8	2 1 7/8
London — Londres	O P	2.00 0.81	2.00 0.56	2.00 0.54	2.00 0.61	2.00 0.56	2.00 0.68	2 9/16	2 17/32	2 19/32	2 21/32	2 3/4	2 3/4
Mailand — Milan	O P	3.10 3.09	4.16 4.17	4.00 4.00	5.00 5.00	5.00 5.00	5.00 5.00	4 4	5 5	5 5	5 5	5 5	5 5
New York	O P	1.54 0.29	1.50 0.19	1.50 0.19	1.50 0.19	1.50 0.19	1.50 0.19	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16
Paris	O P	2.65 2.01	3.48 3.19	2.50 1.50	3.00 2.71	4.00 3.89	6.00 5.89	2 1/2 1 1/2	6 6	6 5 3/4	6 5 15/16	6 5 7/8	6 5 7/8

O = Offizieller Satz — *Taux officiel.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*
 * Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

7

1	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfüsse <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuss am 15. Januar 1936 <i>Taux au 15 janvier 1936</i>		Vor- heriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>
	1934	1935	1934		1935		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Déc.	Octobre	Nov.	Déc.			
Schweiz — Suisse	2.50	3.17	2 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 Mai 1935	2 1/2
Belgien — Belgique	3.48	3.00	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 1/2
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France									
Avances sur lingots	3.50	5.30	3 1/2	6 ²⁾	7 ²⁾	7 ²⁾	7 ²⁾	26 Novembre 1935	6
Avances sur titres	4.50	4.91	4 1/2	4	7	7	5 1/2	10 Janvier 1936	6
Avances à 30 jours	—	3.68 ¹⁾	—	3	6	6	4	10 „ 1936	5
Italien — Italie	3.60	4.27	4 1/2	5	5	5	5	9 Septembre 1935	4 1/2
Jugoslawien — Yougoslavie	7.87	6.13	7 1/2	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas	3.00	4.51	3	5	4	4	4	14 Novembre 1935	4 1/2
Oesterreich — Autriche	5.24-5.74	4.33-4.83	5-5 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	10 Juillet 1935	4 1/2-5
Polen — Pologne	6.00	6.00	6	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie	6.93	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	15 Décembre 1934	7
Spanien — Espagne	4.95-6.82	4.32-5.36	4 1/2-6	4-5	4-5	4-5	4-5	24 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tcheco- slovaquie	5.03-5.53	4.81-5.31	5-5 1/2	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 1/4-4 3/4	1 Janvier 1936	4 3/4-5 1/4

Lombardzinsfussänderungen in der Zeit vom 16. Dezember 1935 bis 15. Januar 1936
Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 déc. 1935 au 15 janvier 1936

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Zinsfuss <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
1 Janvier 1936	Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	4 1/4-4 3/4	4 3/4-5 1/4
2 „ 1936	Frankreich — <i>France</i>		
	Avances sur titres	6	7
	Avances à 30 jours	5	6
10 „ 1936	Avances sur titres	5 1/2	6
	Avances à 30 jours	4	5

¹⁾ Durchschnitt 21. Februar-31. Dezember. — *Moyenne 21 février-31 décembre.*

²⁾ Die Gewährung von Vorschüssen auf Goldbarren ist seit dem 12. Juni 1935 aufgehoben. — *L'octroi d'avances sur lingots d'or est suspendu depuis le 12 juin 1935.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ⁵⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20.305	25.22154	123.457	27.277	51.884 ⁴⁾	72.926 57.0726 ⁶⁾	208.32	3.06097 ⁷⁾	138.889	138.889	138.889
Dezember 1935 décembre											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.				1)							
2.	20.37 ³ / ₄	15.25 ¹ / ₂	124.25	—	52.27 ¹ / ₂	56.25	209.30	3.09 ³ / ₈	78.60	68.05	76.60
3.	20.37 ¹ / ₄	15.23	124.20	—	52.25	56.25	209.30	3.09	78.50	67.97 ¹ / ₂	76.50
4.	20.35 ¹ / ₂	15.24 ¹ / ₂	124.10	—	52.22 ¹ / ₂	56.40	209.30	3.09	78.55	68.05	76.55
5.	20.34 ¹ / ₂	15.24	124.10	—	52.17 ¹ / ₂	56.40	209.30	3.08 ⁷ / ₈	78.52 ¹ / ₂	68.02 ¹ / ₂	76.52 ¹ / ₂
6.	20.35	15.25	124.15	—	52.17 ¹ / ₂	56.40	209.30	3.09	78.60	68.07 ¹ / ₂	76.60
7.	20.36	15.18 ¹ / ₂	124.05	—	51.95	56.75	209.15	3.08 ¹ / ₄	78.30	67.75	76.30
8.											
9.	20.36 ¹ / ₄	15.20 ¹ / ₂	124.15	—	51.95	56.75	209.20	3.08 ¹ / ₂	78.35	67.85	76.35
10.	20.35 ³ / ₄	15.21 ¹ / ₂	123.90	—	51.95	56.75	208.90	3.08 ⁵ / ₈	78.40	67.90	76.40
11.	20.36	15.20 ¹ / ₂	123.90	24.80	51.95	56.75	208.80	3.08 ¹ / ₂	78.35	67.85	76.35
12.	20.37 ¹ / ₄	15.18 ³ / ₄	123.90	24.80	51.95	56.75	208.90	3.08 ⁷ / ₁₆	78.30	67.80	76.30
13.	20.37 ³ / ₄	15.18	123.85	24.80	51.90	56.60	208.75	3.08	78.25	67.75	76.25
14.	20.37 ³ / ₄	15.18	123.85	24.80	51.92 ¹ / ₂	56.60	208.75	3.08 ¹ / ₁₆	78.25	67.75	76.25
15.											
16.	20.37 ³ / ₄	15.18 ¹ / ₂	123.85	24.80	51.97 ¹ / ₂	56.60	208.75	3.08 ³ / ₁₆	78.27 ¹ / ₂	67.80	76.27 ¹ / ₂
17.	20.37	15.18	123.85	24.80	51.92 ¹ / ₂	56.75	208.70	3.08	78.25	67.77 ¹ / ₂	76.25
18.	20.36 ¹ / ₂	15.16	123.70	24.75	51.90	56.75	208.70	3.07 ⁵ / ₈	78.15	67.67 ¹ / ₂	76.15
19.	20.37	15.20	123.70	24.75	51.90	56.65	208.70	3.08 ¹ / ₂	78.32 ¹ / ₂	67.85	76.32 ¹ / ₂
20.	20.34	15.18 ¹ / ₂	123.75	24.75	51.87 ¹ / ₂	56.75	208.80	3.08 ¹ / ₄	78.25	67.77 ¹ / ₂	76.25
21.	20.32 ¹ / ₂	15.20	123.75	24.75	51.90	57.—	208.80	3.08 ¹ / ₄	78.32 ¹ / ₂	67.85	76.32 ¹ / ₂
22.											
23.	20.30 ¹ / ₂	15.19 ¹ / ₂	123.75	24.75	51.85	57.—	208.80	3.08 ¹ / ₄	78.35	67.87 ¹ / ₂	76.35
24.	20.29 ³ / ₄	15.18 ¹ / ₂	123.70	24.75	51.85	57.—	208.80	3.08 ¹ / ₈	78.25	67.77 ¹ / ₂	76.25
25.											
26.											
27.	20.29 ³ / ₄	15.18 ¹ / ₄	123.70	24.75	51.85	57.—	208.80	3.08	78.25	67.77 ¹ / ₂	76.25
28.	20.26 ¹ / ₄	15.17 ¹ / ₂	123.60	24.65	51.77 ¹ / ₂	57.—	208.75	3.07 ⁵ / ₈	78.20	67.72 ¹ / ₂	76.20
29.											
30.	20.31	15.12 ¹ / ₂	123.50	24.65	51.80	57.—	208.75	3.07	77.95	67.55	75.95
31.	20.30 ¹ / ₂	15.13 ¹ / ₂	123.50	24.55	51.75	57.—	208.65	3.07 ¹ / ₈	78.—	67.50	76.—
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1934XII.	20.35	15.262	123.82	26.36	72.14	57.17	208.67	3.085	78.65	68.13	76.63
1935 I.	20.37	15.137	123.86	26.39	72.15	57.34	208.76	3.093	78.02	67.56	76.02
II.	20.38	15.061	123.88	26.19	72.07	57.17	208.78	3.089	77.61	67.21	75.63
III.	20.35	14.659	123.92	25.61	70.28	56.82	208.83	3.071	75.55	65.42	73.63
IV.	20.38	14.921	124.15	25.57	52.28	57.52	208.32	3.087	76.90	66.58	74.94
V.	20.38	15.112	124.30	25.44	52.39	57.77	209.13	3.092	77.89	67.46	75.91
VI.	20.23	15.092	123.47	25.26	51.79	57.62	207.63	3.058	77.78	67.34	75.78
VII.	20.23	15.127	123.05	25.05	51.60	57.78	207.59	3.052	77.96	67.52	76.04
VIII.	20.25	15.186	123.14	25.08	51.58	58.02	207.12	3.055	78.27	67.78	76.27
IX.	20.27	15.173	123.57	25.07	51.82	57.34	207.72	3.075	78.20	67.70	76.20
X.	20.25	15.080	123.50	24.96	51.75	56.77	208.13	3.072	77.71	67.30	75.71
XI.	20.29	15.175	123.81	24.90 ²⁾	52.03	56.44	208.89	3.080	78.19	67.71	76.19
XII.	20.35	15.195	123.86	24.74 ³⁾	51.96	56.71	208.91	3.083	78.31	67.82	76.31
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1933	20.27	17.130	122.60	26.93	72.04	57.47	208.20	4.130	89.12	77.11	86.59
1934	20.29	15.560	121.53	26.45	71.90	56.88	208.10	3.087	80.14	69.40	78.08
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	57.28	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72
<p>* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. Aufhebung der Goldwährung in England am 21. Sept. 1931, in Schweden und Norwegen am 27. Sept. 1931, in Dänemark am 29. Sept. 1931, in Kanada am 24. April 1933.</p> <p>1) Seit 11. Dezember 1935 Kurse für „Freie Lire“. — <i>Dès le 11 décembre 1935 cours de la „lire libre“.</i></p> <p>2) Durchschnitt 1.—23. November — <i>Moyenne 1er—23 novembre.</i></p> <p>3) Durchschnitt 11.—31. Dezember. — <i>Moyenne 11—31 décembre.</i></p> <p>4) Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — <i>Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).</i></p> <p>5) Für Noten. — <i>Pour des billets.</i></p> <p>6) Berechnet auf der Basis der seit 30. April 1934 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 6035,2 S.). — <i>Calculé sur la base de la réévaluation, dès le 30 avril 1934, de l'encaisse-or de la Banque nationale d'Autriche (1 kg d'or fin = 6035,2 S.).</i></p> <p>7) Seit 31. Januar 1934 (vorher 5.18262). — <i>Depuis le 31 janvier 1934 (auparavant 5.18262).</i></p>											

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest ²⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos-Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio ⁶⁾ für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % von 3 Valuten Kol. 2, 8 und 9 ⁷⁾ Le franc suisse en % des 3 changes col. 2, 8 et 9 ⁷⁾	
Parität Parité	100. —	12. 7961 ¹⁾	58. 1396	90. 643	9. 12778	3. 10	5. 18262	220.—	258. 332	

Dezember 1935 décembre

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.											
2.	42. 20	12. 77	58. 15	56. —	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 06	100. 75	84. 75	88. 75	99. 37
3.	42. 18 ³ / ₄	12. 76 ¹ / ₄	58. 10	56. —	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₂	100. 75	84. 75	88. 60	99. 42
4.	42. 16 ¹ / ₄	12. 76 ¹ / ₄	58. 10	56. —	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ³ / ₄	100. 75	84. 75	88. 70	99. 45
5.	42. 15	12. 75	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₂	100. 75	84. 75	88. 70	99. 48
6.	42. 15	12. 76	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₂	101. —	84. 75	88. 70	99. 45
7.	42. 16 ¹ / ₄	12. 76	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 04 ³ / ₄	100. 50	84. 50	88. 30	99. 54
8.											
9.	42. 17 ¹ / ₂	12. 76	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 04 ³ / ₄	100. 50	84. 50	88. 30	99. 50
10.	42. 15	12. 76	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₈	100. 50	84. 65	88. 50	99. 55
11.	42. 15	12. 76	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 04 ¹ / ₈	100. 50	84. 75	88. 60	99. 57
12.	42. 17 ¹ / ₂	12. 76	58. 10	55. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 04 ³ / ₄	100. 50	84. 50	88. 50	99. 54
13.	42. 18 ³ / ₄	12. 77	58. 10	55. 50	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 04 ¹ / ₂	100. 50	84. —	88. 30	99. 61
14.	42. 18 ³ / ₄	12. 77	58. 10	55. 50	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₄	100. 50	84. —	88. 30	99. 60
15.											
16.	42. 18 ³ / ₄	12. 77	58. 10	54. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ³ / ₄	100. 50	84. 15	88. 50	99. 59
17.	42. 17 ¹ / ₂	12. 77	58. 10	54. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ³ / ₄	100. 50	84. —	88. 50	99. 63
18.	42. 17 ¹ / ₂	12. 76	58. 10	54. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 04 ³ / ₄	100. 50	84. —	88. 50	99. 67
19.	42. 18 ³ / ₄	12. 77	58. 10	54. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05	100. 50	83. 50	88. 30	99. 57
20.	42. 12 ¹ / ₂	12. 76	58. 10	54. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₂	100. 50	83. 70	88. 50	99. 63
21.	42. 10	12. 75	58. 10	54. 75	6. 98	2. 37 ¹ / ₂	3. 05 ¹ / ₂	100. 50	83. 70	88. 50	99. 66
22.											
23.	42. 07 ¹ / ₂	12. 75	58. 10	54. 75	6. 98	2. 20	3. 06	100. 50	83. 65	88. 50	99. 69
24.	42. 07 ¹ / ₂	12. 75	58. 10	54. 75	6. 98	2. 20	3. 05 ¹ / ₂	100. 50	83. 50	88. 50	99. 72
25.											
26.	42. 07 ¹ / ₂	12. 75	58. 10	54. 75	6. 98	2. 20	3. 05	100. 50	83. 50	88. 50	99. 73
27.	41. 95	12. 73	57. 95	54. 75	6. 98	2. 20	3. 05	100. 25	83. —	88. 50	99. 84
28.											
29.											
30.	42. 05	12. 75	58. 05	54. 75	6. 98	2. 20	3. 04 ¹ / ₂	100. 25	83. —	88. 50	99. 83
31.	42. 05	12. 75	58. —	54. 75	6. 98	2. 20	3. 04 ¹ / ₂	100. 25	82. 75	88. 40	99. 84

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1934 XII.	42. 15	12. 89	58. 23	58. 26	6. 98	3. 07	3. 129	101. 68	76. 85	89. 09	99. 67
1935 I.	42. 19	12. 89	58. 29	58. 04	6. 98	3. 08	3. 099	100. 74	77. 31	88. 15	99. 57
II.	42. 20	12. 90	58. 30	55. 43	6. 98	3. 08	3. 088	100. 41	79. 24	87. 89	99. 62
III.	42. 14	12. 89	58. 18	56. 56	6. 98	3. 07	3. 042	97. 54	77. 56	86. 08	99. 79
IV.	42. 20	12. 90	58. 23	55. 39	6. 98	3. 08	3. 071	99. 26	78. 91	87. 53	99. 59
V.	42. 20	12. 89	58. 24	54. 84	6. 98	3. 08	3. 087	100. 31	79. 62	88. 88	99. 42
VI.	41. 90	12. 79	57. 85	56. 62	6. 98	3. 06	3. 057	100. 41	80. 54	88. 79	100. 27
VII.	41. 88	12. 72	57. 77	57. 56	6. 98	3. 06	3. 048	100. 29	80. 85	88. 99	100. 34
VIII.	41. 94	12. 69	57. 82	58. 84	6. 98	3. 06	3. 051	100. 76	81. 82	89. 62	100. 35
IX.	41. 96	12. 70	57. 91	58. 75	6. 98	3. 06	3. 053	100. 86	82. 83	89. 09	100. 00
X.	41. 94	12. 71	57. 81	57. 41	6. 98	2. 36	3. 029	100. 28	83. 61	88. 11	99. 99
XI.	42. 02	12. 73	57. 92	55. 96	6. 98	2. 36	3. 047	100. 49	83. 73	88. 40	99. 71
XII.	42. 14	12. 76	58. 09	55. 26	6. 98	2. 33	3. 052	100. 53	84. 05	88. 50	99. 60

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1933	43. 12	15. 33	57. 82	67. 61	6. 94	3. 04	3. 772	104. 94 ⁵⁾	103. 65	100. 08
1934	42. 01	13. 10	58. 05	62. 80	6. 98	3. 05	3. 120	103. 48	78. 05	91. 84
1935	42. 06	12. 79	58. 03	56. 76	6. 98	2. 89	3. 060	100. 16	80. 86	88. 35

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New York. Ont abandonné l'étalon-or: Angleterre le 21 septembre 1931, Suède et Norvège le 27 septembre 1931, Danemark le 29 septembre 1931, Canada le 24 avril 1933.

¹⁾ Seit 17. Februar 1934 (vorher 15.3553). — Depuis le 17 février 1934 (auparavant 15.3553).

²⁾ Für Noten — Pour des billets.

³⁾ Offizieller Kurs — Cours officiel.

⁴⁾ Inoffizieller Kurs — Cours du marché libre.

⁵⁾ Durchschnitt Januar-April und Dezember — Moyenne janvier-avril et décembre.

⁶⁾ Am 13. Dezember 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen.

Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 décembre 1931.

⁷⁾ Vom 1. Februar 1934 bis 22. März 1935 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9).

Du 1^{er} février 1934 au 22 mars 1935 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

1	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
Janvier . . .	63.2	44.2	47.6	4 175	4 590	4 263	6 216	6 427	7 127	358.7	308.2	253.0
Février . . .	49.2	52.5	36.4	3 942	4 249	3 783	5 421	6 413	6 483	303.9	314.2	244.0
Mars . . .	50.4	47.1	54.8	4 289	4 375	4 692	6 125	7 004	7 815	308.3	323.4	343.1
Avril . . .	54.8	48.1	95.4	3 716	4 253	5 430	5 429	6 299	10 204	273.3	259.9	504.2
Mai . . .	102.5	37.2	79.4	6 099	4 058	5 420	10 092	5 492	11 029	470.5	220.5	421.4
Juin . . .	83.4	42.3	38.8	5 738	3 959	4 038	9 330	5 844	7 210	418.5	218.2	253.0
Juillet . . .	65.0	27.5	26.6	4 048	3 189	4 054	9 825	5 336	6 218	440.9	188.1	210.4
August . . .	40.1	26.7	24.7	3 049	3 111	3 900	6 316	4 762	5 857	263.1	165.4	200.9
Septembre . .	45.9	31.6	26.4	3 623	3 127	3 059	5 977	4 924	5 575	273.6	184.8	198.6
Octobre . . .	42.5	32.8	26.9	3 394	3 656	3 902	5 571	5 078	6 265	236.1	203.2	205.7
Novembre . .	47.5	35.5	30.8	4 515	3 660	4 191	6 252	5 092	6 716	284.1	202.7	234.5
Décembre . .	42.1	36.6	29.0	4 216	3 656	3 624	6 147	5 744	5 685	287.1	245.4	213.5
Année . . .	686.6	462.1	516.3	50 804	45 883	50 356	82 701	68 415	86 184	3 918.1	2 834.0	3 283.6

1) Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.
2) Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr.* Montant en millions de frs.*	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1934		Décembre 1935			Janv.-déc. 1935		
				Kurse — Cours						Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours			
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	111	—	93. —	87. —	88. —	83. —	87. 50	94. 50	82. 50	
3 1/2 0/0 S. B. B., A—K	1911-1962	371	—	97. 85	88. 50	86. 25	82. 25	86. —	95. 65	81. —	
5 0/0 Eidg. Anleihe 1925	1940	140	98	106. —	102. 50	100. 70	99. —	100. 50	104. 75	97. —	
4 1/2 0/0 "	1926	100	98	104. 50	101. 25	99. —	96. —	98. 75	104. 40	94. 50	
4 1/2 0/0 "	1927	150	97	104. 25	101. —	98. 50	94. —	98. 50	104. 25	94. —	
4 1/2 0/0 "	1930	250	98.90	103. 90	100. 25	97. 40	91. —	96. —	104. 25	91. —	
4 0/0 "	1930	150	98.50	101. 10	95. 50	91. 50	83. —	89. 90	102. —	83. —	
4 0/0 "	1931	200	100	101. —	95. 50	92. —	82. —	90. —	102. —	82. —	
3 1/2 0/0 "	1932	362	93.40	94. 50	87. 25	86. —	79. —	85. —	94. 40	79. —	
4 0/0 "	1933	165	99.75	100. 25	95. —	91. 50	83. 75	90. 15	102. —	83. 75	
4 0/0 "	1934	100	98.65	100. 50	99. 75	93. —	87. —	92. 75	102. 25	86. —	
4 0/0 Eldg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	—	—	99. —	93. 75	98. 50	99. —	93. 75	

* Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1934. — Montant en circulation au 31 décembre 1934.

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A—K, en fin de mois**

1	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
Janvier	96. 10	98. 25	99. 90	96. —	94. 30	3. 78	3. 62	3. 51	3. 81	3. 96
Février	95. 80	95. 90	101. —	93. 40	94. 95	3. 80	3. 80	3. 43	4. 01	3. 91
Mars	95. 75	97. 90	100. 85	90. 50	89. —	3. 80	3. 65	3. 44	4. 26	4. 43
Avril	96. 20	98. 85	96. 75	90. 35	84. 75	3. 77	3. 58	3. 74	4. 28	4. 83
Mai	98. 40	96. 40	91. 70	91. 30	88. —	3. 61	3. 76	4. 13	4. 19	4. 52
Juin	97. —	98. 80	89. —	91. 25	89. 10	3. 72	3. 58	4. 35	4. 20	4. 42
Juillet	98. 90	100. —	92. —	92. 10	88. —	3. 58	3. 50	4. 11	4. 13	4. 52
August	99. 50	99. 80	94. 10	92. 40	86. —	3. 54	3. 51	3. 94	4. 10	4. 71
Septembre	89. —	98. 95	94. 90	93. 40	84. 10	4. 33	3. 57	3. 88	4. 01	4. 89
Octobre	96. —	99. 40	95. 10	94. 40	85. 70	3. 79	3. 54	3. 87	3. 94	4. 73
Novembre	95. 40	97. 40	94. 70	94. 40	82. 50	3. 83	3. 69	3. 90	3. 94	5. 07
Décembre	95. 30	98. 90	96. 30	91. 50	86. —	3. 84	3. 58	3. 77	4. 18	4. 71
Moyenne annuelle	96. 50	98. 26	95. 35	93. 07	87. 98	3. 75	3. 62	3. 85	4. 05	4. 52
Maximum	100. 10	100. 50	101. 40	97. 85	95. 65	4. 33	3. 85	4. 46	4. 43	5. 20
Minimum	89. —	95. 10	87. 80	88. 50	81. —	3. 49	3. 47	3. 40	3. 66	3. 85

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex
Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations

	Rentabilität — Rendement					Index*				
	1932	1933	1934	1935	1936	1932	1933	1934	1935	1936
25 Janvier	3.93	3.70	3.97	4.06		112.58	119.52	111.33	108.73	
25 Février	3.84	3.63	4.09	4.01		114.98	121.83	107.99	110.14	
25 Mars	3.85	3.68	4.39	4.28		114.72	120.17	100.57	103.34	
25 Avril	3.74	3.92	4.24	4.86		118.18	112.61	104.17	90.91	
25 Mai	3.72	4.18	4.22	4.82		118.79	105.69	104.71	91.66	
25 Juin	3.78	4.43	4.29	4.47		116.78	99.75	102.93	98.82	
25 Juillet	3.76	4.38	4.21	4.68		117.55	100.89	104.91	94.36	
25 Août	3.73	4.16	4.16	4.68		118.63	106.33	106.15	94.53	
25 Septembre	3.78	4.09	4.10	4.98		116.93	108.12	107.70	88.83	
25 Octobre	3.75	4.07	4.09	5.00		117.77	108.73	108.12	88.33	
25 Novembre	3.83	4.08	4.07	5.17		115.31	108.44	108.57	85.49	
23 Décembre	3.83	4.07	4.16	5.01		115.53	108.47	106.35	88.29	
10 Janvier	3.98	3.73	3.99	4.15	4.76	110.97	118.53	110.80	106.53	92.88
Moyenne annuelle	3.80	4.02	4.16	4.64		116.32	110.27	106.23	95.96	
Maximum	3.98	4.43	4.29	5.25		119.56	122.13	111.33	110.47	
Minimum	3.72	3.62	3.97	4.00		110.97	99.75	100.57	84.13	

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906—1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906—1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et de l'échéance).

12

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index total</i>
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol.6-10)	
Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés par actions</i>											
	12	35	12	8	4	3	9	3	7	26	93
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i>											
	657.7	677.7	73.0	46.0	67.0	78.0	210.5	148.0	82.3	585.8	2040.2
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1932	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74
23 „ 1933	92.70	67.55	553.04	38.68	172.18	181.05	81.73	322.70	68.11	156.38	113.22
23 ²⁾ „ 1933	(94.98)	(70.60)	(587.97)	(60.57)	(172.18)	(181.05)	(84.73)	(327.69)	(70.21)	(159.79)	(120.59)
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
1935											
25 Février	79.63	66.46	565.55	52.45	147.07	193.13	63.18	371.21	61.12	159.94	113.56
25 Mars	64.33	66.22	568.34	49.83	143.44	196.17	66.76	383.25	59.83	163.82	110.56
25 Avril	56.41	62.99	510.16	47.69	143.64	202.05	65.96	394.59	60.46	167.00	105.84
25 Mai	54.19	59.20	534.34	43.44	135.34	189.03	68.44	372.59	56.95	159.72	102.47
25 Juin	51.26	55.34	512.74	42.49	131.91	198.47	67.84	379.76 ³⁾	57.10	169.86 ³⁾	103.18 ³⁾
25 Juillet	51.48	55.19	502.00	41.66	132.82	197.18	67.31	386.89	54.37	171.02	103.16
25 Août	51.79	54.16	498.03	42.11	134.63	207.46	69.55	386.05	57.38	173.61	103.54
25 Sept.	51.18	50.18	491.02	39.75	134.36	207.36	66.32	382.89	57.00	171.55	101.13
25 Octobre	50.51	47.73	478.56	37.60	129.13	198.55	64.36	373.34	53.86	166.22	97.82
25 Nov.	50.38	48.22	477.21	36.88	128.42	201.44	65.68	371.57	51.99	166.29	97.90
23 Déc.	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26
1936											
10 Janvier	48.76	48.23	489.16	35.56	121.64	196.64	68.08	363.81	49.69	163.46	97.46
Moyenne annuelle	58.32	56.93	518.43	44.00	136.49	197.22	66.35	375.56	56.71	165.31	104.38
Maximum	89.17	67.88	587.66	53.82	152.04	207.46	70.40	394.59	63.06	173.61	115.27
Minimum	50.11	46.81	473.39	35.68	124.85	186.82	60.23	358.52	48.86	154.30	96.26

¹⁾ Am 10. Mai 1935. — *Au 10 mai 1935.*
²⁾ Infolge Kapitalveränderungen ist der Aktienindex einer Revision unterzogen worden. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind nach den revidierten Unterlagen berechnet. Die Ergebnisse vom Januar 1934 an sind mit den Vorjahreszahlen nur noch bedingt vergleichbar.
Comme plusieurs sociétés ont modifié leur capital, l'index des actions a été soumis à une révision. Les chiffres inscrits entre parenthèses sont calculés en tenant compte des rectifications. Depuis janvier 1934, les données ne peuvent être comparées que sous réserve avec les précédentes.
³⁾ Mit Einrechnung der neuen kotierten Stammaktien von Nestlé von nom. 18,5 Mill. Fr. — *En tenant compte des nouvelles actions ordinaires cotées de Nestlé de nom. 18,5 millions de francs.*

13

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>	
Zahl der Anleihen ²⁾ — <i>Nombre des emprunts²⁾</i>								
	31	12	11	8	19	7	88	
Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>								
	450.8	536.1	144.5	66.4	223.4	86.2	1 507.4	
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>								
	1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09	
23 „ 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47	
23 „ 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29	
22 Décembre 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61	
25 Janvier 1935	47.23	100.02	90.27	77.04	64.14	21.37	72.62	
25 Février „	45.14	100.53	92.76	78.11	63.25	20.98	72.35	
25 Mars „	38.33	97.26	79.63	76.59	56.77	19.19	66.80	
25 Avril „	31.77	91.55	75.11	74.53	52.99	19.30	61.71	
25 Mai „	29.96	90.54	75.72	74.32	52.15	18.77	60.73	
25 Juin „	28.87	91.04	76.79	67.15	51.51	18.23	60.15	
25 Juillet „	30.23	89.64	79.49	68.97	50.80	17.19	60.09	
25 Août „	29.88	90.56	80.24	66.55	49.39	16.51	60.03	
25 Septembre „	28.32	87.91	74.07	65.52	50.64	15.75	58.12	
25 Octobre „	28.46	90.95	81.80	63.66	47.91	15.16	59.47	
25 Novembre „	31.01	88.25	82.23	65.69	49.16	16.40	59.66	
23 Décembre „	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52	

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt.
Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

²⁾ 25 avril 1935.

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassaobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegenbar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1re Hypo-</i> <i>thèque</i>	
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>				
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	7 Grossbanken* <i>7 Grandes banques*</i>	11 Kantonalbanken <i>11 Banques cantonales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i>	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>					
	1	2	3	4	5
Moyenne annuelle					
1932	3.59	3.91	3.19	4.51	
1933	3.57	3.82	2.99	4.25	
1934	3.75	4.16	3.03	4.06	
1935	3.77	4.06	3.02	4.00	
Déc. 1934	3.75	4.11	3.05	4	
Janvier 1935	3.75	4.01	3.07	4	
Février „	3.75	4.01	3.07	4	
Mars „	3.71	4.01	3.07	4	
Avril „	3.67	4.01	3.05	4	
Mai „	3.67	4.08	3.00	4	
Juin „	3.71	4.08	3.00	4	
Juillet „	3.73	4.08	3.00	4	
Août „	3.75	4.08	3.00	4	
Sept. „	3.75	4.08	3.00	4	
Oct. „	3.90	4.08	3.00	4	
Nov. „	3.94	4.08	3.00	4	
Déc. „	3.94	4.08	3.00	4	

* Bis Ende April 1934 von 8 Banken. — *Jusqu'à fin avril 1934 8 banques.*

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>									
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>			
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	4.01	3.90	—	4.21	3.99	—	—
Février . .	—	3.92	—	3.66	—	3.93	3.94	3.98	4.08	—
Mars . . .	3.52	—	3.81	3.51	—	3.83	3.75	—	—	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	3.55	4.15	—	—
Mai	—	—	—	—	4.02	—	—	—	4.02	—
Juin	—	—	4.14	3.89	4.18	4.28	—	—	—	—
Juillet . .	4.18	—	—	—	4.00	—	—	3.79	—	—
Août . . .	—	—	—	—	—	4.48	3.92	—	—	—
Septembre .	—	—	—	3.96	3.83	4.38	—	—	4.66	—
Octobre . .	—	3.96	—	3.98	—	3.88	—	4.15	—	—
Novembre .	3.89	—	—	—	3.94	—	4.10	—	4.68	—
Décembre .	—	—	—	—	3.92	—	3.79	—	4.68	—
Année . .	3.93	3.94	4.10	3.84	3.98	4.20	3.84	3.97	4.39	—

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen vom 16. Dezember 1935 bis 15. Januar 1936

Emissions publiques d'emprunts du 16 décembre 1935 au 15 janvier 1936

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes
	<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>	<i>Echéance</i>	<i>Dénonçable</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>	<i>Conversion</i>	<i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>						in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
Décembre 1935										
Città di Bellinzona	4½	98.00	4.89	4.68	1941	—	500	490	—	490
Comune di Paradiso (Ticino) .	4½	98.00	4.89	4.68	1941	—	300	294	—	294
Migros A.-G. Zürich, Konversions-Anleihen Serie „G“ . . .	5	100.00	5.00	4.72	1940	—	200	200	200	—
Janvier 1936										
Compagnie des Tramways de Neuchâtel à Neuchâtel . . .	4½	98.40	4.65	4.45	1941–60	1946	500	492	—	492
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

17

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen vom 16. Dezember 1935 bis 15. Januar 1936

Emissions publiques d'actions du 16 décembre 1935 au 15 janvier 1936

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Emissionspreis	Nominalbetrag	Emissionswert
	<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
	‰	In Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>			
—	—	—	—

18

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-31. Dezember

Emissions publiques d'emprunts, janvier-31 décembre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	2	3	200 000	280 000	197 650	269 800	—	280 000	197 650	(- 10 200)
2. Kantone — <i>Cantons</i>	10	5	107 000	62 000	104 946	60 229	7 300	16 636	97 646	43 593
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	8	8	68 050	20 900	66 887	20 606	48 076	8 600	18 811	12 006
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	20	16	375 050	362 900	369 483	350 635	55 376	305 236	314 107	45 399
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	600	—	600	—	—	—	600
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	6	4	88 000	50 000	87 427	49 280	—	—	87 427	49 280
6. Banken — <i>Banques</i>	2	5	36 000	83 000	35 784	82 586	28 059	19 360	7 725	63 226
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	1	—	1 500	—	1 482	—	1 500	—	(- 18)	—
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	4	1	27 500	2 000	27 352	1 968	8 500	2 000	18 852	(- 32)
9. Diverse — <i>Divers</i>	3	8	1 190	3 440	1 189	3 417	1 000	2 910	189	507
Total 1—9	36	35	529 240	501 940	522 717	488 486	94 435	329 506	428 282	158 980
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	4	—	230 850	—	229 603	—	224 103	—	5 500	—

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-31. Dezember

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-31 décembre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	500	—	500
2. Banken — <i>Banques</i>	2	—	1 300	—	1 408	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	—	5 000	—	5 150	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	4	2	1 750	3 000	1 750	3 000
Total 1—5	7	3	8 050	3 500	8 308	3 500

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

21

1	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	In Tausend Franken — En milliers de francs											
Janvier . . .	15 150	11 520	13 019	9 253	6 676	8 008	61 622	56 762	59 612	44 702	43 034	47 282
Février . . .	13 432	10 471	9 989	8 327	6 674	6 297	53 811	55 796	56 024	39 623	40 525	42 576
Mars . . .	11 765	12 899	12 280	6 840	8 016	7 992	70 471	67 415	65 677	48 579	48 680	50 566
Avril . . .	12 228	13 382	29 476	7 069	8 177	19 725	49 361	59 733	131 910	36 861	45 251	93 845
Mai . . .	25 704	10 468	23 752	16 652	6 377	16 040	114 187	51 333	113 111	84 852	38 001	85 462
Juin . . .	22 671	10 556	12 863	14 847	6 512	7 966	90 183	48 684	74 607	70 507	36 318	57 873
Juillet . . .	19 534	7 053	9 299	13 046	3 937	5 590	91 751	44 692	54 809	70 776	33 276	41 114
August . . .	10 306	6 398	7 053	5 823	3 643	3 701	59 619	40 048	40 028	43 801	29 199	29 981
Septembre . . .	12 022	7 450	8 609	7 439	4 693	5 387	49 248	35 900	43 832	36 543	26 989	32 783
Octobre . . .	10 994	8 879	8 204	6 171	5 084	4 986	48 256	45 584	47 577	35 233	32 556	35 840
Novembre . . .	12 899	8 670	8 381	8 208	4 990	5 196	58 225	43 613	48 670	42 212	33 222	36 319
Décembre . . .	12 392	7 636	8 602	6 451	4 452	5 509	60 915	45 659	46 354	45 314	34 545	34 435
Année . . .	179 097	115 382	151 527	110 126	69 231	96 397	807 649	595 219	782 211	599 003	441 596	588 076

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

22

1	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
Janvier . . .	132 093	102 154	85 618	90 603	69 919	1 073.2	544.4	412.5	390.8	328.8
Février . . .	113 583	99 921	74 615	73 335	58 270	925.2	483.9	364.2	349.1	250.5
Mars . . .	122 572	95 216	82 489	73 633	60 634	1 034.8	490.4	399.2	349.5	326.4
Avril . . .	121 017	97 278	73 563	79 518	65 690	1 032.1	498.4	355.0	357.8	315.2
Mai . . .	116 800	90 784	88 735	76 464	65 885	915.5	427.8	427.2	364.6	312.6
Juin . . .	128 665	89 595	83 005	76 344	57 926	1 051.2	422.8	433.8	344.5	278.0
Juillet . . .	127 693	86 243	85 433	74 724	65 894	927.4	382.2	437.4	333.6	308.5
August . . .	115 397	86 285	79 161	75 376	57 355	698.4	351.1	360.2	299.8	242.0
Septembre . . .	113 945	79 198	77 980	64 574	54 495	719.1	386.7	421.6	277.5	212.8
Octobre . . .	116 966	84 302	82 631	74 839	60 389	732.8	428.8	413.4	330.2	241.0
Novembre . . .	108 224	82 698	81 989	67 857	58 403	559.7	377.6	395.6	317.8	219.4
Décembre . . .	109 306	86 963	84 576	66 329	57 374	575.4	400.2	404.5	299.6	233.1
Année . . .	1 426 261	1 080 637	979 795	893 596	732 234	10 243.8	5 193.8	4 824.6	4 013.8	3 267.8

1	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1934	1935				1934	1935			
	Déc.	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	Déc.	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
Basel — Bâle	9 895	7 440	8 301	8 024	8 099	85.4	47.8	56.8	57.7	57.7
Bern — Berne	4 353	3 713	4 103	3 738	3 795	12.4	10.2	9.5	8.5	9.1
La Chaux-de-Fonds	1 578	1 209	1 297	1 311	1 161	1.1	1.1	1.2	1.4	1.8
Genève — Genève	10 887	9 630	10 551	10 102	9 777	83.7	65.2	75.8	68.0	69.5
Lausanne	5 690	4 893	5 459	5 513	5 675	11.1	8.0	10.6	10.8	9.9
Neuenburg — Neuchâtel	844	714	780	705	726	2.6	3.8	5.8	2.7	3.7
St. Gallen — St-Gall	2 694	2 306	2 553	2 551	2 473	6.6	5.5	6.6	6.1	5.2
Zürich — Zurich	30 388	24 590	27 345	26 459	25 668	96.7	72.2	75.2	64.7	76.7
Total	66 329	54 495	60 389	58 403	57 374	299.6	212.8	241.0	219.4	233.1

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

	1934		1935	
	Décembre	Octobre	Novembre	Décembre
1 Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i> Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	2 108 423	3 112 206	4 112 598	5 112 913
	257	297	297	295
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>				
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	392.2	333.6	323.8	384.9
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	213.7	199.4	185.1	214.5
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>	1 946.8	1 778.8	1 752.7	1 888.8
Ausland — <i>Etranger</i>	4.2	3.5	3.6	3.9
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	142.2	142.5	130.5	137.2
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 699.1	2 457.8	2 395.7	2 629.8
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	201.5	200.9	200.9	202.7
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	73.4	55.9	54.5	79.8
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	25.0	15.0	25.0	25.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	39.8	20.8	17.8	21.2
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i> Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	339.2 4.1	292.1 6.5	297.7 6.7	328.2 6.9
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	343.8	298.6	304.4	335.1

Monatsumsätze — *Mouvements mensuels*

	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 745	2 627	2 572	2 747	2 783	2 207	2 103	2 051	2 208	2 242
Février . . .	2 125	2 087	2 086	2 210	2 097	1 693	1 640	1 667	1 774	1 670
Mars . . .	2 160	2 129	2 150	2 219	2 153	1 706	1 682	1 690	1 738	1 696
Avril . . .	2 389	2 275	2 122	2 278	2 299	1 901	1 800	1 664	1 804	1 810
Mai . . .	2 266	2 147	2 347	2 365	2 378	1 796	1 681	1 858	1 872	1 886
Juin . . .	2 302	2 163	2 294	2 398	2 201	1 811	1 688	1 815	1 895	1 725
Juillet . . .	2 579	2 332	2 380	2 411	2 482	2 029	1 825	1 871	1 896	1 937
Août . . .	2 265	2 163	2 253	2 269	2 292	1 781	1 698	1 782	1 793	1 807
Septembre . .	2 188	2 216	2 203	2 079	2 072	1 715	1 751	1 732	1 621	1 608
Octobre . . .	2 357	2 337	2 288	2 447	2 458	1 822	1 841	1 789	1 918	1 925
Novembre . . .	2 348	2 418	2 421	2 497	2 396	1 846	1 923	1 917	1 991	1 887
Décembre . . .	2 696	2 728	2 718	2 699	2 629	2 102	2 136	2 114	2 093	2 030
Année . . .	28 420	27 622	27 834	28 619	28 240	22 409	21 768	21 950	22 603	22 223

Guthaben der Rechnungsinhaber — *Avoir des titulaires de comptes*

	1934						1935					
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>			
				provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif				provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif		
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Janvier . . .	330	310	310	300	306	347	329	334	316	317		
Février . . .	310	291	287	274	279	322	311	304	298	303		
Mars . . .	289	287	282	274	285	306	299	295	288	294		
Avril . . .	294	284	287	282	290	301	288	300	292	298		
Mai . . .	292	301	300	287	293	303	294	286	278	284		
Juin . . .	308	301	288	282	294	288	284	288	276	286		
Juillet . . .	297	298	297	288	296	304	301	309	301	302		
August . . .	304	301	296	289	290	312	304	306	295	295		
Septembre . .	297	298	292	284	292	300	302	299	292	302		
Octobre . . .	303	303	311	299	310	306	302	299	290	292		
Novembre . . .	311	312	309	304	304	303	301	298	391	298		
Décembre . . .	317	313	314	325	339	309	305	302	318	328		

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
Janvier . . .	6 754	3 991	3 377	3 331	3 345	6 509	3 765	3 169	3 135	3 142
Février . . .	6 140	3 648	2 971	4 171	2 608	5 927	3 446	2 807	3 995	2 445
Mars . . .	7 386	4 003	3 767	3 557	3 508	7 134	3 800	3 511	3 335	3 313
Avril . . .	6 702	3 839	3 503	3 687	5 442	6 451	3 612	3 306	3 489	5 178
Mai . . .	6 670	3 416	4 693	3 335	4 015	6 424	3 199	4 461	3 124	3 762
Juin . . .	7 289	3 604	4 239	3 219	3 461	6 980	3 375	4 009	3 007	3 251
Juillet . . .	7 068	3 127	3 966	3 037	3 817	6 634	2 910	3 733	2 853	3 606
Août . . .	4 867	2 754	3 256	2 798	2 665	4 584	2 572	3 053	2 619	2 476
Septembre . . .	6 018	3 161	3 613	2 763	2 606	5 633	2 960	3 396	2 576	2 410
Octobre . . .	6 033	3 161	3 788	3 429	2 721	5 716	2 967	3 585	3 240	2 516
Novembre . . .	4 210	3 223	3 737	3 184	2 540	3 992	3 026	3 503	2 993	2 347
Décembre . . .	4 936	3 817	4 050	3 014	2 845	4 596	3 529	3 763	2 738	2 603
Année . . .	74 073	41 744	44 960	39 525	39 573	70 580	39 161	42 296	37 104	37 049

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>			IV. Quartal <i>IV^{me} trimestre</i>	
	1933	1934	1935	1934	1935
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>				
1	2	3	4	5	6
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	11 130	8 560	7 255	2 283	1 751
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 361	2 898	2 844	1 026	671
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	201	150	81	18	16
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	275	561	227	3	28
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 054	786	797	193	119
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	2 364	1 737	1 920	362	483
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	2 123	1 909	1 649	430	364
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 212	5 493	5 945	1 177	1 382
9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 572	2 563	2 416	673	620
Total 1—9	28 292	24 657	23 134	6 165	5 434
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	12 446	11 689	11 743	3 245	3 072
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 470	7 853	8 103	917	1 320
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	540	307	417	45	36
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	503	802	376	42	23
Total 10—13	21 959	20 651	20 639	4 249	4 451
14. Über 3- bis 6 monatige Bankguthaben — <i>Avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	36	68	—	1
15. Zinsen von über 3- bis 6 monatigen Bankguthaben — <i>Intérêts d'avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	49	79	7	1
16. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	—	66	70	10	21
17. Zuschlag zur Couponsteuer — <i>Suppléments à l'impôt sur coupons</i>	—	8 704	10 064	2 085	2 182
Total 14—17	—	8 855	10 281	2 102	2 205
18. Bussen — <i>Amendes</i>	24	28	31	4	5
Total 1—18	50 275*	54 191*	54 085*	12 520	12 095
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>					
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	47 133	51 091	51 562	12 113	11 561
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	3 142	3 100	2 523	407	534

* Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.* Dieser beträgt — *Celui-ci se monte à:* 1932: Fr. 404 660
1933: „ 802 600
1934: „ 453 234
1935: „ 189 110

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung

Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

26

1	1932	1933	1934	1935
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
I ^{er} trimestre	69 031	61 064	61 712	49 465
II ^e trimestre	69 223	68 716	72 584	66 006
III ^e trimestre	63 819	70 220	63 999	67 373
IV ^e trimestre	87 959	74 770	70 871	
Janv.-Sept.	202 073	200 000	198 295	182 844
Année . . .	290 032	274 770	269 166	
<i>Tabakzölle — Droits sur les tabacs</i>				
Année . . .	25 416	26 830	39 014	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten

Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	in — en kg					
Janvier . . .				13 613	20 932	23 018
Février . . .	10 498	35 680	14 770	18 465	17 128	21 851
Mars . . .				12 286	16 820	22 548
Avril . . .			7 408	13 762	18 419	22 634
Mai . . .	25 332	35 525		12 549	19 558	24 072
Juin . . .				17 890	12 898	19 452
Juillet . . .				16 667	15 302	24 398
Août . . .	23 530	49 602	25 791	16 177	12 616	30 227
Septembre . . .				11 712	19 752	31 385
Octobre . . .				11 109	14 910	33 979
Novembre . . .	28 909	11 378	45 164	13 057	17 646	31 305
Décembre . . .				15 473	19 105	28 117
Année . . .	88 269	132 185	93 133	172 760	205 086	312 986

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

28

1	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
Janvier . . .	15 351	16 675	20 046	5 765	3 172	5 902	34	88	79	21 150	19 935	26 027
Février . . .	19 297	21 233	23 309	11 074	7 128	5 599	81	61	93	30 452	28 422	29 001
Mars . . .	17 250	18 882	21 337	9 972	4 081	8 670	119	65	147	27 341	23 028	30 154
Avril . . .	19 111	21 890	19 588	4 917	7 081	6 641	93	64	83	24 121	29 035	26 312
Mai . . .	20 352	19 095	24 975	7 150	6 118	6 609	86	56	278	27 588	25 269	31 862
Juin . . .	19 791	21 242	25 166	6 015	8 947	5 513	77	111	177	25 383	30 300	30 856
Juillet . . .	22 373	16 453	28 285	7 417	5 739	5 371	78	100	169	29 868	22 290	33 825
Août . . .	22 551	22 357	27 235	6 538	6 541	8 298	43	131	120	29 132	29 029	35 653
Septembre . . .	28 386	27 938	32 464	6 883	8 264	6 750	94	102	116	35 363	36 304	39 330
Octobre . . .	43 258	39 446	36 265	8 251	8 978	7 142	130	132	144	51 639	48 556	43 551
Novembre . . .	32 818	34 608	27 566	8 338	7 412	8 019	114	157	111	41 270	42 177	35 696
Décembre . . .	21 542	18 270	19 315	4 743	5 925	5 539	104	105	136	26 389	24 300	24 990
Janvier-Nov.	282 080	278 089	305 551	87 063	79 386	80 053	1 053	1 172	1 653	369 696	358 645	387 257
Année . . .												

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

29

1	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36
	In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures											
Octobre . . .	312	337	377	391	238	259	271	277	74	78	106	114
Novembre . . .	320	335	356	391	243	261	271	278	77	74	85	113
Décembre . . .	324	357	354		252	276	266		72	81	88	
Janvier . . .	318	352	379		256	265	284		62	87	95	
Février . . .	289	308	338		229	233	251		60	75	87	
Mars . . .	308	323	373		239	248	265		69	75	108	
Avril . . .	302	322	358		221	234	253		81	88	105	
Mai . . .	318	354	378		235	246	256		83	108	122	
Juin . . .	309	362	342		222	243	225		87	119	117	
Juillet . . .	318	371	387		225	249	245		93	122	142	
Août . . .	351	363	399		239	251	250		112	112	149	
Septembre . . .	348	368	389		241	247	243		107	121	146	
Oct.-Nov. . .	632	672	733	782	481	520	542	555	151	152	191	227
Année hydrographique	3 817	4 152	4 430		2 840	3 012	3 080		977	1 140	1 350	
Déc.-Nov. ²⁾	3 683	3 857	4 213	4 479	2 749	2 879	3 034	3 093	934	978	1 179	1 386

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*

²⁾ Angaben für die Graphik XI. — *Données servant à l'établissement du graphique XI.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

30

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	<i>Agriculture et horticulture</i>	<i>Dénrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillement et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des métaux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Horlogerie et bijouterie</i>	<i>Commerce et administration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — <i>Offres d'emploi</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Décembre 1934	218	4	112	19	15	30	13	9	39	199	492	1 150
Janvier 1935	242	2	154	18	14	76	19	7	30	265	626	1 453
Février „	393	8	186	65	14	26	37	11	47	419	904	2 110
Mars . . „	496	13	265	185	20	62	29	13	68	710	1 002	2 863
Avril . . „	471	11	221	438	26	84	26	6	32	889	1 072	3 276
Mai . . „	476	8	294	222	8	54	17	9	71	925	930	3 014
Juin . . „	295	12	233	180	19	69	32	8	59	708	886	2 501
Juillet . „	286	16	180	162	16	47	50	9	72	595	801	2 234
Août . . „	139	18	206	185	38	54	70	27	63	463	826	2 089
Septembre „	129	6	179	38	16	43	29	9	55	357	731	1 592
October „	119	10	153	47	13	33	16	14	53	253	507	1 218
Novembre „	134	6	153	72	8	31	14	12	66	435	409	1 340
Décembre „												998
Stellensuchende — <i>Demandes d'emploi</i>												
Décembre 1934	2 104	1 133	1 249	36 003	3 813	5 493	12 394	10 570	4 375	2 001	12 061	91 196
Janvier . 1935	2 519	1 372	1 565	48 584	4 547	6 153	14 314	10 631	4 763	1 924	13 911	110 283
Février . „	2 275	1 409	1 217	43 193	4 427	5 643	14 086	10 643	4 807	2 042	13 168	102 910
Mars . . „	1 505	1 191	791	29 159	3 832	5 286	12 230	10 333	4 566	1 935	9 586	82 214
Avril . . „	1 007	1 117	646	23 442	3 579	5 024	10 878	9 955	4 583	1 833	10 380	72 444
Mai . . „	897	981	702	19 606	3 310	5 003	9 957	9 265	4 570	1 660	9 957	65 908
Juin . . „	731	820	779	17 826	2 880	4 499	8 631	9 177	4 512	1 205	8 618	59 678
Juillet . „	964	897	1 043	19 987	2 881	4 781	8 822	9 132	4 556	919	9 515	63 497
Août . . „	1 242	860	1 011	22 453	2 811	5 160	8 826	9 016	4 453	1 009	9 815	66 656
Septembre „	1 157	938	833	23 659	3 108	5 519	9 241	8 691	4 556	1 595	9 826	69 123
October „	1 706	1 080	1 000	30 890	4 009	5 774	10 733	8 468	4 988	2 237	11 501	82 386
Novembre „	2 063	1 269	1 435	37 405	4 819	5 752	13 077	8 724	5 244	2 799	13 153	95 740
Décembre „												118 775

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

31

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	14 846	27 316	57 857	101 111	99 147	110 283	3 601	2 131	1 496	1 347	1 821	1 453
Février	13 462	26 886	63 708	96 273	91 233	102 910	3 920	2 877	2 034	2 107	2 600	2 110
Mars	10 138	19 919	52 288	71 809	70 109	82 214	4 695	4 722	3 481	3 738	3 539	2 863
Avril	8 791	16 036	44 958	60 894	54 210	72 444	4 378	4 594	3 015	3 786	4 049	3 276
Mai	9 545	14 365	41 798	57 163	44 087	65 908	4 042	3 627	2 458	3 680	3 396	3 014
Juin	9 002	14 433	41 441	53 860	46 936	59 678	3 341	2 853	2 042	2 695	2 911	2 501
Juillet	10 161	17 975*	45 448	50 864	49 198	63 497	2 623	2 499	1 743	2 485	2 280	2 234
Août	10 351	18 506	47 064	50 207	52 147	66 656	2 610	2 207	1 734	2 783	2 365	2 089
Septembre . .	11 613	19 789	49 532	49 140	51 387	69 123	2 652	2 284	1 719	2 122	2 153	1 592
October	15 268	27 783	58 127	56 399	59 621	82 386	1 754	1 407	1 477	1 794	1 683	1 218
Novembre . . .	18 354	36 920	68 286	71 721	76 009	95 740	1 627	1 329	1 180	1 157	1 139	1 340
Décembre . . .	23 045	50 570	81 887	94 967	91 196	118 775	1 488	1 132	1 349	1 307	1 150	998
Moyenne annuelle	12 881	24 208	54 366	67 867	65 440	82 468	3 061	2 638	1 977	2 417	2 428	2 057

* Die Angaben sind seit Juli 1931 wegen besserer Erfassung mit den früheren Zahlen nicht vollständig vergleichbar. — *A partir de juillet 1931, les données sont plus complètes et ne peuvent être comparées sans réserve avec les chiffres antérieurs.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1934		1935						
	Nov. ²⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Août ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾	Nov. ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	540 500	545 400	546 400	548 116	549 700	551 300	552 062	554 700	554 900
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	10.3	10.6	9.1	8.3	8.3	8.7	9.2	10.7	12.8
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	5.7	6.2	5.5	5.4	5.2	5.5	5.4	5.4	5.8

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankr. <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	Stellen- suchende <i>De- mandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i> Arbeitslose <i>Chômeurs</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Ange- meldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>				
Anzahl in Tausend - <i>Nombre en milliers</i>											
1	2	3	4	5 ²⁾	6	7	8	9	10	11	12
1934											
Octobre . . .	59.6	156.9	173.4	74.3	332.0	2 267.7	1 776.2	381.6	905.1	599.5	294.9
Nov.	76.0	158.3	193.2	84.7	363.5	2 352.7	1 807.7	416.6	969.9	668.9	333.4
Déc.	91.2	215.2	212.7	115.1	399.1	2 604.4	1 793.0	454.3	961.7	752.3	413.7
1935											
Janvier . . .	110.3	241.4	223.3	111.7	424.5	2 973.5	1 934.8	532.1	1 011.7	818.0	498.8
Février . . .	102.9	225.4	220.8	102.9	421.7	2 764.2	1 913.1	544.6	955.5	833.2	515.6
Mars	82.2	191.1	206.5	98.6	400.5	2 401.9 ³⁾	1 819.1	526.5	853.2	804.8	506.2
Avril	72.4	174.9	181.1	87.9	372.1	2 233.2	1 744.8	491.8	803.1	734.5	473.2
Mai	65.9	163.7	159.6	64.8	339.3	2 019.3	1 704.0	459.2	755.3	666.4	419.2
Juin	59.7	157.4	146.6	63.5	319.1	1 876.6	1 636.0	433.4	638.1	606.0	364.9
Juillet . . .	63.5	161.9	138.4	56.9	303.2	1 754.0	1 589.6	415.8	638.0	566.6	305.6
Août	66.7	164.1	136.1	59.1	292.6	1 706.2	1 605.0	380.7	628.3	557.7	270.2
Sept.	69.1	162.8 ¹⁾	136.7	60.8	289.9	1 713.9	1 644.7	373.4	609.1	573.4	254.7
Octobre . . .	82.4	163.8 ¹⁾	131.0		301.8	1 828.7	1 658.7	385.3		601.4	263.2
Nov.	95.7					1 985.0 ¹⁾		409.5		679.9	
Déc.	118.8					2 506.8 ¹⁾				797.2	

1) Provisorische Zahl - *Chiffre provisoire.* 2) Abgeänderte Zahlen - *Chiffres révisés* 3) Ab März 1935, inkl. Saar - *Dès mars 1935, y compris la Sarre.*

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

34

	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1932	1933	1934	1935
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	137	127	182	182
Février . . .	122	142	164	154
Mars	154	137	167	150
Avril	155	138	163	150
Mai	127	138	171	132
Juin	172	147	171	168
Juillet . . .	144	170	219	162
Août	181	170	228	243
Septembre . .	174	188	230	287
Octobre . . .	172	209	243	359
Novembre . .	187	186	225	385
Décembre . .	131	166	219	274
Année	1 856	1 918	2 382	2 646

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

	Total		Total	davon - <i>dont</i>	
	1933	1934		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	1935		in Tonnen - <i>en tonnes</i>		
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	77 366	65 052	161 201	155 732	5 469
Février . . .	80 380	87 651	111 793	107 321	4 472
Mars	134 038	132 754	148 246	142 995	5 251
Avril	128 219	139 377	150 723	145 893	4 830
Mai	188 577	155 136	205 461	200 965	4 496
Juin	211 568	194 597	234 148	226 523	7 625
Juillet . . .	220 452	187 042	265 874	261 332	4 542
Août	188 392	270 307	200 327	194 364	5 963
Septembre . .	146 513	207 355	172 594	164 450	8 144
Octobre . . .	149 768	158 228	195 246	188 855	6 391
Novembre . .	125 289	151 648	202 337	196 708	5 629
Décembre . .	44 823	148 756	169 047	163 907	5 140
Année	1 695 385	1 897 903	2 216 997	2 149 045	67 952

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 645	9 400	9 420	950	1 058	998	9 827	9 855	9 363
Février . . .	8 230	8 500	8 111	1 002	1 030	914	8 419	8 988	8 171
Mars	9 724	10 238	9 610	1 286	1 225	1 085	9 848	10 529	9 430
Avril	9 854	9 990	9 555	1 093	1 163	1 035	12 749	12 249	11 789
Mai	9 135	9 900	8 250	1 205	1 243	1 144	10 720	11 775	9 967
Juin	9 674	9 762	9 896	1 330	1 407	1 218	11 060	11 052	11 182
Juillet . . .	10 300	10 100	9 745	1 347	1 375	1 255	14 898	14 301	14 039
Août	9 850	9 606	9 385	1 273	1 340	1 202	14 433	13 344	13 063
Septembre . .	9 071	9 049	8 655	1 400	1 321	1 354	12 331	12 191	11 695
Octobre . . .	12 350	10 500	9 123	1 434	1 406	1 593	12 576	10 877	9 704
Novembre . . .	7 650	7 775	7 325	1 300	1 225	1 463	8 429	8 242	7 794
Décembre . . .	9 370	9 473		1 176	1 190		9 924	9 812	
Janvier-Nov. .	105 483	104 820	99 075	13 620	13 793	13 261	125 290	123 403	116 197
Année	114 853	114 293		14 796	14 983		135 214	133 215	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	11 727	12 661	11 886	21 553	22 517	21 249	7 351	7 677	7 245
Février . . .	12 576	12 909	11 798	20 995	21 897	19 969	7 161	7 466	6 808
Mars	17 294	17 153	15 398	27 143	27 682	24 827	9 257	9 438	8 465
Avril	13 916	14 614	13 362	26 664	26 863	25 152	9 094	9 159	8 575
Mai	14 981	15 269	14 269	25 702	27 043	24 236	8 766	9 220	8 263
Juin	17 656	18 101	16 145	28 716	29 153	27 327	9 791	9 939	9 317
Juillet . . .	16 567	15 993	14 902	31 465	30 294	28 941	10 728	10 329	9 867
Août	15 883	15 909	14 010	30 316	29 253	27 073	10 336	9 974	9 230
Septembre . .	18 881	17 791	16 839	31 213	29 982	28 534	10 642	10 222	9 729
Octobre . . .	17 543	16 537	17 549	30 118	27 414	27 253	10 269	9 347	9 292
Novembre . . .	15 590	14 926	15 851	24 018	23 167	23 645	8 189	7 899	8 062
Décembre . . .	16 343	16 179		26 267	25 991		8 956	8 862	
Janvier-Nov. .	172 614	171 863	162 009	297 903	295 265	278 206	101 584	100 670	94 853
Année	188 957	188 042		324 170	321 256		110 540	109 532	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	22 480	23 356	22 135	19 837	18 941	18 430	2 643	4 415	3 705
Février . . .	21 631	22 627	20 745	19 695	19 022	18 323	1 936	3 605	2 423
Mars	28 148	28 678	25 953	21 270	20 166	18 979	6 878	8 512	6 974
Avril	27 979	28 057	26 369	20 595	19 702	19 393	7 384	8 355	6 976
Mai	26 332	27 634	24 784	21 338	20 114	19 391	4 994	7 520	5 392
Juin	29 746	30 195	28 396	21 319	20 467	19 447	8 427	9 728	8 949
Juillet . . .	32 507	31 320	30 000	21 704	20 732	19 789	10 803	10 588	10 211
Août	30 955	29 851	27 748	21 074	20 420	19 931	9 881	9 431	7 817
Septembre . .	32 291	31 016	29 317	21 233	20 017	19 500	11 058	10 999	9 817
Octobre . . .	31 426	28 801	28 531	20 711	19 543	19 373	10 715	9 258	9 158
Novembre . . .	24 583	23 727	24 148	20 049	18 706	18 349	4 534	5 021	5 799
Décembre . . .	28 538	28 325		18 250	17 688		10 288	10 637	
Janvier-Nov. .	308 078	305 262	288 126	228 825	217 830	210 905	79 253	87 432	77 221
Année	336 616	333 587		247 075	235 518		89 541	98 069	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung - Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		11 766	12 063	12 154	10 496	10 246	10 248	1 270	1 817	1 906
Février		10 690	10 552	10 791	10 413	10 142	10 233	277	410	559
Mars		11 783	12 137	11 413	10 631	10 346	10 276	1 152	1 791	1 137
Avril		11 270	11 090	11 697	10 581	10 217	10 309	689	873	1 389
Mai		11 920	11 493	11 871	10 678	10 313	10 347	1 242	1 180	1 524
Juin		11 433	11 705	10 945	10 727	10 351	10 244	706	1 354	700
Juillet		11 892	12 097	12 379	10 810	10 467	10 393	1 082	1 630	1 986
Août		12 159	12 065	12 049	10 832	10 453	10 419	1 327	1 612	1 630
Septembre		11 846	11 329	11 105	10 761	10 293	10 361	1 085	1 036	744
Octobre		12 007	12 036	12 265	10 753	10 253	10 281	1 254	1 783	1 983
Novembre		11 831	11 717	11 301	10 558	10 057	10 087	1 273	1 660	1 214
Décembre		15 793	15 473		10 917	10 461		4 876	5 012	
Janvier-Novembre		128 597	128 284	127 970	117 240	113 138	113 198	11 357	15 146	14 772
Année		144 390	143 757		128 157	123 599		16 233	20 158	
Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		7 410	7 912	7 925	3 463	3 512	3 465	3 947	4 400	4 460
Février		7 223	7 558	7 622	3 557	3 670	3 641	3 666	3 888	3 981
Mars		7 816	8 080	8 093	3 687	3 569	3 571	4 129	4 511	4 522
Avril		7 566	7 936	8 191	3 704	3 719	3 679	3 862	4 217	4 512
Mai		8 114	8 096	8 276	3 633	3 657	3 758	4 481	4 439	4 519
Juin		7 973	8 205	8 087	3 650	3 665	3 825	4 323	4 540	4 261
Juillet		8 175	8 277	8 466	3 626	3 904	3 845	4 549	4 373	4 621
Août		7 901	8 028	8 171	3 804	3 828	3 820	4 097	4 200	4 351
Septembre		8 089	8 120	8 318	3 901	3 809	3 786	4 188	4 311	4 532
Octobre		8 195	8 353	8 627	3 774	3 972	3 848	4 421	4 381	4 779
Novembre		7 926	7 863	8 011	3 547	3 799	3 847	4 379	4 064	4 164
Décembre		8 268	8 240		3 415	4 240		4 853	4 000	
Janvier-Novembre		86 388	88 428	89 787	40 346	41 104	41 085	46 042	47 324	48 702
Année		94 656	96 668		43 761	45 344		50 895	51 324	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
Année 1934	6 752*	143 611*	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
Octobre 1934	6 388	121 936	157 642	55 371	213 013	541 559	265 911	807 470	21.4
Novembre "	6 092	109 863	109 680	32 178	141 858	373 171	195 829	569 000	17.3
Décembre "	6 390	124 050	107 838	60 499	168 337	421 831	397 874	819 705	21.3
Janvier 1935	6 390	133 185	104 010	57 339	161 349	520 580	582 227	1 102 807	26.7
Février "	6 404	133 623	103 558	62 680	166 238	514 977	598 146	1 113 123	29.8
Mars "	6 458	131 538	128 890	56 024	184 914	488 791	422 052	910 843	22.3
Avril "	6 337	124 624	149 954	80 689	230 643	541 196	373 806	915 002	24.5
Mai "	6 656	138 550	142 922	69 367	212 289	529 572	320 350	849 922	19.8
Juin "	7 334	167 047	192 960	115 704	308 664	649 716	433 798	1 083 514	21.6
Juillet "	7 535	187 170	276 028	211 057	487 085	1 279 505	850 670	2 130 175	36.7
Août "	7 546	188 109	267 980	296 085	564 065	1 414 199	1 255 608	2 669 807	45.8
Septembre "	7 231	157 278	199 606	123 357	322 963	759 189	502 634	1 261 823	26.7
Octobre "	6 241	116 360	143 189	46 946	190 135	537 039	230 932	767 971	21.3
Novembre "	6 011	107 406	107 379	31 327	138 706	386 647	189 053	575 700	17.9

* Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Nov. 1934	479	12 483	4 736	1 162	5 898	53 349	28 416	81 765	21.8
	Août 1935	815	31 043	32 001	26 469	58 470	259 332	217 646	476 978	49.6
	Sept. "	738	21 157	13 638	7 195	20 833	96 188	56 984	153 172	24.1
	Oct. "	472	12 163	6 895	1 268	8 163	63 019	29 385	92 404	24.5
	Nov. "	487	12 405	5 598	1 011	6 609	61 930	29 716	91 646	24.6
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Nov. 1934	245	6 116	2 475	285	2 760	13 253	1 100	14 353	7.8
	Août 1935	596	24 761	28 569	37 442	66 011	180 904	208 571	389 475	50.7
	Sept. "	544	16 632	10 628	8 738	19 366	48 887	35 951	84 838	17.0
	Oct. "	302	7 532	4 442	888	5 330	19 575	2 794	22 369	9.6
	Nov. "	250	6 147	2 703	336	3 039	13 173	985	14 158	7.7
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Nov. 1934	817	14 886	10 461	1 750	12 211	29 479	5 010	34 489	7.7
	Août 1935	1 075	29 635	49 789	63 338	113 127	212 899	246 953	459 852	50.1
	Sept. "	1 034	26 428	31 977	21 380	53 357	89 512	67 177	156 689	19.8
	Oct. "	864	16 363	15 103	3 646	18 749	40 559	7 797	48 356	9.5
	Nov. "	813	14 169	10 483	1 567	12 050	28 615	4 046	32 661	7.7
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Nov. 1934	758	9 382	8 515	1 212	9 727	17 218	2 480	19 698	7.0
	Août 1935	862	13 339	19 663	7 988	27 651	129 696	29 075	158 771	38.4
	Sept. "	846	12 421	13 397	3 760	17 157	53 896	10 344	64 240	17.2
	Oct. "	773	9 564	10 070	1 759	11 829	30 642	3 612	34 254	11.6
	Nov. "	754	9 065	8 321	1 055	9 376	22 677	2 345	25 022	9.2
Tessin	Nov. 1934	703	11 893	5 296	2 133	7 429	33 233	17 974	51 207	14.4
	Août 1935	734	13 911	19 558	19 062	38 620	89 163	83 687	172 850	40.1
	Sept. "	732	13 748	22 522	11 248	33 770	114 993	61 297	176 290	42.7
	Oct. "	721	13 335	14 286	4 048	18 334	93 479	26 048	119 527	28.9
	Nov. "	679	11 386	4 457	1 821	6 278	26 090	16 675	42 765	12.5
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Nov. 1934	365	13 696	12 619	6 862	19 481	49 378	52 660	102 038	24.8
	Août 1935	398	16 219	17 249	43 807	61 056	76 903	160 333	237 236	47.2
	Sept. "	390	15 371	21 185	25 156	46 341	79 852	128 170	208 022	45.1
	Oct. "	381	14 369	16 245	10 999	27 244	62 472	68 318	130 790	29.4
	Nov. "	349	12 891	11 486	7 301	18 787	45 556	51 940	97 496	25.2
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Nov. 1934	160	4 942	733	445	1 178	23 635	26 830	50 465	34.0
	Août 1935	209	7 186	3 552	2 650	6 202	61 685	52 627	114 312	51.3
	Sept. "	196	5 933	1 418	936	2 354	30 849	27 436	58 285	32.7
	Oct. "	157	4 859	1 114	394	1 508	27 342	21 797	49 139	32.6
	Nov. "	155	4 793	650	415	1 065	25 777	22 908	48 685	33.9
Jura ⁴⁾	Nov. 1934	324	3 712	5 081	713	5 794	9 501	1 797	11 298	10.1
	Août 1935	345	4 834	7 312	4 312	11 624	28 446	23 154	51 600	34.4
	Sept. "	339	4 248	6 743	1 761	8 504	13 274	5 537	18 811	14.8
	Oct. "	327	3 678	6 662	841	7 503	12 463	1 702	14 165	12.4
	Nov. "	320	3 620	5 103	669	5 772	9 093	1 243	10 336	9.5
Wallis <i>Valais</i>	Nov. 1934	183	3 725	2 906	283	3 189	10 013	7 269	17 282	15.5
	Août 1935	406	13 788	23 494	19 457	42 951	131 662	92 130	223 792	52.4
	Sept. "	320	8 398	10 961	4 722	15 683	33 117	19 003	52 120	20.7
	Oct. "	183	3 899	4 559	479	5 038	15 378	5 527	20 905	17.3
	Nov. "	174	3 734	2 705	232	2 937	12 316	5 358	17 674	15.8
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Nov. 1934	2 058	29 028	56 858	17 333	74 191	134 112	52 293	186 405	21.4
	Août 1935	2 106	33 393	66 883	71 560	138 443	243 509	141 432	384 941	37.2
	Sept. "	2 092	32 942	67 137	38 461	105 598	198 621	90 735	289 356	29.3
	Oct. "	2 061	30 598	63 813	22 624	86 437	172 110	63 952	236 062	24.9
	Nov. "	2 030	29 196	55 873	16 920	72 793	141 420	53 837	195 257	22.3
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Nov. 1934	6 092	109 863	109 680	32 178	141 858	373 171	195 829	569 000	17.3
	Août 1935	7 546	188 109	267 980	296 085	564 065	1 414 199	1 255 608	2 669 807	45.8
	Sept. "	7 231	157 278	199 606	123 357	322 963	759 189	502 634	1 261 823	26.7
	Oct. "	6 241	116 360	143 189	46 946	190 135	537 039	230 932	767 971	21.3
	Nov. "	6 011	107 406	107 379	31 327	138 706	386 647	189 053	575 700	17.9

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz¹⁾
Evolution de la balance commerciale de la Suisse¹⁾

40

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1934	1935	1934	1935	1934	1935	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	112.1	93.7	57.0	60.6	55.1	33.1	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	112.6	93.5	65.7	67.0	46.9	26.5	
1915	1 680	1 670	10	Mars	128.1	105.9	76.7	72.4	51.4	33.5	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril	120.0	109.2	70.0	68.3	50.0	40.9	
1917	2 405	2 323	82	Mai	119.2	109.8	68.7	66.5	50.5	43.3	
1918	2 401	1 963	438	Juin	120.6	110.0	67.0	67.3	53.6	42.7	
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . .	115.0	110.1	62.3	62.2	52.7	47.9	
1920	4 243	3 277	966	Août	113.9	96.0	65.9	59.2	48.0	36.8	
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	114.1	100.2	75.6	66.3	38.5	33.4	
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	125.0	116.6	75.2	75.9	49.8	40.7	
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	118.4	113.3	79.9	79.4	38.5	33.9	
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	135.5	125.0	80.3	76.4	55.2	48.6	
1925	2 634	2 030	604	Année	1 434.5	1 283.3	844.3	822.0	590.2	461.3	
1926	2 415	1 826	589								
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	822	461								

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*

²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — *De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.*

³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.*

⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.*

⁵⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen* — Commerce extérieur, groupes principaux*

41

1	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
2	3	4	5	6	7	
Einfuhr — Importation :						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1933	103.0	95.7	92.0	109.7	400.4
	1934	86.6	87.3	79.3	101.0	354.2
	1935	70.3	86.6	74.3	96.4	327.6
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1933	107.4	143.9	97.5	132.1	480.9
	1934	111.1	110.6	111.3	113.7	446.7
	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.3
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1933	165.9	178.7	173.3	194.8	713.2
	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
	1935	127.7	136.6	130.0	144.6	538.9
Ausfuhr — Exportation :						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1933	16.3	19.3	17.1	19.1	71.8
	1934	14.1	15.9	14.6	17.3	62.4
	1935	13.6	14.2	14.3	18.0	60.6
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1933	25.9	18.3	22.3	27.7	94.2
	1934	20.2	18.5	20.3	29.9	89.4
	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1933	163.3	173.9	163.7	185.4	686.3
	1934	165.2	171.1	168.4	187.3	692.5
	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr, der fast ausschliesslich die Fabrikatziffern beeinflusst. — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement qui entre presque exclusivement dans les chiffres des produits fabriqués.*

Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie*
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination**

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1933	92.6	106.1	97.5	107.8	404.0
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
	1935	70.7	81.0	74.2	81.4	307.3
	1933	73.8	72.6	76.3	87.0	309.2
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
	1935	57.0	55.8	55.8	63.2	231.6
Ausfuhr — Exportation:	1933	67.6	73.9	72.7	76.9	291.1
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
	1935	71.3	71.6	73.2	86.0	302.1
	1933	96.2	100.0	91.0	108.5	395.7
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
	1935	93.1	88.0	82.8	102.1	365.5

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Décembre		Janvier-décembre	
	1934	1935	1934	1935
1	2	3	4	5
Textilindustrie — Industrie textile	17.0	11.8	187.8	140.4
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.8	2.1	36.4	26.2
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.3	1.1	15.5	12.7
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.9	4.0	60.5	46.7
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	4.7	1.7	27.8	21.0
Schappe — <i>Schappe</i>	0.4	0.2	5.6	3.0
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	2.0	1.7	24.3	16.8
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.4	0.3	4.9	3.9
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.7	0.2	4.2	3.1
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.4	0.3	4.8	4.0
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.4	0.2	3.8	3.0
Metallindustrie — Industrie métallurgique	26.4	28.3	239.6	266.8
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1 933.5	1 999.9	14370.3	16823.6
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	14.7	15.2	109.1	124.5
Maschinen — <i>Machines</i>	7.4	9.3	93.4	97.9
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	3.1	2.5	29.9	29.1
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	1.2	1.3	7.2	15.3
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	2.8	2.9	41.3	40.2
davon: Käse — <i>Fromage</i>	2.8	2.7	34.7	34.8
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.4	0.1	5.2	4.8
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.1	1.4	1.1
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	10.2	10.3	122.0	124.9
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	5.2	4.7	64.8	65.0
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	3.2	3.9	36.5	42.9
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	1.8	1.7	20.7	17.0
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	1.3	1.1	14.2	12.3
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	52.2	57.6	1 116.3	1 170.0
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	0.6	0.6	13.6	12.9

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

44

	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Décembre		Janv.-décembre		Décembre		Janv.-décembre	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	269	503	2 648	2 653	2 995	5 195	27 737	27 671
Rohseide — Soie brute	5	6	52	61	638	988	8 879	8 846
Rohwolle — Laine brute	107	83	937	904	1 843	2 011	20 986	16 150
Kammzug — Trait	15	13	202	211	676	567	9 512	8 527
Schapperohstoff — Déchets de soie et peignée	27	15	255	216	697	414	7 312	5 713
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	101	14	630	381	240	35	1 756	1 082
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 602	687	16 583	10 736	1 159	468	11 155	7 334
Bau Eisen — Fer pour la construction	746	590	12 806	9 872	933	837	15 213	13 162
Rohkupfer — Cuivre brut	153	135	1 481	1 496	788	817	8 747	8 059
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	106	169	1 604	2 423	235	304	3 601	4 672
Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre								
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	2 955	1 899	25 030	17 355	2 564	1 842	23 729	17 350
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	70	63	625	638	647	866	5 766	5 814
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	21	25	154	192	1 072	1 150	8 694	10 269
Hanigeknüpfl, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille	88	113	1 168	1 289	436	690	8 433	9 181
Rohtabak — Tabac brut	5	1	36	28	140	46	1 075	878
Braustoffe — Matières à brasser	87	106	675	695	1 692	2 014	13 969	13 932
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	895	637	5 523	4 194	2 422	1 744	16 447	12 690
Kakaobohnen — Fèves de cacao	211	312	4 078	4 209	391	669	7 156	8 829
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	39	50	721	767	161	214	3 300	3 462
	844	828	11 703	9 911	252	248	3 502	3 097
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	25 674	23 669	311 824	308 782	7 046	5 895	88 808	76 427
Benzin — Benzine	1 653	1 347	21 855	20 669	1 586	1 435	23 150	20 831
Petroleum — Pétrole	283	227	2 515	2 419	252	187	2 403	2 088
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	1 987	1 702	16 311	16 862	1 374	1 117	12 241	11 692
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	202	252	2 070	2 224	635	718	6 720	6 495
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	105	79	1 321	1 088	2 833	1 930	36 820	28 773
Maschinen — Machines	255	157	3 033	2 071	4 962	4 120	58 637	47 810
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	29	22	251	212	3 599	2 808	30 210	27 056
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	4	3	52	42	933	655	15 976	12 411
Kunstseide — Soie artificielle	27	36	289	246	1 347	1 476	14 871	11 329
Baumwollgarne — Fils de coton	35	25	322	308	1 326	882	12 760	11 146
Baumwollgewebe — Tissus de coton	37	33	464	375	2 294	1 899	27 472	22 251
Seidenstoffe — Etoffes en soie	14	12	154	133	2 777	2 099	29 684	23 122
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine	13	12	128	122	1 815	1 562	19 674	17 275
Schuhe — Chaussures	6	5	86	58	533	457	6 762	4 714
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	5 316	3 113	46 100	48 011	6 085	3 617	52 872	54 203
Fasswein — Vins en fûts hl.	157 685	121 863	1 134 457	860 369	5 489	3 259	39 229	26 041
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 357	1 336	15 052	12 273	1 458	1 491	18 292	13 219
Butter — Beurre	—	7	30	14	11	139	471	352
Eier — Oeufs	121	121	1 495	1 399	1 462	1 653	14 731	14 081
Rohkaffee — Café brut	114	151	1 396	1 864	1 138	1 170	14 390	15 642
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	81	88	336	807	38	33	162	309
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	498	352	8 462	8 148	1 443	1 273	30 135	29 676
Krautfuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	4 948	5 989	48 641	45 139	4 882	6 049	44 644	44 566

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

45

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Décembre		Janvier-décembre		Décembre		Janvier-décembre	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	33 441	30 605	388 527	338 392	20 220	15 275	182 493	169 664
Oesterreich - <i>Autriche</i>	4 197	2 954	35 900	28 963	1 999	1 828	23 612	21 969
Frankreich - <i>France</i>	22 313	19 620	230 363	207 918	10 084	11 829	121 544	121 270
Italien - <i>Italie</i>	10 891	6 659	116 048	91 296	8 319	4 419	76 133	72 778
Belgien - <i>Belgique</i>	4 284	3 684	50 798	40 174	1 717	1 977	23 158	22 446
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 760	3 987	38 584	37 017	2 384	1 940	26 369	23 952
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 667	7 532	90 942	76 306	6 798	7 691	83 621	77 934
Irland - <i>Irlande</i>	134	200	1 522	1 587	110	79	1 355	872
Spanien - <i>Espagne</i>	3 551	3 191	31 028	26 251	2 638	3 139	21 358	23 712
Portugal - <i>Portugal</i>	207	214	1 829	2 047	472	347	5 311	4 705
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 114	1 028	9 876	11 063	787	1 046	9 343	8 880
Island - <i>Islande</i>	2	—	6	2	2	1	30	9
Norwegen - <i>Norvège</i>	274	424	6 009	4 473	350	458	4 244	4 269
Schweden - <i>Suède</i>	1 046	1 350	12 419	10 703	1 174	1 317	13 183	15 289
Finnland - <i>Finlande</i>	132	272	1 930	1 616	283	197	2 782	2 908
Lettland - <i>Lettonie</i>	135	39	634	1 872	87	96	742	807
Litauen - <i>Lithuanie</i>	111	98	881	2 230	1 633	118	3 848	1 010
Estland - <i>Esthonie</i>	23	59	355	461	28	55	486	626
Polen - <i>Pologne</i>	1 496	2 520	14 968	16 707	1 155	1 579	12 589	14 096
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 033	4 498	44 601	39 863	1 968	2 123	22 533	23 886
Ungarn - <i>Hongrie</i>	934	1 571	22 692	17 457	717	1 781	7 335	10 584
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 641	1 238	13 402	10 129	873	1 472	7 369	7 941
Griechenland - <i>Grèce</i>	303	226	2 798	2 708	249	391	2 526	2 963
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	748	518	7 201	4 488	499	208	4 130	4 856
Rumänien - <i>Roumanie</i>	2 953	4 784	26 092	36 156	2 162	795	16 436	10 981
Russland - <i>Russie</i>	596	2 011	10 391	10 056	325	563	5 793	5 603
Türkei - <i>Turquie</i>	632	363	4 285	4 970	337	482	4 036	3 617
Aegypten - <i>Egypte</i>	2 029	3 283	17 416	17 146	411	671	5 494	5 367
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 222	1 515	11 494	13 781	1 022	1 076	12 932	12 307
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 006	905	14 174	13 300	1 356	1 346	12 501	12 841
Straits Settlements	185	291	1 728	2 042	158	139	1 681	2 133
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	644	800	7 232	6 508	337	337	3 808	3 518
China - <i>Chine</i>	646	740	5 270	8 602	529	578	8 544	7 625
Japan - <i>Japon</i>	610	539	5 776	6 533	686	1 881	9 034	11 581
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 508	1 238	12 500	10 865	820	750	11 779	11 768
Kanada - <i>Canada</i>	1 421	983	15 447	12 850	645	709	7 219	7 769
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	7 229	8 009	75 923	69 531	3 775	3 842	47 481	48 106
Brasilien - <i>Brésil</i>	765	974	10 365	10 907	754	609	8 454	8 094
Argentinien - <i>Argentine</i>	7 408	2 761	53 483	53 149	940	1 166	12 915	13 661
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 092	2 147	30 424	24 605	1 042	1 294	12 990	11 853
Australien - <i>Australie</i>	1 144	1 079	9 193	8 479	520	621	7 139	7 698

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

46

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier 1935	5 531	—	5 531	18 158	—	18 158	+ 12 627	—	+ 12 627
Février "	14 117	—	14 117	60 106	—	60 106	+ 45 989	—	+ 45 989
Mars "	28 976	—	28 976	83 552	—	83 552	+ 54 576	—	+ 54 576
Avril "	35 294	—	35 294	462 696	—	462 696	+427 402	—	+427 402
Mai "	17 600	—	17 600	211 138	—	211 138	+193 538	—	+193 538
Juin "	31 603	—	31 603	48 868	—	48 868	+ 17 265	—	+ 17 265
Juillet "	20 856	—	20 856	16 520	—	16 520	— 4 336	—	— 4 336
Août "	42 888	—	42 888	14 336	—	14 336	— 28 552	—	— 28 552
Septembre "	40 949	—	40 949	23 057	—	23 057	— 17 892	—	— 17 892
Octobre "	40 289	—	40 289	36 103	—	36 103	— 4 186	—	— 4 186
Novembre "	16 200	—	16 200	19 060	—	19 060	+ 2 860	—	+ 2 860
Décembre "	21 320	—	21 320	28 452	—	28 452	+ 7 132	—	+ 7 132
Année. . 1935	315 623	—	315 623	1 022 046	—	1 022 046	+706 423	—	+706 423
Année. . 1934	300 957	81 589	382 546	426 509	97 038	523 547	+125 552	+ 15 449	+141 001

Verkehr nach Ländern, 1935 — Mouvement par pays, 1935

	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Barren — Barres		Münzen — Monnaies		Barren — Barres		Münzen — Monnaies	
	Décembre	Janv.-déc.	Décembre	Janv.-déc.	Décembre	Janv.-déc.	Décembre	Janv.-déc.
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - Allemagne	—	1 901	—	—	2 096	31 307	—	—
Oesterreich - Autriche . .	—	26	—	—	1	47 083	—	—
Frankreich - France	5 356	106 321	—	—	18 107	662 559	—	—
Italien - Italie	14 461	81 201	—	—	—	3 017	—	—
Niederlande - Pays-Bas	342	12 935	—	—	767	11 884	—	—
Grossbritannien - Grde-Bretagne	942	41 653	—	—	7 335	209 576	—	—
Ver. Staaten - Etats-Unis	—	2 189	—	—	—	208	—	—
Spanien - Espagne	—	1 077	—	—	—	166	—	—
Belgien - Belgique	73	2 370	—	—	10	45 040	—	—
Tschechoslovakien }	—	61 154	—	—	7	163	—	—
Tchécoslovaquie }	—	—	—	—	—	—	—	—
Schweden - Suède	—	35	—	—	—	305	—	—
Jugoslawien - Yougoslavie	—	—	—	—	—	228	—	—
Palästina — Palestine	135	3 380	—	—	34	2 451	—	—
Polen - Pologne	5	127	—	—	90	7 446	—	—
Syrien - Syrie	—	869	—	—	—	5	—	—
Übr.Länder - Autres pays	6	385	—	—	5	608	—	—
Total	21 320	315 623	—	—	28 452	1 022 046	—	—

Gliederung des Goldverkehrs 1935 — Détail du mouvement de l'or, 1935

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.) ¹⁾	18 880	291 201	—	—	26 250	995 006	—	—
Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ Or pour le commerce et l'in- dustrie ²⁾	2 440	24 422	—	—	2 202	27 040	—	—
Total	21 320	315 623	—	—	28 452	1 022 046	—	—

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) nicht inbegriffen. — Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) inbegriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — Or									
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In sh ¹) per Unze Feingold — <i>En sh¹) par once de fin</i>					In Fr. per kg Feingold in London ²⁾ <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres²⁾</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	84. 11 ¹ / ₂	119. 7	121. 3 ¹ / ₂	133. 1	142. 1	3 432	3 403	3 418	3 444	3 460
Février . . .	84. 11 ¹ / ₂	118. 5	121. 2	137. 1	144. 1	3 446	3 426	3 418	3 458	3 456
Mars . . .	84. 9 ³ / ₄	109. 1	120. 4	135. 5 ¹ / ₂	145. 1	3 443	3 415	3 437	3 446	3 466
Avril . . .	84. 9 ³ / ₄	112. 10	122. 9	135. 8	144. 8	3 442	3 417	3 453	3 440	3 459
Mai . . .	84. 9 ³ / ₄	112. 5	123. 10	136. 11 ¹ / ₂	142. 0	3 427	3 406	3 446	3 440	3 498
Juin . . .	84. 9 ⁷ / ₈	114. 8	123. 0	137. 10 ¹ / ₂	141. 4 ¹ / ₂	3 426	3 408	3 460	3 441	3 421
Juillet . . .	84. 11 ¹ / ₄	117. 5	124. 0	138. 0 ¹ / ₂	140. 8	3 400	3 399	3 431	3 427	3 420
Août . . .	84. 10	118. 10	129. 7	140. 11 ¹ / ₂	140. 1 ¹ / ₂	3 407	3 417	3 443	3 416	3 430
Septembre .	105. 3	119. 5	133. 1	141. 1 ¹ / ₂	141. 7	3 299	3 435	3 426	3 422	3 438
Octobre . .	107. 3	125. 5	130. 7	139. 7	141. 5	3 405	3 433	3 426	3 436	3 440
Novembre .	117. 11	130. 8	125. 1 ¹ / ₂	139. 8 ¹ / ₂	141. 0 ¹ / ₂	3 426	3 453	3 434	3 446	3 459
Décembre .	121. 11	123. 9	126. 6	141. 0	141. 2	3 400	3 426	3 435	3 449	3 435

¹⁾ Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*

²⁾ Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

**Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100**

1	Gesamtindex der landw. Pro- duktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	114	116	107	112	112	112	99	95	89	105	125	87
Février . . .	110	115	105	112	112	112	92	95	86	105	130	85
Mars . . .	109	113	103	112	112	112	94	96	84	109	127	79
Avril . . .	112	111	103	112	112	112	101	97	86	111	117	79
Mai . . .	112	109	103	112	112	112	102	97	91	109	114	77
Juin . . .	110	107	104	112	112	112	98	94	93	103	105	74
Juillet . . .	109	107	106	112	112	112	97	92	95	103	101	79
Août . . .	111	108	113	112	112	112	97	91	101	107	102	98
Septembre .	114	108	114	112	112	112	99	91	101	121	102	106
Octobre . .	116	109	114	112	112	112	99	93	101	123	103	107
Novembre .	117	110	115	112	112	112	98	92	100	123	100	106
Décembre .	117	109	114	112	112	112	96	93	124	96	106	106
Moyenne annuelle	118 ¹⁾	111 ¹⁾	109 ¹⁾	112	112	112	98	94	112	110	110	110

¹⁾ Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangende landwirtschaftliche Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100**

1	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
	2	3	4	5	6
Janvier . .	115	101	91	92	88
Février . .	115	100	90	91	88
Mars . . .	114	99	90	91	86
Avril . . .	112	98	91	90	87
Mai . . .	111	96	92	89	88
Juin . . .	110	95	91	89	89
Juillet . .	109	94	92	89	90
Août . . .	108	95	91	90	91
Septembre .	106	95	91	89	92
Octobre . .	106	95	91	90	93
Novembre .	106	94	91	89	93
Décembre .	103	92	91	89	92
Moyenne annuelle	110	96	91	90	90

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100**

1	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
	2	3	4	5	6
Janvier . .	156	144	133	131	128
Février . .	155	142	133	131	127
Mars . . .	153	142	132	130	127
Avril . . .	151	140	131	130	127
Mai . . .	150	139	130	129	126
Juin . . .	150	138	131	129	127
Juillet . .	150	138	131	129	128
Août . . .	149	137	131	129	129
Septembre .	149	136	131	129	129
Octobre . .	148	136	131	129	129
Novembre .	147	135	131	129	130
Décembre .	145	134	131	129	130
Moyenne annuelle	150	138	131	129	128

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

51

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.8
1935											89.8	
Nov. 1934	108	69	87	110	60	54	115	87	97	83	89.4	
Déc. "	107	69	88	107	60	54	115	87	98	84	89.0	
Janvier 1935	104	71	90	105	59	54	116	87	98	83	88.3	
Février "	103	72	90	105	58	53	116	88	96	88	87.6	
Mars "	101	72	89	104	60	51	115	88	97	88	86.4	
Avril "	101	73	90	104	60	52	115	88	99	88	87.1	
Mai "	102	73	90	104	62	54	113	88	98	88	87.6	
Juin "	102	77	93	104	60	55	113	97	96	88	88.6	
Juillet "	104	83	93	104	60	57	113	96	96	87	89.9	
Août "	108	82	94	104	61	56	114	96	95	83	91.4	
Sept. "	109	81	93	102	62	58	114	96	97	83	92.2	
Oct. "	111	80	93	102	62	59	114	97	99	83	93.3	
Nov. "	111	80	93	100	62	59	114	97	98	82	92.8	
Déc. "											92.1	

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929=100

52

	Schweiz <i>Suisse</i> Officiel	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien <i>Italie</i> Milano*	Belgien <i>Belgique</i> Officiel	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i> Officiel	Polen <i>Pologne</i> Officiel
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89
	1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81
	1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75
	1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72
	1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74
Sept. 1934	63	81	77	.	81	58	73	57	55	75	
Oct. "	63	80	77	.	81	57	74	57	55	76	
Nov. "	63	80	77	.	82	57	74	58	55	76	
Déc. "	63	81	77	.	82	55	74	58	55	76	
Janvier 1935	62	83	77	62	82	56	74	58	55	76	
Février "	62	83	77	62	82	55	73	59	55	77	
Mars "	61	83	76	61	82	53	73	60	54	76	
Avril "	62	84	77	61	82	54	73	62	62	77	
Mai "	62	84	77	61	82	54	73	63	65	77	
Juin "	63	84	77	61	83	53	74	65	65	79	
Juillet "	64	83	77	61	83	51	74	66	65	77	
Août "	65	84	77	61	82	53	75	68	65	77	
Sept. "	65	85	78	62	82	53	75	70	66	77	
Oct. "	65	84	80	63	84	54	75	73	67	77	
Nov. "			80	63	84	55	75		68		

* Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

53

Nahrungsmittel — <i>Dentrées alimentaires</i>														
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimentaires</i>	Brenn- u. Leucht- stoffe <i>Chauf- fage et éclair- rage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183
1935									114					128
Nov. . 1934	125	130	83	131	95	69	99	112	115	115	115	115	182	129
Déc. . "	125	129	83	129	95	69	99	112	114	116	115	115	182	129
Janvier 1935	125	113	84	126	95	68	100	111	113	115	115	114	182	128
Février "	125	106	84	123	95	67	100	112	112	115	115	113	182	127
Mars . "	125	98	84	121	95	67	101	111	112	115	115	113	182	127
Avril . "	125	91	83	121	95	67	102	111	111	115	114	112	182	127
Mai . "	125	94	84	122	95	66	102	110	111	114	114	112	180	126
Juin . "	125	96	83	123	95	68	136	110	113	113	114	113	180	127
Juillet "	125	97	84	124	95	93	139	110	115	113	114	114	180	128
Août . "	125	109	85	129	96	93	123	110	116	113	114	115	180	129
Sept. . "	125	116	86	131	96	93	108	110	116	113	114	115	180	129
Oct. . "	125	128	89	132	98	94	109	109	117	113	112	116	180	129
Nov. . "	125	134	91	133	101	94	111	110	118	113	112	117	180	130
Déc. . "									118					130

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929 = 100

54

	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	Milano <i>Milan</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	93
	1931	93	87	90	90	101	102	88	89	93	85
	1932	86	78	88	84	101	95	78	86	84	77
	1933	81	75	85	83	99	93	77	82	83	70
	1934	80	79	86	83	99	93	79	79	79	92
Oct. . 1934	80	81	88	— ¹⁾	99	— ¹⁾	79	77	81	92	65
Nov. . "	80	81	88	—	100	—	79	77	81	92	63
Déc. . "	80	81	87	83	100	91	79	78	79	91	63
Janvier 1935	79	82	87	—	100	—	79	77	78	91	63
Février "	79	82	86	—	100	—	80	78	77	91	62
Mars . "	79	82	85	81	100	89	79	78	75	92	62
Avril . "	79	83	85	—	100	—	79	78	76	92	61
Mai . "	78	83	85	—	100	—	80	78	77	93	62
Juin . "	79	83	87	81	101	88	80	79	79	95	63
Juillet "	79	83	87	—	101	—	81	79	79	95	65
Août . "	80	83	87	—	101	—	81	79	80	95	64
Sept. . "	80	83	88	81	100	84	80		83	95	65
Oct. . "	80	84	90		100		80		84	94	65
Nov. . "	81				101					94	64

¹⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise

Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	147	126	113	101	98	95	155	148	132	119	118	114
Février . . .	144	124	111	99	97	95	154	146	129	117	117	113
Mars . . .	140	123	109	98	96	93	153	143	129	116	116	112
Avril . . .	138	122	109	98	95	94	152	142	128	116	116	112
Mai . . .	137	121	107	99	95	95	150	140	126	116	116	112
Juin . . .	135	119	106	98	95	96	151	141	126	117	116	114
Juillet . . .	136	119	104	99	95	95	152	140	124	117	115	
August . . .	137	120	105	99	96	96	152	139	123	117	115	
September . .	135	118	105	98	96	96	152	139	123	118	115	
October . . .	136	119	106	98	97	97	152	139	124	118	115	
November . .	132	119	105	97	97	97	151	137	123	118	116	
Décembre . .	129	115	101	98	96	96	149	134	121	118	115	

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13												
													Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
													per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
													New York ¹⁾			Anvers	New York ¹⁾			Essen	New York ¹⁾		London	
Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.													
1934																								
30 September	117.62 ¹ / ₂	1.87	9.50	24 ¹ / ₈	12.70	1.11 ¹ / ₂	15 ¹³ / ₁₆	4 ³ / ₄	14.—	9.—	21.77	22 ⁵ / ₁₆												
31 October . .	110.50	1.81	9.25	24 ³ / ₄	12.40	1.15 ¹ / ₂	13 ³ / ₁₆	4 ¹ / ₄	14.—	9.—	21.77	23 ³ / ₈												
30 November	114.—	1.81	9.25	23 ¹ / ₂	12.80	1.24 ¹ / ₂	14 ¹ / ₁₆	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	24 ⁵ / ₈												
31 December	116.12 ¹ / ₂	1.86	9.37 ¹ / ₂	23 ⁷ / ₈	12.85	1.37	13 ¹ / ₂	4 ³ / ₄	14.—	9.—	21.77	24 ⁵ / ₈												
1935																								
31 Janvier . .	115.62 ¹ / ₂	1.87	9.25	23 ¹ / ₈	12.60	1.35 ¹ / ₂	12 ¹⁵ / ₁₆	5	14.—	9.—	21.77	24 ⁷ / ₁₆												
28 Février . .	117.25	2.02	7.75	22 ⁵ / ₈	12.55	1.33 ¹ / ₂	12 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	25 ¹¹ / ₁₆												
30 Mars . . .	117.25	2.23	7.25	23 ¹ / ₄	11.30	1.27 ¹ / ₂	11 ¹⁵ / ₃₂	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	28 ¹ / ₂												
30 Avril . . .	118.50	2.38	6.87 ¹ / ₂	26	12.20	1.31 ¹ / ₂	11 ¹⁵ / ₁₆	5	14.—	9.—	21.77	34 ¹¹ / ₁₆												
31 Mai . . .	103.12 ¹ / ₂	2.17	7.37 ¹ / ₂	26 ⁵ / ₈	11.30	1.30	12 ¹ / ₂	5 ³ / ₈	14.—	9.—	21.93	33 ⁹ / ₁₆												
29 Juin . . .	105.12 ¹ / ₂	2.38	6.87 ¹ / ₂	26 ⁵ / ₈	12.15	1.30 ¹ / ₂	12 ¹¹ / ₁₆	5 ¹ / ₄	14.—	8.—	21.93	31 ¹ / ₄												
31 Juillet . . .	118.—	2.28	6.75	26 ¹ / ₄	12.10	1.42 ¹ / ₂	12 ³ / ₁₆	5 ¹ / ₄	14.—	8.—	21.93	30 ³ / ₁₆												
31 Août . . .	115.87 ¹ / ₂	2.46	6.50	27 ⁷ / ₈	10.65	1.70	12 ³ / ₃₂	5 ¹ / ₈	14.—	8.50	21.93	29												
30 September	135.25	2.58	6.50	26 ¹ / ₈	10.80	1.90	12 ⁷ / ₃₂	4 ⁷ / ₈	14.—	9.—	21.93	29 ⁵ / ₁₆												
31 October . .	130.62 ¹ / ₂	2.49	6.37 ¹ / ₂	27 ¹ / ₈	11.40	2.04	13 ⁹ / ₁₆	5 ³ / ₈	14.—	9.25	21.93	29 ⁵ / ₁₆												
30 November	126.87 ¹ / ₂	2.18	6.37 ¹ / ₂	27 ⁵ / ₈	12.15	1.87	13 ¹ / ₂	5 ³ / ₈	14.—	9.25	22.93	29 ³ / ₁₆												
31 December	140.62 ¹ / ₂	2.22	6.37 ¹ / ₂	28	12.10	1.98 ¹ / ₂	13 ¹⁵ / ₁₆	5 ³ / ₄	14.—	9.25	22.93	22 ¹ / ₂												
1936																								
10 Janvier . .	131.75	2.14	6.50	28 ¹ / ₂	11.90	1.92	14 ⁹ / ₁₆	5 ³ / ₄	.	9.25	22.93	20 ¹ / ₂												

¹⁾ Aufhebung der Goldwährung am 19. April 1933. Neufestsetzung der Parität auf 3.06097 am 31. Januar 1934. — *Suspension de l'étalon-or le 19 avril 1933. Fixation de la nouvelle parité à 3.06097 le 31 janvier 1934.*

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

57

		Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>																
		31 Mars				30 Juin				30 Septembre				31 Décembre				
		3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	Total
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken in Zürich — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	—	20	10	—	30
	1932	—	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	—	60	15	—	75
	1933	—	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100	—	64	36	—	100
	1934	—	64	56	120	—	64	56	120	—	64	86	150	—	64	86	—	150
	1935	—	64	86	150	—	64	86	150	—	64	106	170	—	64	106	—	170
Pfandbriefbank schweizer. Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	—	10	82	—	92
	1932	—	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	—	40	90	—	130
	1933	—	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137	7	40	115	—	162
	1934	7	40	115	162	7	40	133	180	7	40	138	185	7	40	153	—	200
	1935	7	40	163	210	7	50	163	220	7	50	163	220	7	47	163	10	227
Total	1931	—	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	—	30	92	—	122
„	1932	—	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	—	100	105	—	205
„	1933	—	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237	7	104	151	—	262
„	1934	7	104	171	282	7	104	189	300	7	104	224	335	7	104	239	—	350
„	1935	7	104	249	360	7	114	249	370	7	114	269	390	7	111	269	10	397

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Caisse de prêts de la Confédération Suisse*

58

		Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
		Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel <i>Avances sur nantissement contre billets de change</i>	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantiefonds <i>Fonds de garantie</i>	Reservefonds <i>Fonds de réserve</i>	Rückdiskontierte Wechsel <i>Billets de change rées-comptés</i>	Kassascheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kreditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>	
		des Bundes <i>de la Confédération</i>	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen <i>de banques et autres entreprises suisses</i>	Total										
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	—	0.4	109.9	
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4	
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.8	—	6.0	1.7	169.0	
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	64.1	0.4	0.1	100.0	0.9	4.4	30.0	23.0	6.3	164.6	
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	23.9	6.7	167.4	
31 Janv. 1935	75.0	25.0	100.0	64.6	0.3	0.1	100.0	0.9	2.1	30.0	25.0	7.0	165.0	
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	64.9	0.1	0.1	100.0	0.9	1.5	30.0	24.9	7.3	165.1	
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	73.4	0.2	0.1	100.0	1.7	13.6	30.0	26.4	2.0	173.7	
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	93.0	0.2	0.1	100.0	1.7	33.2	30.0	26.0	2.4	193.3	
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	115.3	0.1	0.1	100.0	1.7	52.3	30.0	29.0	2.5	216.0	
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	125.7	0.2	0.1	100.0	1.7	62.3	30.0	29.0	2.5	226.0	
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	125.6	0.2	0.1	100.0	1.7	57.4	30.0	33.5	3.3	225.9	
31 Août „	75.0	25.0	100.0	124.3	0.2	0.1	100.0	1.7	55.3	30.0	34.5	3.6	225.1	
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	127.6	0.3	0.1	100.0	1.7	59.3	30.0	33.5	3.5	228.0	
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	124.5	0.2	0.2	100.0	1.7	57.5	30.0	32.0	3.7	224.9	
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	124.3	0.3	0.2	100.0	1.7	62.3	40.0	17.5	3.3	225.8	
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	125.3	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.3	3.7	226.7	

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken,
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

59

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1935							
	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kassa, Giro- und Postcheckguthaben . . .	8.7	6.6	23.0	22.9	24.6	26.1	36.2	45.3
2. Coupons	1.5	1.5	0.2	0.1	1.6	1.4	2.9	2.6
3. Bankendebitoren auf Sicht	4.7	3.5	8.6	10.8	15.3	10.7	34.0	35.9
4. Andere Bankendebitoren	17.9	13.6	28.4	25.8	0.8	0.7	9.1	7.6
5. Wechsel	6.0	5.8	21.9	25.4	25.1	23.1	45.5	51.6
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	—	0.1	18.4	18.2	1.3	1.4	—	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	5.6	5.0	27.1	23.1	32.5	27.0	46.4	40.0
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	30.6	29.4	56.9	50.8	85.4	84.2	157.4	141.8
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	11.0	10.9	7.1	7.0	15.7	15.9	21.3	24.1
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	20.0	18.4	20.1	22.9	27.5	28.2	17.4	17.2
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21.9	21.2	34.7	34.0	77.7	76.9	55.0	54.2
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	11.5	10.3	2.0	1.7	16.1	16.4	24.4	24.2
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	12.2	11.2	8.5	6.5	0.1	0.1	1.3	1.2
12. Hypothekaranlagen	106.2	102.5	—	—	0.3	0.2	9.1	8.9
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	15.2	15.5	25.5	24.9	14.8	13.9	38.6	39.7
14. Syndikatsbeteiligungen	0.3	0.3	10.0	9.9	2.7	2.5	4.6	2.8
15. Bankgebäude	—	—	11.0	11.0	6.5	6.5	17.5	17.4
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.7	0.7	3.5	3.5
17. Sonstige Aktiven	4.5	9.1	11.1 ¹⁾	18.7	13.3	13.1	12.7	16.0
18. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	255.3	243.7	305.4	305.0	330.7	316.7	491.2	485.8
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	9.4	7.4	3.9	3.7	12.2	10.3	12.5	15.1
2. Andere Bankenkreditoren	0.8	1.0	29.0	28.3	0.5	0.6	4.7	5.0
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	15.4	13.5	9.8	13.0	51.4	52.4	105.5	108.6
5. Kreditoren auf Zeit	18.3	17.5	36.2	34.1	30.0	27.0	44.7	44.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	13.4	13.1
7. Depositen- und Einlagenhefte	24.8	22.4	13.2	13.6	44.2	39.9	55.6	52.3
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	92.1	85.9	41.3	41.3	73.4	69.7	113.0	107.8
9. Obligationen-Anleihen	27.0	27.0	70.0	70.0	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	10.0	10.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	0.1	0.1	2.2	1.4	0.7	0.5	2.3	1.7
12. Tratten und Akzente	3.5	4.1	4.2	3.6	8.0	6.6	17.0	15.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	0.5	0.5
14. Sonstige Passiven	7.3	8.2	7.3	7.2	3.7	3.1	9.6	9.7
15. Kapital	40.0	40.0	75.0 ²⁾	75.0	75.0	75.0	80.0	80.0
16. Reserven	6.6	6.6	13.3	13.3	31.6	31.6	32.4	32.4
17. Bilanzsumme	255.3	243.7	305.4	305.0	330.7	316.7	491.2	485.8

¹⁾ Inkl. 6,6 Millionen Realisierungsausfall aus Registermark-Verkäufen.

²⁾ Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1935 sind 10 500 Aktien à Fr. 500 = Fr. 5 250 000 über Spezial-Reservfonds entkräftigt worden. Die Spezialreserve erscheint daher um Fr. 5 250 000 gekürzt.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

59

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1935								
Juin	Sept.	Juin	Sept.	Juin	Sept.	Juin	Sept.	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
114.4	108.6	54.5	71.0	38.4	38.8	299.8	319.3	Actif
5.4	5.8	5.8	10.0	2.0	1.8	19.4	22.7	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
83.8	95.0	88.5	101.1	9.9	8.0	244.8	265.0	2. Coupons
18.9	18.1	53.2	47.9	37.8	41.0	166.1	154.7	3. Avoirs en banque à vue
163.4	172.5	169.1	152.4	34.8	30.4	465.8	461.2	4. Avoirs en banque à terme
6.0	6.9	0.5	0.5	—	—	26.2	27.2	5. Effets de change
58.2	54.0	97.4	88.0	21.0	19.8	288.2	256.9	6. Reports et avances à court terme
291.2	284.4	232.7	216.1	315.7	302.4	1 169.9	1 109.1	7. Comptes courants débiteurs en blanc
33.0	34.8	57.9	54.8	174.5	169.5	320.5	316.5	8. Comptes courants débiteurs gagés
49.4	49.4	57.8	52.8	0.8	0.8	193.0	189.7	8a dont garantis par créances hypothécaires
134.1	131.2	140.6	135.8	65.1	61.9	529.1	515.2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
27.1	27.2	16.9	23.2	38.6	35.7	136.6	138.7	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
16.4	18.0	25.4	25.2	23.5	23.2	87.4	85.4	10a dont garantis par hypothèque
0.1	0.1	0.9	1.0	244.9	235.7	361.5	348.4	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
77.8	71.8	72.9	63.2	20.5	19.4	265.8	248.4	12. Placements hypothécaires
10.7	10.7	22.6	19.0	0.2	0.1	51.1	45.3	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.2	10.0	10.0	26.4	26.4	84.7	84.5	14. Participations syndicales
9.3	6.8	—	—	21.9	22.9	35.4	33.9	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	4.8	9.2	15.5	18.3	61.9	84.4	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
1 051.9	1 046.0	1 036.7	1 003.2	877.9	850.9	4 349.1	4 251.8	18. Capital non versé
79.8	85.3	51.2	48.5	2.7	3.2	171.7	173.5	Passif
14.4	13.5	9.1	11.2	7.0	5.4	65.5	65.5	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Engagements en banque à terme
331.8	346.0	288.4	291.6	61.2	61.1	863.0	886.2	3. Engagements dérivant d'opérations de report
91.6	87.9	88.5	81.5	53.7	44.5	363.0	336.7	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	125.0	123.1	138.4	136.2	5. Créances à terme
96.6	92.9	86.6	81.8	81.7	79.2	402.7	382.1	6. Dépôts en caisse d'épargne
183.6	173.8	254.9	250.0	267.4	257.9	1 025.7	985.9	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	97.0	97.0	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	25.0	25.0	35.0	35.0	9. Emprunts par obligations
9.0	8.2	4.6	4.4	0.7	0.4	19.6	16.7	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
26.7	22.2	30.4	26.8	1.6	1.1	91.4	79.8	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	3.8	4.2	4.8	4.7	12. Traités et acceptations
18.8	16.5	16.8	1.2	50.8	48.1	113.8	94.0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	192.6	192.6	772.6	772.6	14. Autres postes du passif
40.1	40.2	56.2	56.2	5.2	5.1	185.4	185.4	15. Capital
1 051.9	1 046.0	1 036.7	1 003.2	877.9	850.9	4 349.1	4 251.8	16. Réserves
								17. Total du bilan

¹⁾ Y compris 6,6 millions, déficit provenant de la réalisation de "Registermark".

²⁾ Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 12 février 1935, 10 500 actions de frs. 500 = frs. 5 250 000 ont été annulées par prélèvement au fonds de réserve spécial. La réserve spéciale s'en trouve ainsi réduite de frs. 5 250 000.

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema
 Bilans trimestriels des grandes Banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

59

Aktiven <i>Actif</i>	Anzahl der Banken	Kassa, Girogut- haben u. Coupons	Banken- Debitoren	Wechsel	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit	Konto- Korrent- debitoren	Feste Vorschüsse und Darlehen		Hypothek- anlagen	Wert- schriften und dauern- de Beteil- gungen	Syndi- kats- beteil- gungen	Immo- bilen	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital
		<i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	<i>Banques et Ban- quiers</i>	<i>Effets de change</i>	<i>Reports et avan- ces à court terme</i>	<i>Comptes cour- rants débi- teurs</i>	Total	davon gegen hypoth. Deckung	<i>Place- ments hypo- thécai- res</i>	<i>Titres et Parti- cipations syndi- cales</i>	<i>Partici- pations syndi- cales</i>	<i>Im- meubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Juin . . 1932	8	1076.5	627.0	787.4	1.5	2480.4	897.9	97.9	366.1	267.0	92.4	98.8	32.5	20.0
Septembre 1932	8	1056.6	614.9	731.0	9.2	2420.0	933.2	101.4	366.7	269.0	86.8	98.8	37.1	20.0
Décembre 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Mars . . 1933	8	1012.8	521.3	784.0	15.2	2350.5	899.6	137.0	377.1	274.8	92.3	105.2	29.5	0.08
Juin . . 1933	8	785.2	672.8	793.7	21.9	2361.7	920.3	136.5	388.6	280.1	87.8	103.9	12.7	0.08
Septembre 1933	8	825.8	561.3	688.3	29.9	2324.9	907.5	132.3	391.7	261.8	84.7	104.4	18.4	0.08
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.08
„ 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0
Mars . . 1934	7	657.7	459.6	640.4	18.4	2028.8	777.6	104.5	392.5	212.0	74.9	99.3	10.8	—
Juin . . 1934	7	604.5	427.3	613.3	24.0	1977.8	756.6	100.6	395.7	194.5	68.7	110.4	19.8	—
Septembre 1934	7	661.9	402.4	563.2	15.5	1934.3	734.1	102.8	387.4	188.1	65.4	111.5	26.3	—
Décembre 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—
Passiven <i>Passif</i>	Nombre de banques	Banken- Kreditoren	Check- rechnungen und Kre- ditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- kassen- einlagen Depositen- und Einlage- hefte	Kassa- obligationen und Kassenscheine	Obliga- tionen- An- leihen	Pfand- brief- darlehen	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen	Tratten und Akzente	Sonstige Passi- ven	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe
		<i>Banques et ban- quiers</i>	<i>Comptes de chèques et cré- anciers à vue</i>	<i>Cré- anciers à terme</i>	<i>Dépôts encaisse d'épar- gne et livrets de dépôts</i>	<i>Obliga- tions et bons de caisse</i>	<i>Em- prunts- obliga- tions</i>	<i>Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage</i>	<i>Chèques et dis- positions à court terme</i>	<i>Traites et ac- ceptations</i>	<i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reser- ven <i>Réser- ves</i>	<i>Total du bilan</i>
In Millionen Franken — En millions de francs														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Juin . . 1932	8	414.4	1519.7	685.6	849.5	1643.7	119.1	—	26.2	212.8	70.6	957.1	248.8	6747.5
Septembre 1932	8	441.5	1517.9	641.7	832.3	1617.1	107.0	—	23.6	191.1	64.8	957.0	248.8	6642.8
Décembre 1932	8	387.6	1490.9	629.4	825.3	1574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6498.2
Mars . . 1933	8	453.3	1503.4	605.4	819.3	1525.3	107.0	—	24.3	185.6	32.7	956.3	249.7	6462.3
Juin . . 1933	8	454.5	1504.9	627.6	792.4	1530.3	109.0	—	27.3	162.9	49.3	921.3	249.7	6429.2
Septembre 1933	8	419.8	1459.1	579.8	760.7	1475.9	109.0	—	23.2	159.4	40.9	921.2	249.7	6198.7
Décembre 1931	7 ¹⁾	390.7	1472.1	829.2	863.3	1514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6708.5
„ 1932	7	298.7	1458.2	595.1	805.1	1499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6107.6
„ 1933	7	320.8	1306.1	528.2	676.7	1348.7	97.0	18.0	26.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5546.9
Mars . . 1934	7	356.5	1245.9	507.1	643.5	1283.1	97.0	18.0	23.6	137.3	69.7	797.9	192.4	5372.0
Juin . . 1934	7	299.5	1179.1	510.2	619.1	1238.6	97.0	18.0	20.3	134.7	87.8	797.9	190.4	5192.6
Septembre 1934	7	305.5	1131.7	513.9	603.2	1195.4	97.0	25.0	19.3	131.3	81.0	797.9	188.9	5090.1
Décembre 1934	7	333.7	1105.6	516.4	596.0	1140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4997.6
Mars . . 1935	7	295.5	1070.9	480.4	584.8	1081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4770.2

1) Ohne Schweizerische Diskontbank. — Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Monatsbilanzen der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken nach dem bis am 31. März 1935¹⁾ gültigen Bilanzschema — *Bilans mensuels des membres de l'Union des Banques cantonales suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935¹⁾*

60

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute Nombre d'établissements	Kassa, Girogut-haben u. Coupons Caisse, comptes de virements et coupons	Banken-Debitoren Banques et banquiers	Wechsel Effets de change	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Konto-Korrent-debitoren Comptes courants débiteurs	Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	Wert-schriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikats-beteiligungen Participations syndicales	Immo-bilien Immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Nicht ein-bezahltes Kapital Capital non versé	
	Total	davon gegen hypoth. Deckung Dont garantis p. hypothèques	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1932 ²⁾	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—
Décembre 1933 ²⁾	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.3	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—
Janvier . 1934	27	204.9	172.4	191.5	0.7	988.6	687.0	322.6	4 707.9	664.2	6.5	57.3	94.4	—
Février . "	27	172.4	171.4	190.9	0.7	991.0	683.7	323.3	4 715.3	682.3	13.0	57.4	90.8	—
Mars . . "	27	133.9	156.1	211.2	0.7	998.0	687.9	324.3	4 726.3	685.4	5.9	57.5	88.1	—
Avril . . "	27	117.3	155.2	224.5	0.7	991.9	695.0	326.6	4 735.3	682.9	6.6	57.4	78.9	—
Mai . . . "	27	118.3	149.3	210.9	0.7	998.1	697.5	327.1	4 746.3	683.2	5.8	57.6	75.4	—
Juin . . . "	27	120.6	156.8	209.3	0.7	994.6	704.0	329.0	4 761.4	681.8	12.3	57.7	73.2	—
Juillet . "	27	117.6	166.8	200.4	—	999.2	705.0	327.9	4 779.4	672.1	11.3	57.9	65.4	—
Août . . "	27	132.3	167.2	192.4	—	997.5	709.2	328.1	4 796.5	662.9	10.9	58.0	66.4	—
Septembre "	27	129.5	165.6	187.9	—	1 014.8	711.6	330.2	4 808.4	663.0	11.6	58.5	73.2	—
Octobre . "	27	158.7	164.1	180.2	—	1 014.7	715.9	335.0	4 823.4	656.2	11.1	58.8	72.8	—
Novembre "	27	150.4	162.9	189.5	—	1 005.4	717.5	336.6	4 833.2	654.9	11.1	58.8	80.2	—
Décembre " ²⁾	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.3	4 859.6	651.6	10.3	58.3	140.3	—
Janvier . 1935	27	217.3	138.9	190.0	—	968.3	718.9	341.3	4 867.3	649.7	12.1	59.2	97.5	—
Février . . "	27	213.3	129.3	186.5	—	958.2	711.6	342.3	4 877.3	653.5	13.9	59.6	90.1	—
Mars . . . "	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—

Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren Banques et banquiers	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar-kassen-einlagen Depo-siten- und Einlage-hefte Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts	Kassa-obliga-tionen und Kassen-scheine Obligations et bons de caisse	Obliga-tionen-An-leihen Em-prunts-obliga-tions	Pfand-brief-darlehen Em-prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage	Checks u. kurz-fällige Dispo-sitionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzепte Traités et accep-tations	Sonstige Pas-siven Autres postes du passif	Eigene Gelder Fonds propres		Bilanz-summe Total du bilan		
	Kapital Capital	Res-erven Ré-serves	In Millionen Franken — En millions de francs											
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Décembre 1932 ²⁾	104.3	585.8	333.3	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9 ³⁾	599.0	203.7	7 699.6	
Décembre 1933 ²⁾	148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8 ³⁾	599.0	211.8	7 790.2	
Janvier . 1934	133.4	561.6	361.6	2 694.1	2 626.9	412.1	100.3	0.3	17.9	45.5	599.0	222.7	7 775.4	
Février . . "	118.3	563.2	357.1	2 699.0	2 626.5	411.9	114.3	0.7	17.5	39.0	599.0	222.4	7 768.9	
Mars . . . "	116.4	550.0	359.0	2 698.0	2 628.2	411.9	114.3	0.5	17.2	33.5	599.0	223.0	7 751.0	
Avril . . . "	116.3	547.5	356.4	2 696.4	2 629.0	411.9	114.2	0.6	17.0	34.3	599.0	223.1	7 745.7	
Mai "	108.6	541.7	362.6	2 696.5	2 634.4	411.7	114.2	0.5	16.6	35.8	599.0	221.5	7 743.1	
Juin "	114.1	559.7	363.5	2 690.9	2 629.7	410.4	120.0	0.9	16.4	45.3	599.0	221.8	7 771.7	
Juillet . . "	108.1	565.0	352.3	2 690.2	2 631.0	410.3	125.0	0.4	16.3	55.7	599.0	221.8	7 775.1	
Août . . . "	115.9	540.7	374.2	2 693.9	2 634.6	410.3	125.0	0.6	16.9	60.4	599.0	221.8	7 793.3	
Septembre "	116.2	550.5	356.9	2 693.3	2 637.9	408.9	150.0	0.8	17.4	71.4	599.0	221.8	7 824.1	
Octobre . "	118.2	553.3	358.5	2 691.8	2 639.7	408.9	150.0	1.1	17.2	96.4	599.0	221.8	7 855.9	
Novembre "	121.2	545.4	363.4	2 684.6	2 619.6	443.9	150.0	0.8	17.0	97.2	599.0	221.8	7 863.9	
Décembre " ²⁾	122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6 ³⁾	599.0	218.7	7 937.3	
Janvier . 1935	109.4	576.6	373.3	2 760.4	2 619.7	443.4	150.0	0.6	18.4	41.3	599.5	227.1	7 919.7	
Février . . "	98.8	563.3	373.6	2 767.4	2 620.1	443.2	150.0	0.3	17.8	33.1	599.5	227.2	7 894.3	
Mars "	107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.3	

1) Bilanzzahlen nach dem 31. März 1935 siehe folgende Seite. — *Bilans ultérieurs au 31 mars 1935, voir page suivante.*

2) Jahresabschlussbilanz. — *Bilan annuel.*

3) Inkl. Reingewinn. — *Y compris le bénéfice net.*

Monatsbilanzen der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken, Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Bilans mensuels des membres de l'Union des Banques cantonales suisses, schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

60

Bilanzpositionen Positions du bilan	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.
	1935							
	in Millionen Franken — en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven — Actif								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben — <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	119.7	73.2	93.1	82.0	84.6	75.2	80.5	93.2
2. Coupons	8.8	5.5	6.5	6.3	4.6	6.6	5.7	4.5
3. Bankendebitoren auf Sicht — <i>Avoirs en banque à vue</i>	62.8	51.4	53.9	59.1	63.5	54.7	52.1	56.0
4. Andere Bankendebitoren — <i>Avoirs en banque à terme</i>	90.7	83.6	67.6	72.4	74.2	70.1	67.7	70.3
5. Wechsel — <i>Effets de change</i>	170.8	169.5	149.2	150.6	152.6	153.8	150.0	151.8
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit — <i>Reports et avances à court terme</i>	0.5	0.4	1.5	0.3	—	—	—	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung — <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>	44.3	42.7	41.0	44.2	40.7	40.9	40.4	41.6
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung — <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>	646.2	656.0	654.5	665.1	647.0	644.1	640.0	638.8
8a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	257.4	259.4	259.8	255.9	257.5	257.5	255.1	253.5
9. Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>	5.2	5.8	5.5	2.7	2.7	2.6	2.5	2.5
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>	546.6	548.7	550.8	553.1	554.2	556.5	558.5	559.9
10a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par hypothèque</i>	362.4	363.1	381.8	368.2	368.1	370.6	371.4	373.0
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtlichen Körperschaften — <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	441.6	453.5	472.6	475.8	482.7	493.1	500.2	444.9
12. Hypothekaranlagen — <i>Placements hypothécaires</i>	4 865.9	4 876.1	4 887.8	4 896.8	4 905.5	4 913.7	4 921.2	4 929.5
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen — <i>Titres et participations permanentes</i>	697.0	696.7	680.8	669.5	663.7	666.2	656.1	652.7
14. Syndikatsbeteiligungen — <i>Participations syndicales</i>	5.1	3.7	3.8	4.0	4.7	7.3	4.7	4.8
15. Bankgebäude — <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	39.0	39.1	39.2	39.6	39.6	39.6	39.6	39.6
16. Andere Liegenschaften — <i>Autres immeubles</i>	21.4	21.5	22.0	22.5	23.2	23.9	24.1	24.6
17. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>	96.3	95.1	99.9	87.9	88.6	94.9	96.7	107.2
18. Nicht einbezahltes Kapital — <i>Capital non versé</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	7 860.9	7 822.0	7 829.2	7 831.9	7 832.1	7 843.2	7 840.0	7 821.9
Passiven — Passif								
1. Bankenkreditoren auf Sicht — <i>Engagements en banque à vue</i>	66.5	79.8	91.5	83.4	84.2	86.5	92.3	86.4
2. Andere Bankenkreditoren — <i>Engagements en banque à terme</i>	69.0	55.3	49.3	54.4	57.6	60.6	60.4	59.2
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften — <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	0.1	0.1	0.8	0.3	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht — <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	504.5	497.5	489.9	504.3	500.3	496.8	492.0	491.2
5. Kreditoren auf Zeit — <i>Créances à terme</i>	382.5	386.9	392.8	392.5	394.7	392.7	395.6	389.5
6. Spareinlagen — <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	2 640.1	2 616.9	2 615.9	2 603.3	2 598.6	2 590.6	2 577.8	2 565.0
7. Depositen- und Einlagehefte — <i>Livrets de dépôts</i>	118.1	116.1	113.6	112.8	113.1	112.3	111.6	110.6
8. Kassenobligationen und Kassenscheine — <i>Obligations et bons de caisse</i>	2 595.5	2 579.6	2 569.4	2 546.8	2 544.6	2 539.0	2 529.1	2 526.6
9. Obligationen-Anleihen — <i>Emprunts par obligations</i>	443.2	442.9	442.6	463.4	463.4	462.0	462.0	464.0
10. Pfandbriefdarlehen — <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	170.0	170.0	170.0
11. Checks und kurzfristige Dispositionen — <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	1.5	0.9	0.7	0.9	0.7	0.7	0.9	0.9
12. Tratten und Akzente — <i>Traites et acceptations</i>	14.8	15.0	17.6	17.4	17.1	14.2	17.1	16.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften — <i>Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque</i>	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	3.9
14. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	51.9	57.8	73.5	80.9	86.0	96.0	109.4	140.9
15. Kapital — <i>Capital</i>	602.5	602.5	602.5	602.5	602.5	602.5	602.5	577.5
16. Reserven — <i>Réserves</i>	220.3	220.3	218.8	218.7	219.0	219.0	219.0	219.8
17. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	7 860.9	7 822.0	7 829.2	7 831.9	7 832.1	7 843.2	7 840.0	7 821.9
Zahl der Institute — <i>Nombre d'établissements</i>	27	27	27	27	27	27	27	27

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

61

Firma — Raison sociale	Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques</i>				Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>				Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>			
	1934		1935		1934		1935		1934		1935	
	Nov.	Sept.	Oct.	Nov.	Nov.	Sept.	Oct.	Nov.	Nov.	Sept.	Oct.	Nov.
	In Millionen Franken — En millions de frs.											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aargauische Kantonalbank . . .	231.4	235.4	235.3	235.7	143.7	148.7	148.2	147.3	108.0	94.4	94.7	96.3
Appenzell A./Rh. Kantonalbank	41.0	36.4	36.6	36.8	53.5	54.0	53.3	53.6	31.9	32.4	32.1	32.2
Appenzell I./Rh. Kantonalbank	11.1	11.3	11.4	11.5	15.2	15.5	15.3	15.2	10.5	10.0	10.0	10.0
Banca dello Stato del Cantone Ticino	65.4	68.9	69.0	69.1	62.9	65.5	65.4	65.2	16.1	16.6	16.6	16.8
Banque Cantonale du Valais . .	37.2	38.4	38.5	38.6	24.2	24.0	23.3	23.3	33.5	34.4	34.1	34.0
Banque Cantonale Neuchâteloise	126.9	124.7	124.6	124.4	92.5	79.8	78.2	76.9	81.2	73.0	71.6	71.2
Banque Cantonale Vaudoise . .	41.9	43.8	43.8	43.7	41.3	42.3	42.7	41.9	75.2	77.0	76.8	76.2
Banque de l'Etat de Fribourg . .	84.4	83.5	83.7	83.9	45.0	45.3	45.1	45.1	84.9	72.4	72.3	72.6
Basellandschaftliche Kantonalbank	207.7	210.9	211.0	211.5	65.1	64.6	64.3	64.1	113.1	111.4	108.6	107.4
Basler Kantonalbank	285.3	289.9	290.2	290.7	117.1	115.7	114.9	113.9	101.6	99.2	98.3	97.3
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	234.3	228.6	228.5	228.5	14.0	14.4	14.3	14.2	188.0	173.4	172.6	172.0
Crédit Foncier Vaudois	506.8	521.0	521.8	523.1	207.2	208.4	207.7	205.6	58.8	53.1	53.2	53.2
Glarner Kantonalbank	37.3	39.2	39.1	38.0	59.6	61.9	61.6	61.0	—	—	—	—
Graubündner Kantonalbank . . .	228.6	234.9	235.8	236.3	77.3	78.2	77.7	77.5	141.6	141.7	141.6	140.3
Hypothekarkasse des Kantons Bern	565.4	578.2	580.0	581.3	96.6	95.7	95.5	95.3	185.7	194.0	193.5	192.0
Kantonalbank von Bern	110.1	121.5	122.1	122.6	256.5	257.2	256.8	255.7	109.5	110.2	110.0	110.3
Kantonalbank Schwyz	67.5	73.4	73.5	73.3	67.1	68.6	68.4	68.1	24.0	24.3	24.9	24.9
Luzerner Kantonalbank	172.7	179.6	180.7	181.4	174.3	178.1	177.1	176.5	69.0	70.2	70.3	70.4
Nidwaldner Kantonalbank . . .	20.2	20.4	20.3	20.3	20.3	19.7	19.4	19.2	13.5	13.2	13.0	13.0
Obwaldner Kantonalbank	25.0	25.5	25.5	26.7	20.2	20.2	20.0	19.9	13.0	13.5	13.5	13.5
St. Gallische Kantonalbank . . .	341.8	342.2	342.2	343.1	217.5	220.6	219.3	219.1	146.9	146.4	143.3	142.4
Schaffhauser Kantonalbank . . .	66.7	67.3	67.4	67.5	32.6	32.3	32.1	32.0	37.3	36.9	36.9	36.9
Solothurner Kantonalbank	245.6	247.3	247.2	247.4	85.2	84.6	84.1	83.7	137.4	135.5	134.7	134.6
Thurgauische Kantonalbank . . .	363.7	373.3	374.2	375.0	136.7	140.3	139.3	139.6	248.1	239.6	240.0	240.6
Urner Kantonalbank	16.7	17.1	17.1	17.1	22.7	23.0	23.0	22.9	8.0	8.2	8.2	8.2
Zürcher Kantonalbank	986.2	1 021.2	1 023.0	1 024.4	495.1	502.4	499.0	497.4	563.1	537.7	538.5	539.9
Zuger Kantonalbank	49.0	49.9	50.1	50.1	39.7	41.4	41.4	40.9	19.7	19.3	19.3	19.9
Total	5 169.9	5 284.3	5 292.6	5 302.5	2 684.6	2 702.9	2 689.4	2 675.6	2 619.6	2 539.0	2 529.1	2 526.6

Halbjahresbilanz der Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich, mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr.

Bilan semestriel des établissements de crédit membres de l'Union Suisse de Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus.

62

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	1	2
		Juin 1935
		in Millionen Franken <i>en millions de francs</i>
Aktiven — Actif		
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben — <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>		17.4
2. Coupons		0.6
3. Bankendebitoren auf Sicht — <i>Avoirs en banque à vue</i>		11.3
4. Andere Bankendebitoren — <i>Avoirs en banque à terme</i>		7.9
5. Wechsel — <i>Effets de change</i>		17.1
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit — <i>Reports et avances à court terme</i>		—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung — <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>		18.7
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung — <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>		227.4
8a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>		101.5
9. Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>		0.4
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>		146.3
10a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par hypothèque</i>		91.3
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlichrechtliche Körperschaften — <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>		23.4
12. Hypothekaranlagen — <i>Placements hypothécaires</i>		936.0
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen — <i>Titres et participations permanentes</i>		113.4
14. Syndikatsbeteiligungen — <i>Participations syndicales</i>		3.0
15. Bankgebäude — <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>		11.0
16. Andere Liegenschaften — <i>Autres immeubles</i>		4.7
17. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>		22.5
18. Nicht einbezahltes Kapital — <i>Capital non versé</i>		—
19. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>		1 561.1
Passiven — Passif		
1. Bankenkreditoren auf Sicht — <i>Engagements en banque à vue</i>		13.0
2. Andere Bankenkreditoren — <i>Engagements en banque à terme</i>		10.1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften — <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>		—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht — <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>		72.1
5. Kreditoren auf Zeit — <i>Créances à terme</i>		45.8
6. Spareinlagen — <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>		509.9
7. Depositen und Einlagehefte — <i>Livrets de dépôts</i>		77.5
8. Kassenobligationen und Kassenscheine — <i>Obligations et bons de caisse</i>		539.7
9. Obligationen-Anleihen — <i>Emprunts par obligations</i>		9.4
10. Pfandbriefdarlehen — <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>		89.9
11. Checks und kurzfristige Dispositionen — <i>Chèques et dispositions à court terme</i>		0.5
12. Tratten und Akzente — <i>Traites et acceptations</i>		3.0
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften — <i>Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque</i>		1.5
14. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>		24.0
15. Kapital — <i>Capital</i>		110.8
16. Reserven — <i>Réserves</i>		53.0
17. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>		1 561.1
Zahl der Institute — <i>Nombre d'établissements</i>		27

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

63

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aktiva — Actif													
	Goldbarren <i>Lingots d'or</i>	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>						Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepten <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>			
							Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Déc. . 1931	—	15.4	143.1	356.4	95.9	240.8	—	—	164.8 ¹⁾	13.1	11.8	1040.8		
Déc. . 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	54.1	59.8	1.8	47.7	0.6	7.0	1023.8	
Déc. . 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.8	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9	
Déc. . 1934	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4	
Janvier 1935	11.0	2.6	4.8	165.0	184.8	40.2	29.5	33.5	34.2	63.6	59.4	9.1	637.7	
Février „	11.0	2.8	4.2	163.5	194.9	41.8	30.8	54.0	36.9	42.5	56.5	9.6	648.0	
Mars . „	11.0	2.6	15.5	148.4	214.0	37.5	31.9	64.0	28.2	31.7	64.5	10.5	659.8	
Avril . „	15.1	2.8	15.1	132.4	222.1	34.1	32.6	65.8	29.5	31.8	61.5	10.4	652.2	
Mai . „	16.2	2.5	14.9	131.0	220.0	33.9	36.5	44.5	32.8	53.8	54.8	10.7	650.1	
Juin . „	28.5	5.2	15.8	136.2	212.8	34.6	26.5	33.2	29.9	63.6	65.0	10.2	661.0	
Juillet . „	23.6	3.9	12.8	133.7	215.5	36.6	27.7	32.7	28.7	64.1	64.8	10.7	653.8	
Août . „	24.4	3.1	15.6	132.4	209.2	42.4	31.4	53.5	27.4	42.9	61.7	10.7	654.7	
Sept. . „	25.4	2.6	17.1	124.7	217.4	42.6	33.8	64.1	30.6	32.8	59.9	10.9	660.9	
Octobre „	32.8	2.9	19.8	127.5	211.6	40.8	35.0	64.7	34.8	31.8	56.6	11.6	668.4	
Nov. . „	27.6	2.7	15.7	131.4	201.2	36.8	33.8	43.4	27.5	53.1	65.0	11.5	649.2	
Déc. . „	24.8	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	45.2	32.5	21.4	63.4	67.8	11.9	656.4	

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Passiva — Passif													
	Einbezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>
			Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Compte de Trust des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage der franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Saar)</i>	Garantiefonds der französi. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Déc. . 1931	108.5	3.8	153.8	76.9		68.6	166.2	297.8		135.6		3.4	—	39.0
Déc. . 1932	125.0	9.4	153.8	76.9		68.6	23.8	507.8		13.7		6.8	—	39.0
Déc. . 1933	125.0	13.7	154.5	77.2		43.7	107.8	49.0		11.8		0.8	7.6	64.8
Déc. . 1934	125.0	17.8	154.5	77.8		40.7	110.6	36.5		12.4		1.2	10.9	68.0
Janvier 1935	125.0	17.8	154.5	77.2		41.1	107.6	21.4		12.5		1.4	10.9	68.8
Février „	125.0	17.8	154.8	77.2		61.9	107.7	28.0		15.4		1.9	10.9	48.4
Mars . „	125.0	17.8	154.8	77.2	2.0	61.9	108.0	23.7	2.9	22.8	2.0	2.2	10.9	49.6
Avril . „	125.0	17.8	154.8	77.4	2.0	61.9	106.9	26.6	2.9	11.0	2.1	1.5	12.0	50.8
Mai . „	125.0	20.9	155.4	77.7	2.1	61.9	104.2	22.7	3.0	9.8	2.1	1.6	24.4	39.8
Juin . „	125.0	20.9	154.7	77.8	2.0	61.9	103.7	27.1	3.0	10.8	2.1	1.8	21.7	49.5
Juillet . „	125.0	20.9	154.5	77.8	2.0	61.9	103.7	27.5	2.9	11.1	2.4	0.9	22.1	41.6
Août . „	125.0	20.9	154.4	77.2	2.1	61.9	104.4	30.4	3.0	10.7	2.8	0.8	18.8	42.8
Sept. . „	125.0	20.8	154.8	77.4	2.1	61.9	104.5	32.6	3.0	10.4	2.7	0.4	21.7	43.6
Octobre „	125.0	20.9	154.8	77.4	2.1	61.9	104.5	40.4	3.0	10.4	0.5	2.2	20.5	44.8
Nov. . „	125.0	20.9	154.9	77.4	2.0	61.9	103.7	22.1	3.0	9.9	0.8	0.5	21.7	45.9
Déc. . „	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8

¹⁾ Bis zu 6 Monaten — *Jusqu'à 6 mois.*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger Effets de commerce escomptés sur l'étranger Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger	Effets de commerce escomptés sur la France Effets né- gociables achetés en France	Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres	Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants créditeurs	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)	
								In Millionen französischen Franken — En millions de francs français							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Décembre 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	85 028	22 383	97.68	77.89	2 1/2
29 Décembre 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	82 613	15 736	93.82	78.89	2 1/2
28 Décembre 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
22 Février . 1935	82 040	961	3 998	4 274	9 033	81 917	19 946	100.14	80.54	2 1/2
29 Mars . . . "	82 635	1 017	4 170	4 304	9 033	83 044	19 880	99.50	80.28	2 1/2
26 Avril . . . "	80 933	1 066	4 280	4 268	9 005	82 352	18 848	98.27	79.97	2 1/2
31 Mai . . . "	71 779	2 150	7 137	4 550	9 005	82 776	15 085	86.71	73.85	6
28 Juin . . . "	71 017	1 210	8 021	4 445	9 005	82 099	13 951	86.50	73.98	5
26 Juillet . . . "	71 277	1 240	7 301	4 368	9 005	81 128	14 331	87.85	74.67	3 1/2
30 Août . . . "	71 742	1 236	7 575	4 314	9 000	82 240	13 909	87.28	74.61	3
27 Septembre . . . "	71 952	1 232	8 060	4 308	9 000	82 399	13 899	87.32	74.72	3
30 Octobre . . . "	71 990	1 262	8 373	4 350	9 000	83 306	13 509	86.41	74.86	3
29 Novembre . . . "	66 191	1 385	11 005	4 459	9 000	82 447	12 187	80.28	69.94	6
27 Décembre . . . "	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	81 150	11 578	81.69	71.49	6

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Portfeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons, an- nuités et titres d'ob- ligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40%)	
							In Millionen Belgas — En millions de Belgas						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
29 Décembre 1932	2 596	728	61	*	3 627	217	71.57	67.58	3 1/2
28 Décembre 1933	2 734	786	52	*	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
27 Décembre 1934	2 505	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
28 Février . 1935	2 531	671	220	340	3 647	237	69.88	65.15	2 1/2
28 Mars . . . "	2 259	933	326	340	3 770	211	59.90	56.78	2 1/2
25 Avril . . . "	2 931	1 115	171	166	3 813	666	76.86	65.43	2 1/2
29 Mai . . . "	3 428 *	1 403	117	166	4 031	1 172	85.62	65.87	2
27 Juin . . . "	3 590	1 446	112	166	4 031	1 374	89.06	66.48	2
25 Juillet . . . "	3 534	1 431	116	162	4 079	1 258	86.68	66.21	2
29 Août . . . "	3 464	1 373	120	162	4 115	1 091	84.17	66.54	2
26 Septembre . . . "	3 419	1 350	114	162	4 140	994	82.57	66.59	2
30 Octobre . . . "	3 449	1 363	113	162	4 207	969	81.98	66.64	2
28 Novembre . . . "	3 480	1 364	110	162	4 158	1 054	83.68	66.76	2
26 Décembre . . . "	3 457	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2

* Vom 1. April 1935 an neue Parität 51.884 (72.062) — A partir du 1^{er} avril 1935 nouvelle parité 51.884 (72.062).

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente Cto-crte del regio Tesoro	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%) ²⁾	
							In Millionen Lire — En millions de Lires						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Novembre 1932	5 826	1 352	4 961	1 117	13 564	1 351	42.95	52.91	48.12	5
30 Novembre 1933	7 082	310	4 179	473	13 112	1 604	54.01	56.87	50.23	3 1/2
30 Novembre 1934	5 840	26	3 373	1 806	13 162	1 054	44.87	44.57	41.27	4
31 Janvier . 1935	5 822	82	3 844	1 293	12 788	1 298	45.53	46.16	41.92	4
28 Février . . . "	5 824	50	3 665	1 272	12 634	1 223	46.10	46.09	42.99	4
31 Mars . . . "	5 825	52	3 597	1 303	12 894	1 145	45.18	45.58	41.87	3 1/2
30 Avril . . . "	5 827	54	3 438	1 506	12 891	1 111	45.20	45.62	42.00	3 1/2
31 Mai "	5 829	54	3 409	1 425	12 878	1 183	45.26	45.68	41.84	3 1/2
30 Juin "	5 589	295	3 449	2 116	13 029	1 135	42.89	45.16	41.54	3 1/2
31 Juillet "	5 258	355	3 528	1 919	13 858	1 221	37.94	40.50	37.22	3 1/2
31 Août "	4 704	439	3 950	2 189	14 094	1 170	33.37	36.49	33.69	4 1/2
30 Septembre "	4 251	393	4 560	3 007	15 273	1 383	27.84	30.40	27.88	5
31 Octobre . . . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
30 Novembre . . . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.
2) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40 %igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Domestic bills and promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills Balances in Current Account	Reserves		Dis-count rate
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	
								In Millionen Florin — <i>En millions de Florins</i>							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
27 Décembre 1932	1 032.7	71.8	38.6	79.3	—	961.6	304.4	107.89	83.42	2 1/2
27 Décembre 1933	921.9	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
31 Décembre 1934	842.0	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.81	81.22	2 1/2
28 Janvier . 1935	815.5	0.9	25.7	145.3	—	855.3	179.1	95.34	81.14	2 1/2
25 Février . "	810.6	0.9	25.8	130.3	—	857.0	154.8	94.57	82.84	2 1/2
25 Mars . . "	812.6	0.4	21.2	132.7	—	847.8	162.7	95.85	82.56	2 1/2
29 Avril . . "	644.8	0.8	42.8	203.5	—	870.8	63.1	74.04	71.25	4 1/2
27 Mai . . . "	646.2	0.8	39.1	146.5	9.1	837.5	48.8	77.16	75.36	4
24 Juin . . . "	627.1	0.8	34.8	148.2	—	808.5	48.0	77.56	75.85	5
29 Juillet . . "	557.7	0.4	43.6	228.8	—	818.7	54.8	68.11	66.43	6
26 Août . . . "	591.3	0.4	40.7	142.3	15.0	794.9	39.6	74.37	73.72	5
30 Septembre "	536.1	1.1	65.4	212.6	6.0	819.3	42.3	65.43	64.66	6
28 Octobre . "	588.8	1.1	51.3	140.4	15.0	788.9	54.6	74.62	72.31	4 1/2
25 Novembre "	628.0	1.1	40.4	136.9	15.0	787.1	74.5	79.78	75.28	3 1/2
30 Décembre "	643.4	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
						Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue (Couv. min. 100%)	
						In Millionen Pfund — <i>En millions de livres sterling</i>					In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9
28 Décembre 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	145.0	32.27	124.52	2
27 Décembre 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	159.9	48.65	144.50	2
26 Décembre 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	135.4	47.45	132.45	2
30 Janvier . 1935	192.4	102.7	256.9	374.9	162.0	51.32	167.41	2
28 Février . "	192.5	99.1	256.6	377.4	155.6	51.00	163.91	2
27 Mars . . . "	192.5	104.7	257.7	381.4	158.0	50.47	158.53	2
24 Avril . . . "	192.6	103.4	257.9	393.2	145.4	48.97	144.59	2
29 Mai "	192.6	102.1	258.0	390.4	147.1	49.34	147.72	2
26 Juin "	192.7	119.0	257.9	396.9	157.3	48.56	140.81	2
31 Juillet . . . "	192.3	112.6	257.4	408.3	138.5	47.21	130.02	2
28 Août "	193.4	107.3	257.6	399.6	142.7	48.39	138.54	2
25 Septembre "	193.6	108.9	257.3	398.2	145.7	48.61	140.10	2
30 Octobre . "	194.7	110.7	257.2	399.9	147.3	48.68	139.17	2
27 Novembre "	197.6	109.0	257.3	401.3	147.1	49.24	139.82	2
25 Décembre "	200.1	104.6	257.4	424.5	121.3	47.12	121.60	2

Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — *L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.*

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungs-fähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombard-forderungen	Bestand an Reichs-schatz-wechseln	Bestand an deckungs-fähigen Wert-papieren	Betrag der um-laufenden Noten	Sonstige täglich fällige Ver-bindlich-keiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8 (Minimal-deckung 40%)	
									In Millionen Reichsmark — <i>En millions de Reichsmarks</i>							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Décembre 1932	806	114	2 806	176	1	259	3 560	540	22.64	25.34	4
30 Décembre 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
31 Décembre 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
28 Février . 1935	80	5	3 656	188	21	437	3 617	928	2.21	2.34	4
30 Mars . . . "	81	4	3 799	66	8	427	3 664	922	2.20	2.32	4
30 Avril . . . "	82	4	3 861	87	27	373	3 711	952	2.20	2.31	4
31 Mai "	82	4	3 732	86	63	338	3 810	770	2.16	2.26	4
29 Juni "	86	4	3 879	89	53	337	3 895	819	2.19	2.30	4
31 Juillet . . . "	94	6	3 833	52	6	337	3 878	743	2.42	2.57	4
31 Août "	95	5	4 000	54	35	340	4 032	743	2.35	2.48	4
30 Septembre "	95	6	4 144	73	40	346	4 143	774	2.28	2.42	4
31 Octobre . . "	88	6	4 058	66	52	345	4 159	728	2.11	2.24	4
30 Novembre "	88	5	4 096	78	55	346	4 186	806	2.10	2.23	4
31 Décembre "	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4

¹⁾ Mit Wirkung vom 15. Juli 1931 ist die Deckung unter 40% herabgesetzt worden. — *Le Conseil général de la Reichsbank a décidé d'abaisser la couverture au-dessous de 40% dès le 15 juillet 1931.*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt *	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten		in dem Barschatz nicht ein gerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Hand-pfand	Bundes-schuld		Umlauf in Schilling-noten, in Kronen-noten	Verbindlichkeiten aus dem Giro-verkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Dis-konto-satz						
		In Millionen Schilling — En millions de Schillings										In Prozenten — En pour-cent								
		1	2				3	4			5	6	7		8	9	10	11	12	13	14
31 Décembre 1932	149	39	0.1	379	25	263	400	914	219	16.35	20.62	21.67	6							
31 Décembre 1933	189	—	13	275	13	263	361	952	142	19.82	19.82	22.69	5							
31 Décembre 1934	242	—	35	236	2	263	361	964	154	25.10	25.10	28.60	4 1/2							
28 Février . 1935	242	—	38	234	2	263	361	902	212	26.84	26.84	28.44	4							
31 Mars . . . "	242	—	32	234	1	263	361	914	199	26.49	26.49	28.47	4							
30 Avril . . . "	242	—	43	234	1	263	361	925	209	26.17	26.17	27.80	4							
31 Mai "	242	—	61	232	1	263	361	926	233	26.15	26.15	27.02	4							
30 Juin "	242	—	82	232	1	263	361	937	237	25.86	25.86	26.59	4							
31 Juillet . . . "	242	—	101	233	1	263	361	942	250	25.73	25.73	26.09	3 1/2							
31 Août "	242	—	119	231	1	263	361	963	244	25.16	25.16	25.67	3 1/2							
30 Septembre . "	242	—	139	230	1	263	361	953	274	25.48	25.48	25.15	3 1/2							
31 Octobre . . . "	242	—	137	229	1	263	361	963	254	25.17	25.17	25.41	3 1/2							
30 Novembre . . "	242	—	124	227	1	263	361	953	254	25.45	25.45	25.69	3 1/2							
31 Décembre . . "	242	—	112	225	1	263	361	976	216	24.85	24.85	26.10	3 1/2							

* Bis 31 März 1934 1 Schilling = 0.2117 Gramm Feingold, nachher 1 Schilling = 0.16667 Gramm Feingold.
* Jusqu'au 31 mars 1934 1 Schilling = 0.2117 gramme d'or fin, ensuite 1 Schilling = 0.16667 gramme d'or fin.

Tschecho-slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation?	Billets de banque en circulation?	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
		Devises de pleine valeur métallique	autres						Col. 2 + 3 : 8 + 9 (Couverture min. 25%)	Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Décembre 1932	1 708	976	53	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	42.84	39.08	4 1/2
31 Décembre 1933	1 707	926	—	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	44.60	38.87	3 1/2
31 Décembre 1934	2 680	—	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	47.52	41.84	3 1/2
28 Février . 1935	2 683	—	284	701	359	2 092	5 253	975	51.07	51.07	43.07	3 1/2
31 Mars "	2 684	—	291	773	351	2 087	5 560	796	48.26	48.26	42.22	3 1/2
30 Avril "	2 687	—	307	729	340	2 081	5 500	865	48.85	48.85	42.21	3 1/2
31 Mai "	2 687	—	303	641	341	2 077	5 567	782	48.26	48.26	42.82	3 1/2
30 Juin "	2 691	—	325	792	346	2 072	5 780	742	46.57	46.57	41.27	3 1/2
31 Juillet "	2 693	—	262	624	324	2 068	5 454	787	49.88	49.88	43.16	3 1/2
31 Août "	2 693	—	199	716	299	2 063	5 524	655	48.77	48.77	43.59	3 1/2
30 Septembre . "	2 692	—	104	866	299	2 059	5 730	412	46.99	46.99	43.84	3 1/2
31 Octobre . . . "	2 691	—	105	874	418	2 055	5 715	477	47.10	47.10	43.48	3 1/2
30 Novembre . . "	2 691	—	80	715	369	2 051	5 599	320	48.07	48.07	45.47	3 1/2
31 Décembre . . "	2 690	—	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	46.71	43.60	3 1/2

1) A partir de février 1934, conformément à la loi du 17 février 1934. 2) A partir du 31 juillet 1932, conformément à la loi du 7 juin 1932.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Gold-münzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handels-münzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Noten-umlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz	
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Col. 2 + 3 : 7 + 8 + 6 (Minimal-deckung 24%)		
												In Millionen Pengö — En millions de Pengö										In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
31 Décembre 1932	97	14	463	9	52	353	78	27.87	31.21	29.08	4 1/2	
31 Décembre 1933	79	12	625	11	50	369	103	21.87	24.65	21.55	4 1/2	
31 Décembre 1934	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.08	22.71	4 1/2	
31 Janvier . 1935	79	22	568	12	50	353	87	22.88	28.68	25.95	4 1/2	
28 Février . . "	79	20	557	12	52	353	84	22.89	27.92	25.65	4 1/2	
31 Mars "	79	20	523	12	58	370	86	21.84	26.72	24.90	4 1/2	
30 Avril "	79	22	515	12	58	369	78	21.41	27.25	25.85	4 1/2	
31 Mai "	79	20	521	12	60	359	98	21.96	27.62	25.00	4 1/2	
30 Juin "	79	21	525	12	60	375	100	21.02	26.60	24.04	4 1/2	
31 Juillet "	79	17	503	12	66	376	78	21.00	25.59	24.77	4 1/2	
31 Août "	79	17	536	12	66	391	90	20.20	24.61	23.15	4	
30 Septembre . . "	79	15	536	12	73	389	97	20.30	24.22	22.79	4	
31 Octobre "	79	23	554	12	72	412	102	19.17	24.79	23.15	4	
30 Novembre . . . "	79	28	547	12	74	393	130	20.07	27.18	23.80	4	
31 Décembre . . . "	79	33	574	12	77	417	147	18.91	26.89	23.04	4	

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Portefeuille d'es-compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)*	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Décembre 1932	502	48	586	114	13	90	1 003	220	50.07	45.01	6
31 Décembre 1933	476	88	688	80	14	90	1 004	262	47.36	40.79	5
31 Décembre 1934	503	28	654	55	11	90	981	241	51.30	44.87	5
28 Février . 1935	506	18	617	51	9	90	940	230	53.78	47.24	5
31 Mars . . . "	507	15	621	54	34	90	945	210	53.66	48.08	5
30 Avril . . . "	508	19	617	46	41	90	946	228	53.78	47.33	5
31 Mai "	509	15	630	61	42	90	952	219	53.50	47.58	5
30 Juin "	510	16	646	63	41	89	948	211	53.85	48.23	5
31 Juillet . . . "	511	15	641	46	47	90	932	210	54.85	49.06	5
31 Août "	512	11	650	56	52	90	983	159	52.05	49.12	5
30 Septembre "	466	27	665	74	50	90	981	158	47.57	44.91	5
31 Octobre . . "	454	17	713	90	51	90	1 047	130	43.34	42.15	5
30 Novembre "	443	19	706	88	48	90	1 034	133	42.81	41.47	5
31 Décembre "	444	27	689	109	51	90	1 007	210	44.11	39.78	5

*) Bis März 1933 2 + 3 : 8 + 9 — Jusqu'en mars 1933 2 + 3 : 8 + 9.

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'état suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8		
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
31 Décembre 1932	206.0		214.5	134.3	70.3	238.4	598.2	202.5	34.43	31 ¹ / ₂	
31 Décembre 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2 ¹ / ₂	
31 Décembre 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.3	708.2	407.4	40.26	2-2 ¹ / ₂	
28 Février . 1935	289.7	61.4	556.7	19.8	34.4	144.0	658.6	453.8	43.98	2-2 ¹ / ₂	
30 Mars . . . "	289.1	63.0	603.0	9.6	35.4	138.0	704.8	455.2	41.01	2-2 ¹ / ₂	
30 Avril . . . "	311.6	40.7	611.7	9.6	32.0	138.0	674.8	485.3	46.18	2-2 ¹ / ₂	
31 Mai "	349.1	5.0	626.6	9.4	34.6	137.1	682.9	504.9	51.11	2-2 ¹ / ₂	
29 Juin "	355.3	—	623.2	8.7	41.1	128.6	718.4	462.0	49.45	2-2 ¹ / ₂	
31 Juillet . . . "	356.5	—	634.3	8.7	35.1	108.6	685.5	477.1	52.00	2-2 ¹ / ₂	
31 Août "	358.1	—	630.6	8.1	28.3	78.6	722.2	399.8	49.57	2-2 ¹ / ₂	
30 Septembre "	362.9	—	664.5	9.2	28.2	78.6	770.9	397.5	47.07	2-2 ¹ / ₂	
31 Octobre . . "	384.3	—	649.0	10.3	29.9	78.6	742.9	444.5	51.72	2-2 ¹ / ₂	
30 Novembre "	397.5	—	629.9	12.1	31.9	78.6	733.4	472.4	54.20	2-2 ¹ / ₂	
31 Décembre "	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 ¹ / ₂	

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Correspondencia y Agencias del Banco en el extranjero	Des-cuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899: Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en circulación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo des-cuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent): 7 *)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Décembre 1932	2 259	285	1 027	1 782	589	4 834	977	46.72	59.16	6
31 Décembre 1933	2 261	279	1 055	1 705	578	4 825	1 029	46.87	60.22	6
31 Décembre 1934	2 268	281	1 042	1 483	574	4 696	937	48.28	62.71	5 ¹ / ₂
23 Février . 1935	2 269	284	1 009	1 321	739	4 590	1 064	49.42	64.47	5 ¹ / ₂
30 Mars . . . "	2 269	281	1 049	1 298	698	4 561	1 062	49.75	65.04	5 ¹ / ₂
27 Avril . . . "	2 269	284	1 196	1 469	572	4 577	1 275	49.58	64.88	5 ¹ / ₂
25 Mai "	2 270	285	1 011	1 343	577	4 560	971	49.76	65.11	5 ¹ / ₂
29 Juin "	2 270	281	1 043	1 338	572	4 541	984	49.98	65.50	5 ¹ / ₂
27 Juillet . . . "	2 269	280	1 042	1 293	572	4 559	976	49.77	65.23	4 ¹ / ₂
31 Août "	2 269	282	1 067	1 304	600	4 601	914	49.32	64.60	5
28 Septembre "	2 267	282	1 051	1 177	572	4 633	1 330	48.92	64.00	5
26 Octobre . . "	2 258	281	1 041	1 157	651	4 740	1 280	47.64	62.24	5
30 Novembre "	2 255	281	1 038	1 172	728	4 734	1 308	47.63	62.33	5
28 Décembre "	2 255	280	1 019	1 163	806	4 800	1 314	46.98	61.34	5

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40 % d'or et 5 % d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50 % d'or et 10 % d'argent.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual circula-tion	Federal Reserve bank note circulation net	Total deposits	Reserves Col. 3: 6 + 8	Discount rate
	Gold certi-ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves							
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten—En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
28 Décembre 1932	3 149 ¹⁾	2 376 ²⁾	301	1 851	2 735	—	2 563	62.69 ³⁾	2 1/2
28 Décembre 1933	3 569 ¹⁾	2 640 ²⁾	222	2 432	3 081	210	2 829	63.92 ³⁾	2
26 Décembre 1934	5 122	5 355	15	2 430	3 261	27	4 317	70.66 ³⁾	1 1/2
27 Février . 1935	5 543	5 816	12	2 430	3 139	1	4 898	72.86	1 1/2
27 Mars . . . "	5 567	5 835	13	2 430	3 131	—	4 919	72.49	1 1/2
25 Avril . . . "	5 730	5 998	12	2 430	3 146	—	5 064	73.05	1 1/2
30 Mai . . . "	5 868	6 110	13	2 430	3 172	—	5 163	73.81	1 1/2
26 Juin . . . "	6 126	6 389	12	2 430	3 198	—	5 415	74.17	1 1/2
25 Juillet . . . "	6 226	6 513	11	2 430	3 242	—	5 492	74.57	1 1/2
29 Août . . . "	6 482	6 730	14	2 430	3 352	—	5 609	75.10	1 1/2
26 Septembre . . "	6 551	6 795	14	2 430	3 430	—	5 610	75.16	1 1/2
31 Octobre . . . "	7 027	7 285	11	2 430	3 511	—	6 009	76.52	1 1/2
28 Novembre . . "	7 267	7 512	11	2 430	3 627	—	6 124	77.03	1 1/2
26 Décembre . . "	7 554	7 791	12	2 431	3 768	—	6 310	77.80	1 1/2

1) Total Gold reserves. 2) Gold held exclusively against F. R. notes. 3) Col. 2 + Reserve other than Gold : 6 + 8

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gold-münzen-umlauf <i>Monnaies d'or en circu-lation</i>	Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire</i>	
	Total *	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont					Gold certifi-cates			Silver certifi-cates
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes					
in Millionen Dollar — en millions de Dollars												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Décembre 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	3	820	294	601	371	468	5 675	
Décembre 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	311	5 806	
Décembre 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	—	5 536	
Février . 1935	8 527	5 684	5 025	3 119	94	823	263	126	599	—	5 467	
Mars . . . "	8 567	5 715	5 047	3 135	92	810	264	123	623	—	5 493	
Avril . . . "	8 710	5 890	5 028	3 120	88	778	268	121	653	—	5 478	
Mai . . . "	8 858	6 019	5 086	3 159	85	747	281	119	695	—	5 540	
Juin . . . "	9 116	6 320	5 111	3 223	81	704	285	117	701	—	5 568	
Juillet . . . "	9 144	6 361	5 061	3 232	78	654	280	115	702	—	5 518	
Août . . . "	9 203	6 616	5 169	3 362	75	596	283	114	739	—	5 629	
Septembre . . . "	9 368	6 559	5 219	3 439	73	553	286	112	756	—	5 683	
Octobre . . . "	9 693	7 033	5 244	3 495	70	514	281	111	773	—	5 713	
Novembre . . . "												

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

66

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frank-reich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angle-terre</i>	Deutsch-land <i>Alle-magne</i>	Oester-reich <i>Autriche</i>	Tsche-cho-slowakei <i>Tchéco-slovaquie</i>	Nieder-lande <i>Pays-Bas</i>	Schwe-den <i>Suède</i>	Vereinig-te Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé-rique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Décembre 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	914	6 267	962	598	4 806
Décembre 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	952	5 906	912	648	5 077
Décembre 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	964	5 640	912	708	5 085
Février 1935	1 334	81 686	3 636	12 788	375	4 226	902	5 028	855	651	5 939
Janvier . . . "	1 306	81 917	3 647	12 624	377	4 182	902	5 253	857	659	4 025
Mars . . . "	1 358	83 044	3 770	12 894	381	4 229	914	5 560	848	705	5 048
Avril . . . "	1 319	82 352	3 813	12 891	393	4 186	925	5 500	871	675	5 028
Mai . . . "	1 302	81 401	4 031	12 877	390	4 354	926	5 567	838	683	5 086
Juin . . . "	1 307	82 099	4 031	13 029	397	4 433	937	5 780	809	718	5 111
Juillet . . . "	1 281	81 128	4 079	13 856	408	4 435	942	5 454	819	685	5 061
Août . . . "	1 283	82 240	4 115	14 094	400	4 584	963	5 524	795	722	5 169
Septembre . . . "	1 316	82 399	4 140	15 273	398	4 700	953	5 730	819	771	5 219
Octobre . . . "	1 325	83 306	4 207	.	400	4 716	963	5 715	789	743	5 244
Novembre . . . "	1 323	82 447	4 158	.	401	4 741	953	5 599	787	733	.
Décembre . . . "	1 366	81 150	4 117	.	424	4 841	976	5 761	809	786	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
	in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Décembre 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	190	1 649	887	206	4 460
Décembre 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	149	1 708	1 033	206	4 513
Décembre 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	189	1 707	922	260	4 323
Août . . . 1934	1 734	82 037	2 647	6 343	192	75	242	2 663	863	278	7 978*
Septembre "	1 808	82 281	2 661	6 213	192	75	242	2 665	864	281	7 978
Octobre . "	1 902	82 476	2 588	6 071	192	83	242	2 675	883	282	8 002
Novembre "	1 910	82 097	2 503	5 840	192	79	242	2 676	856	284	8 132
Décembre "	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	242	2 680	842	285	8 238
Janvier . 1935	1 838	82 014	2 543	5 822	192	80	242	2 682	815	288	8 391
Février . "	1 794	82 040	2 531	5 824	192	80	242	2 683	811	290	8 527
Mars . . . "	1 713	82 635	2 259	5 825	193	81	242	2 684	813	289	8 567
Avril . . . "	1 365	80 933	2 931	5 827	193	82	242	2 687	645	312	8 710
Mai "	1 193	71 779	3 428	5 829	193	82	242	2 687	646	349	8 858
Juin "	1 195	71 017	3 590	5 589	193	86	242	2 691	627	355	9 116
Juillet . . . "	1 289	71 277	3 534	5 258	193	94	242	2 693	558	356	9 144
Août "	1 366	71 742	3 464	4 704	193	95	242	2 693	591	358	9 203
Septembre "	1 372	71 952	3 419	4 251	194	95	242	2 692	536	363	9 368
Octobre . "	1 387	71 990	3 449	.	195	88	242	2 691	589	384	9 693
Novembre "	1 392	66 191	3 480	.	198	88	242	2 691	628	398	.
Décembre "	1 389	66 296	3 457	.	200	82	242	2 690	643	408	.

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität. — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de Compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 7. Januar 1936 — Situation au 7 janvier 1936

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 décembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	15 438 018	1 697 834	+ 1 044 781
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i> Fr. 21 602 870			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i>			3 991 374
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 17 611 496			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	15 438 018	1 697 834	+ 1 047 942
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	—	— 3 161
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i>	7 374 556	792 617	+ 829 321
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	7 374 556	792 617	+ 826 160

Abrechnungsverkehr mit Jugoslawien und Bulgarien — Service de Compensation avec la Yougoslavie et la Bulgarie
Ausweis vom 7. Januar 1936 — Situation au 7 janvier 1936

68

II. Verkehr mit Jugoslawien — *Mouvement avec la Yougoslavie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 décembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	26 666 440	752 805	+ 658 734
Totaleinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 32 733 515			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 5 983 269			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 26 750 246			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	26 176 165	569 055	+ 448 502
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	490 275	183 750	+ 210 232
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	3 676 271	1 527 813	+ 40 675
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 5 878 110	4 166 546	1 711 563	+ 250 907

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 décembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	14 262 494	2 497 949	+ 210 136
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	12 922 682	1 798 960	+ 156 602
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 339 812	698 989	+ 53 534
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	1 789 735	5 286 444	+ 72 922
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 9 114 979	3 129 547	5 985 433	+ 126 456

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*
Ausweis vom 7. Januar 1936 — *Situation au 7 janvier 1936*

68

IV. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

	Toteinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Forderungen für Schweizerwaren, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 1 — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. I, chiffre 1</i>	34 831 606	26 981 641	7 849 965	8 653 465	16 503 430
B. Neue Forderungen für ausländische Waren, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 3 — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. I, chiffre 3</i>	1 110 982	1 016 433	94 549	768 415	862 964
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord addit. art. I, chiffre 2, al. 2</i>	368 579	368 579	—	997 903	997 903
D. Alte Warenforderungen, lt. Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2</i>	6 028 619	5 969 725	58 894	3 247 624	3 306 518
E. Finanz- u. denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 4 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 4</i>	4 635 332	3 025 866	1 609 466	1 924 207	3 533 673
Veränderungen seit 7. Dezember 1935	46 975 118	37 362 244	9 612 874	15 591 614	25 204 488
Changements depuis le 7 décembre 1935	+ 724 953	—	+ 724 953	— 2 460 086	— 1 735 133

V. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	A Neue Schweizerwarenforderungen <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	B Neue ausländische Warenforderungen <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	C Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. Dezember 1935 <i>Changements depuis le 7 déc. 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Toteinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	6 028 029	77 784	774 335	+ 213 654
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	5 454 706	26 559	774 085	+ 271 359
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	573 323	51 225	250	— 57 705
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	1 407 626	15 179	772 593	+ 41 557
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 2 820 196	1 980 949	66 404	772 843	— 16 148

Abrechnungverkehr mit der Türkei und Chile — *Service de Compensation avec la Turquie et le Chili*
Ausweis vom 7. Januar 1936 — *Situation au 7 janvier 1936*

68

VI. Verkehr mit der Türkei — *Mouvement avec la Turquie*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 décembre 1935</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	6 647 880	+ 308 965
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 7 588 038		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 2 276 411		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 5 311 627		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	5 276 972	+ 119 473
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 370 908	+ 189 492
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 563 819	+ 18 685
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	2 934 727	+ 208 177

VII. Verkehr mit Chile — *Mouvement avec le Chili*

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 décembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i>	185 002	214 389	— 8 506
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> A Fr. 196 932 B „ 46 558			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	184 262	46 470	+ 1
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	740	167 919	— 8 507
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	1 760 436	122 179	— 1
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	1 693 985	120 165	+ 237 698
Überschuss — <i>Excédent</i>	66 451	2 014	— 237 699
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>			
	709 980	1 513 865	+ 2 868

	Mai-Nov. 1935	Dezembre 1935	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Versements de débiteurs suisses			
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der schweiz. Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte — <i>Versements auprès de la Banque nationale suisse en faveur de créanciers allemands, sans versements pour importations de charbons</i>	169 010 653	26 136 625	195 147 278
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin</i>	30 892 169	4 903 526	35 795 695
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Quote-part des créanciers suisses</i>	138 118 484	21 233 099	159 351 583
II. Auszahlungen — Paiements			
a) für Schweizerwaren — <i>Pour marchandises suisses</i>	90 173 822	12 510 000	102 683 822
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris l'amortissement de créances arriérées</i>	15 229 047	2 843 696	18 072 743
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) + exkl. nicht ausbezahlter Anteil von Fr. 714 726 — <i>Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises de provenance étrangère (+ non compris Frs. 714 726 réservés aux paiements futurs)</i>	2 864 682	638 197	3 502 879
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen etc. — <i>Intérêts, dividendes, loyers, fermages, etc.</i>	29 170 815	5 206 746	34 377 561
Total a — d	137 438 366	21 198 639	158 637 005
III. Waren-Konto — Compte „Marchandises“			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	105 402 721	15 353 696	120 756 417
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	127 794 607*	14 452 217	142 246 824*
c) Durch Einzahlungen bei der Schweiz. Nationalbank nicht gedeckter Betrag der Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin non couverts par les versements à la Banque nationale suisse</i>	22 391 886	— 901 479	21 490 407
* Inkl. Fehlbetrag per 30. 4. 1935 von Fr. 28 251 332 — <i>Y compris découvert au 30. 4. 1935 de frs. 28 251 332.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — Compte „Tourisme“			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — <i>Versements pour importations de charbons</i>	28 363 117	3 837 378	32 200 495 **
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjour d'études et de convalescence, subventions</i>	51 893 861*	4 652 391	56 546 252*
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	23 530 744	815 013	24 345 757
*) Inkl. Fehlbetrag per 30. 4. 1935 von Fr. 18 507 798 — <i>Y compris découvert au 30. 4. 1935 de frs. 18 507 798.</i>			
**) Nach Abzug von Fr. 2 071 348 für Auszahlungen von Kohlenfrachten. — <i>Déduction faite de Fr. 2 071 348 paiements pour transports de charbon.</i>			

	Août 1934 à Sept. 1935	Oct.-Déc. 1935	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweiz. Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen ab 1. Januar 1935 für Kohlenimporte <i>Versements auprès de la Banque nationale suisse en faveur de créanciers allemands, sans versements à partir du 1^{er} janvier 1935 pour importations de charbons</i>	351 145 303*	76 478 635	427 623 938*
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin</i>	33 347 532	14 355 678	47 703 210
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Quote-part des créanciers suisses</i>	317 797 771	62 122 957	379 920 728
* Nach Abzug von Fr. 22 106 569 für Reiseverkehr vom August bis Dezember 1934. <i>Après déduction de frs. 22 106 569 pour trafic touristique d'août à décembre 1934.</i>			
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
a) für Schweizerwaren — <i>Pour marchandises suisses</i>	218 243 121*	37 683 857	255 926 978*
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris l'amortissement de créances arriérées</i>	15 187 865	8 167 070	23 354 935
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) + nicht ausbezahlter Anteil: 714 726 — <i>Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises de provenance étrangère + quote-part non payée: 714 726</i>	2 047 192	1 455 686	3 502 878
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen etc. — <i>Intérêts, dividendes, loyers, fermages, etc.</i>	81 987 829	14 433 382	96 421 211
Total a—d	317 466 007	61 739 995	379 206 002
* Einschliesslich Zahlungen bis 31. Dezember 1934 für Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Y compris paiements jusqu'au 31 décembre 1934 pour frais accessoires afférents au trafic de marchandises.</i>			
III. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — <i>Versements pour importations de charbons</i>	49 342 477*	12 175 642	61 518 119**
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjour d'études et de convalescence, subventions</i>	78 645 234	7 218 642	85 863 876
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	29 302 757	— 4 957 000	24 345 757
* Inkl. Fr. 22 106 569 Reiseverkehrsanteil vom August—Dezember 1934 an den allgemeinen Einzahlungen schweiz. Schuldner — <i>Y compris frs. 22 106 569 quote-part des versements de débiteurs suisses affectée au trafic touristique d'août à décembre 1934.</i>			
** Nach Abzug von 2 071 348 für Auszahlungen von Kohlenfrachten pro 1935. <i>Déduction faite de frs. 2 071 348 paiements pour transports de charbons en 1935.</i>			

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- IX }
- VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — *(Virements postaux) Direction générale des postes.*
- X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
- XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
- 23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
- 25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
- 26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
- 27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
- 28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
- 29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
- 30 }
- 31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 32 }
- 33 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
- 34 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
- 36 }
- 35 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
- 37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
- 38 }
- 39 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
- 40 }
- 41 }
- 42 }
- 43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- 44 }
- 45 }
- 46 }
- 47 Samuel Montagu & Co., London.
- 48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
- 49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
- 50 }
- 51 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 53 }
- 55 }
- 52 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
- 54 *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
- 56 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
- 57 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
- 58 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
- 59 Bilanzpublikation der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
- 60 } Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
- 61 }
- 62 Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
- 63 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
- 64 }
- 66 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
- 67 }
- 65 The Commercial & Financial Chronicle.
- 68 }
- 69 } Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.